

L'ESSOR SARLADAIS

HEBDOMADAIRE D'INFORMATION LOCALE DE L'ARRONDISSEMENT DE SARLAT

VENDREDI
14
JANVIER

JOURNAL PARAISSANT LE VENDREDI - ABONNEMENT UN AN : 45 euros
Bureaux du journal : IMPRIMERIE DU SARLADAIS - 29, avenue Thiers - BP 57 - 24202 SARLAT CEDEX
Tél. 05 53 59 00 38 - Fax 05 53 59 17 52 - essor.sarladais@wanadoo.fr
Ce journal est habilité à recevoir les publications administratives du département de la Dordogne et les publications des annonces judiciaires et légales pour le département de la DORDOGNE. Commission paritaire des publications et agences de presse n° 1013 C 83767

64^e année
2011
N° 11-02 - 1,20 €



Le Ballet du Bolchoï en direct sur l'écran du Rex



Il vous sera donné d'apprécier l'exceptionnelle virtuosité des étoiles de la troupe du Bolchoï au cinéma Rex à Sarlat le dimanche 23 janvier à 17 h. " La Leçon de danse ", ballet en un acte d'une durée de quarante minutes, et " Giselle ", ballet en deux actes d'une heure quarante, seront au programme.

[Lire en page 7](#)

Cinéconférence au Rex



Lundi 24 janvier, projection du film d'Hervé Haon " Patagonie, cap Horn, Géorgie du Sud "

[Page 10](#)

Revalorisation du patrimoine



La communauté de communes du Salignacois accueille un groupe d'étudiants en licence interprétation et valorisation du patrimoine

[Page 10](#)



Fête de la Truffe

15 et 16 janvier 2011
Sarlat - Périgord Noir

www.ac-foiegras-truffe.fr
Tél. 05 53 31 53 45



Animations gratuites
et ouvertes à tous

Marchés aux truffes
Démonstrations de cavage
Concours culinaire
Show culinaire
orchestré par 5 grands chefs étoilés
Démonstrations et stages
de cuisine...

Truffes et foie gras au menu du week-end



La Fête de la truffe et l'Académie culinaire du foie gras et de la truffe débutent ce samedi pour un week-end fait de réjouissances gourmandes.

Une occasion unique de découvrir, de cuisiner et de déguster la *tuber mélanosporum* aux arômes subtils.

Les passionnés de la truffe et du "bon goût français", les chefs cuisiniers et les connaisseurs du diamant noir se retrouveront autour des nombreuses animations gratuites dédiées à cette filière emblématique.

Programme.

Samedi 15 janvier en centre-ville.

De 9 h 30 à 12 h à l'Ancien Evêché, démonstrations de cuisine par des Sarladais.

De 9 h à 17 h, place de la Liberté, marché primé aux truffes ; remise des prix à 12 h.

De 9 h à 18 h, place de la Liberté, vente de produits à base de truffe et produits dérivés.

De 10 h à 11 h, salle du conseil municipal, conférence : la truffe dans la cuisine, animée par Jean-Pierre Clément (Maison Fauchon) et Maxime Lebrun (Le Grand Bleu à Sarlat, une étoile au Michelin).

De 11 h 30 à 14 h 30, place de la Liberté, dégustation de "croustous" à la truffe.

A 11 h, place du Peyrou, cavage.

A 12 h, place de la Liberté, brouillade aux truffes.

De 14 h 30 à 17 h 30, rue Fénelon, ateliers sur la truffe : sentir, toucher, reconnaître la truffe.

De 14 h 30 à 17 h 30, place de la Liberté, concours de pesée.

A 15 h, place du Peyrou, cavage.

Visite guidée du patrimoine, avec interventions de trufficulteurs.

A 15 h 30, Ancien Evêché, conférence : les nouvelles techniques de culture de la truffe.

A 16 h 30, place du Peyrou, cavage.

Au Centre culturel.

De 9 h à 11 h 30, première épreuve du Trophée Jean Rougié.

De 14 h à 17 h 30, seconde épreuve du Trophée Jean Rougié.

A 17 h 30, fin des épreuves ; délibération du jury.

A 18 h, proclamation des résultats et remise du Trophée Jean Rougié.

A 20 h, grand show culinaire orchestré par huit grands chefs étoilés : Maxime Lebrun et Vincent Arnould, Yannick Delpech, Fabrice Prochasson, Régis Marcon, François Adamski et Fabrice Desvignes, Daniel et Stéphane Chambon.

Dimanche 16 en centre-ville

De 9 h à 17 h, place de la Liberté, marché aux truffes.

De 9 h à 18 h, place de la Liberté, vente de produits à base de truffe et produits dérivés.

De 9 h 30 à 12 h, Ancien Evêché, démonstrations de cuisine par cinq chefs : à 9 h 30, Henry Florance, Le Château de la Fleunie à Condat-sur-Vézère ; à 10 h, Vincent Lucas, Etincelles à Sainte-Sabine-Born, une étoile au Michelin ; à 10 h 30, Daniel Chambon, Le Pont de l'Ouyse à Lacave, une étoile au Michelin ; à 11 h, Eric Delpech, Le Quatre Saisons à Sarlat ; à 11 h 30, Jean-Pierre Clément.

De 10 h à 11 h, salle du conseil municipal, conférence : la truffe dans la cuisine, animée par Vincent Arnould Le Vieux Logis, une étoile au Michelin, MOF 2007 et Eric Samson L'Imaginaire à Terrasson, une étoile au Michelin.

A 11 h, place du Peyrou, cavage.

De 11 h 30 à 14 h 30, place de la Liberté, dégustation de "croustous" à la truffe.

De 14 h 30 à 17 h 30, rue Fénelon, ateliers sur la truffe : sentir, toucher, reconnaître la truffe.

A 15 h, visite guidée du patrimoine, avec interventions de trufficulteurs.

A 15 h et 16 h, place du Peyrou, cavage.

De 15 h à 18 h, Ancien Evêché, démonstrations de cuisine par six chefs : à 15 h, Eric Samson ; à 15 h 30, Eric Jung, Les Glycines aux Eyzies ; à 16 h, Maxime Lebrun ; à 16 h 30, Gérard Gatineau, La Rapière à Sarlat ; à 17 h, Vincent Arnould ; à 17 h 30, Gérard Lasserre, Le Bistrot de L'Octroi à Sarlat.

A 18 h, salle du conseil municipal, cocktail de clôture.

Toutes les animations sont gratuites.

L'entrée est libre pour assister aux démonstrations de cuisine à l'Ancien Evêché, au concours culinaire Jean Rougié et au show culinaire au Centre culturel, dans la limite des places disponibles.

Il est donc nécessaire, pour ce dernier spectacle, de se munir de son billet d'entrée disponible au Centre culturel, dans le hall de la cafétéria, à partir de samedi 15 janvier à 14 h.

SOLDES D'EXCEPTION
OUVERTURE dimanche 16 janvier 2011 après-midi

meuble
C'est tout ce que vous pouvez attendre

Meubles Joël PERIÉ
Route de SOUILLAC - 24200 Sarlat - Tél. 05 53 30 36 02

Les vœux du maire de Sarlat

L'intérêt général pour seul objectif



La traditionnelle présentation des vœux de Jean-Jacques de Peretti avait lieu samedi 8 janvier au Centre culturel.

En introduction, le maire de Sarlat annonça que le président venait de lui confier une mission qui sera rendue officielle dans quelques jours et qui concerne la mise en place de la réforme des collectivités territoriales.

Côté projets, il n'a pas parlé des travaux d'aménagement du quartier sud de la ville, ni de l'ascenseur de l'église Sainte-Marie. Il a tout simplement évoqué l'hôpital qui, pour la première fois, affiche un budget en équilibre, et de préciser que l'on devrait rapidement obtenir des assurances quant à son avenir.

Puis il passa à l'autre dossier qui retient son attention, celui de la piscine couverte. Des discussions sont en cours pour déterminer son financement et la participation de chaque collectivité. Quelques mots

sur la fusion des communautés de communes et la création d'une zone d'activité économique à la Borne 120, et sur les trente-cinq heures qui sont de plus en plus remises en question.

Il souligna l'intérêt pour tous les élus de travailler dans le même sens, à savoir l'intérêt général, en laissant de côté le débat politique qui ne trouve son sens qu'en période électorale.

Association Voie lactée

L'association vous adresse ses meilleurs vœux et vous attend nombreux aux ateliers mensuels qui se tiennent chaque premier lundi du mois au club-house de la Plaine des jeux de La Canéda.

Restaurant **14, place du Peyrou**
SARLAT
en face de la cathédrale
Tél. 05 53 28 28 40

Le Bistrot

CHANGEMENT DE DIRECTION
Ouverture le 12 janvier

Cuisine du Marché et du Terroir

Périgord Poker-club

Championnat d'hiver 2010.

Chantal Bertin n'arrête pas de gagner. Après avoir remporté deux victoires fin 2010 elle s'adjuge la dix-septième manche devant un Thierry Dewitte de plus en plus affûté. Mais cette manche fut marquée par le fait qu'ils ne sont plus que deux à prétendre au titre. En effet, après cinq mois de compétition acharnée, Jean-Paul Renaudie et David Burban tenteront de succéder à Dominique Brachet au palmarès du Périgord Poker-club. Mais Jean-Paul aura l'avantage d'avoir terminé ses dix manches et de mettre une pression terrible sur l'homme du "Tourny".

Jeudi 6 janvier certains ont en effet perdu toutes leurs illusions. Mickaël De Clercq, longtemps leader de ce quatrième championnat du Périgord Poker-club, a une nouvelle fois bu le calice jusqu'à la lie ; il termine 18°. Alain Lebon finit 17° malgré un brelan de roi "flopé". Philippe Guilloux, 9°, garde encore l'espoir d'un podium. Désillusion également pour Noémie Labernardie qui, malgré un brelan de 9 "flopé", se fait éliminer par une quinte sortie de l'univers par le célèbre Jean Allin. Si les deux premières places semblent acquises, Antoine Castelloti, Claudette, Philippe, Lina Lescure, Mickaël, "Bombel 24", Jean-Baptiste Guillaume, Régis Gibert, Noémie, Dominique Brachet, Hélène Denis, Chantal et Christophe Corratger peuvent prétendre à la dernière marche du podium.

Coupe hiver 2010/2011.

Jean-Claude Rousseau est toujours seul en tête avec 432 000

jetons. Il devance Guillaume Bertrand de seulement 1 300 jetons. Karim Bellahcene, 3°, en détient 341 600. Il semble que cette compétition sera serrée jusqu'au bout. Le dénouement ne sera connu que le 27 janvier.

Bracelets 2010/2011.

Philippe Guilloux mène toujours la danse avec 49 points devant David Burban, 44 points, et Jean-Philippe Crouzille, 41 points. Mickaël De Clercq suit avec 36,5 points, puis Daniel Léger et Jean-Paul Renaudie. Chantal Bertin remonte à la septième place de ce classement prestigieux grâce notamment à ses derniers résultats très brillants.

Résultats tournoi mensuel du 9 novembre.

Joël Garrigues s'impose lors de ce cinquième rendez-vous mensuel devant Alexis Lhomme. Les deux protagonistes devançant Tonio Ortelli, toujours aussi brillant, Lina Lescure, de plus en plus performante, David Burban, peut-être le futur champion, Ulrich Janny, Thierry Dewitte et Régis Gibert.

Commerces du Pré-de-Cordy

Tombola de Noël – La gagnante du voyage sur la Costa Brava est Mme Fertier de Castelnau-La Chapelle.

Plus de cinquante lots ont été remis aux heureux participants.

MÉTAUX PRÉCIEUX

Publicité

Vos fonds de tiroirs valent de l'or

C'est rapide, discret et ça peut rapporter gros.

SARLAT

Depuis plus de cinq ans, la société **VPO** est le spécialiste en France du rachat de métaux précieux (or, argent, platine) auprès des particuliers. Des boucles d'oreille dépareillées, un bracelet cassé, de l'or dentaire ou tout autre objet or ou argent massif qui dorment au fond d'un tiroir, **VPO** rachète le tout et pour cela se déplace près de chez vous. Les objets que vous apporterez seront évalués par un expert **VPO**, puis payés immédiatement en fonction de la densité de métal et du poids de vos objets. Une opération qui se déroule en toute sécurité et dans la plus grande des discrétions.

Comment cela se passe-t-il concrètement ?

Un expert **VPO** vous reçoit en tête-à-tête. Là, il estime gratuitement votre bien : vérification des poinçons, détermination de la pureté du métal, pesée des objets sur une balance conforme à la réglementation française, et enfin proposition d'achat à un prix établi sur la base



d'un barème national. Une fois l'affaire conclue, il suffit de remplir les formalités (se munir d'une pièce d'identité) et vous êtes payé immédiatement.

NOUS RECEVONS SANS RDV

L'expertise et l'estimation de vos objets sont gratuites.

Pour en savoir plus :
Connectez-vous sur www.vpo.fr
ou téléphonez au 0 800 102 046
(appel gratuit depuis un poste fixe).

L'expert VPO est présent

Lundi 17 janv. : 10 h/12 h - 14 h/19 h
Mardi 18 janv. : 8 h 30/12 h - 14 h/17 h 30

TABAC PRESSE LA BOUQUERIE
10, place de la Bouquerie
24200 SARLAT - 06 70 59 93 16

Les béatitudes du Croquant

Ah ! Les fêtes de fin d'année ! Quelle épreuve ! Et encore, ça s'est arrangé. Je me rappelle quand j'étais gamin, doux Jésus il y a un demi-siècle ! Dès la mi-décembre, sans mentir, c'était la hantise ! Oui, on savait exactement ce qui allait se passer. La grande bouffe. La crise de foie. Je vous vois rigoler, mais c'est vrai ! Du moins à l'époque, au pays des cagouillards, chez moi à La Rochelle. Chaque fois on était bien cinq heures à table ! On se mettait au travail à midi et demi tapant. En ouvrant les hostilités par les amuse-gueule. Et il y avait ce qu'il faut, bien arrosé je ne vous dis que ça. Oh ! pas de champagne, comme le foie gras ou le saumon fumé cette mode-là c'est venu bien plus tard. Non, un Martini, un Bartissol, un Kyr, un porto ou un whisky de démnageur. De quoi se mettre en joie. Oublier l'heure. En tout cas d'entrée de jeu ça vous en bouchait un coin, ensuite on pouvait passer aux choses sérieuses. D'abord le bouquet, c'est-à-dire les crevettes grises, avec pour faire joli quelques-unes de ces minuscules crevettes roses de Châtelailon au goût si fin, cuites juste avec un peu de thym. Pour suivre, les huîtres, et pas à la chichette, au bas mot une bonne douzaine de n° 2 par tête de pipe ! Je précise, de l'île de Ré, parce qu'ultra-iodées, salées, goûteuses. A moins qu'on ait carrément droit au plateau de fruits de mer. Avec du coup toute la farandole des praires, palourdes, bulots, bigorneaux, coques et autres pétoncles. Sans oublier les langoustines ! Et des tourteaux ? Vous n'y êtes pas ! Le crabe, il faut du temps et de vrais amateurs pour aller faire le dégoutant, à la pointe du couteau, que dis-je à l'aiguille, dans tout l'intérieur de la carapace. Par contre, si les huîtres arrivaient seules, c'était avec leurs crépinettes, vous savez, ces petites saucisses plates farcies aux herbes, veinées de graisse. Et que buvait-on ? Un vin blanc de l'île de Ré, pardi ! Elevé sur varech, goût de mer en prime ! Mais ne croyez pas que c'était fini, après cette première salve de hors-d'œuvre c'était au tour des charcutailles, des plats entiers de rillettes, pâtés en croûte, ballotines, galantines, boudin blanc. Déjà votre indice de cholestérol tournait de l'œil ! Et le vin rouge entraînait en scène. Ah ! en ces temps bénis on n'avait peur ni des mélanges, ni du gendarme ! Mais on a du mal à se figurer ça maintenant, ces avalanches de victuailles, ces monceaux de nourritures terrestres, ces débauches de pain, et toutes ces bouteilles, à s'en faire péter la sous-ventrière ! A croire qu'on n'avait rien mangé, rien bu, depuis huit jours ! Et n'allez pas vous imaginer que je n'étais entouré que de bûffards soiffards impénitents ! Pas du tout, en vérité je suis même le seul goinfre de la famille. Non, dans les années 60 c'était ça la France ! En Périgord, c'était bien pareil, non ?

Pourtant tout ça c'était de la mise en bouche ! Ah bon ? Ne faites pas l'étonné, et les viandes alors ? Oh ! on ne servait plus une ribambelle de viandes et de poissons comme à la fin du XIX^e siècle. Mais au temps du gaullisme triomphant on avait les moyens d'aligner un rôti de bœuf long d'un mètre. Ou un énorme gigot ! Et attention ! Pas un de ces gigots baladeurs reçus sous vide des antipodes, non, un gigot qui gigotait encore sur pied, trois jours avant, dans la lande d'à côté... Qu'est-ce qu'on a donc fait au bon Dieu pour en arriver aujourd'hui à ne même plus pouvoir se régaler des vrais de vrais produits de terroir, ceux qu'on voyait de sa fenêtre batifoler dans les champs ? Enfin, toujours est-il qu'on ne chômait pas dans l'assiette, c'était simple, rustique peut-être, mais qu'est-ce que c'était bon ! Sur un bordeaux de derrière les fagots, la viande fondante, les pommes de terre rissolées, nappées de jus, les marrons à la persillade, ah ! mes amis ! Eh bien vous me croirez si vous voulez, mais quand déboulait

le plateau de fromages, gavé ou pas on se jetait dessus ! Que voulez-vous, on n'avait que l'embaras du choix ! Avec une gourmandise d'enfant passant en revue l'infinie variété des chèvres du pays, Dieu sait qu'il y en a dans le coin, mais aussi le roquefort, le gruyère plein de trous, le camembert au lait cru, le brie coulant. Bien le diable si on ne prélevait pas sa dîme sur quatre ou cinq d'entre eux, une lchette de celui-là, un chouia de cet autre... Et c'était reparti comme en 14, en avant les tartines, par ici les rasades de rouge, mais où mettait-on tout ça ?

C'était le moment où les esprits s'échauffaient. Le visage un peu rouge, tout le monde donnait de la voix, en faisant de grands gestes. Et nous les gosses on tendait l'oreille. Car du côté des adultes on parlait politique. Au dessert, comme à la fin de tous les repas de famille, de la guerre. Et au pousse-café, liqueurs et cigarette menthol pour les dames, alcools forts et cigare pour les messieurs, réglé comme papier à musique, ma grand-mère, qui était une sainte femme, disait : " Pétain, cette vieille since ! ", et aussi : " Je ne suis pas méchante, mais si un Allemand me demandait à boire, je le laisserais crever de soif ! ".

Jean-Jacques Ferrière

La Gaule sarladaise

Les cartes de pêche sont à votre disposition chez les deux détaillants de Sarlat, à savoir les établissements Faujanet et Bricopro au Pontet.

Il est rappelé que l'assemblée générale de l'association se tiendra le vendredi 21 janvier à 20 h 30 au Colombier, salle Pierre-Denoix, à Sarlat.

La Petite Tonnelle
BEYNAC-ET-CAZENAC

Afin d'améliorer nos prestations La Petite Tonnelle sera fermée tous les mardis et mercredis pour travaux. Merci de votre compréhension.

SUGGESTION de la semaine

Velouté de céleri aux cèpes et croustillant de lard fumé

Fricassée de rognons de veau moutarde à l'ancienne

Crêpes façon Comédie française orange et Cointreau, glace vanille

Formule à partir de 16 € Menus et carte

Réservations : 05 53 29 95 18

L'affaire Valls

Socialiste de l'aile droite, Manuel Valls a-t-il voulu faire parler de lui en relançant le débat sur les trente-cinq heures ou bien amorce-t-il une discussion de fond ?

Une petite phrase a déclenché l'heure de gloire médiatique de Manuel Valls : " Déverrouiller les trente-cinq heures [...] doit permettre aux Français, pour ceux qui ont la chance d'avoir un emploi, de travailler davantage – deux heures, trois heures – sans avoir recours forcément aux heures supplémentaires qui ont beaucoup coûté à l'Etat ".

C'est le déverrouillage qui a fait mouche ; un socialiste proclamant qu'il faut en finir avec la grande œuvre de Martine Aubry, cela ne pouvait manquer de susciter la gourmandise des médias – et du parti majoritaire.

Saisissant la balle au bond, le porte-parole de l'UMP a invité le député-maire d'Évry à sauter la barrière pour venir travailler avec la majorité.

Manuel Valls n'en a rien fait – une victoire socialiste est possible et le ralliement à la droite est beaucoup moins tentant qu'en 2007 –, mais il est devenu pour les médias le représentant du réalisme. On a moins remarqué les critiques d'experts, de syndicalistes et de journalistes qui ont relevé que, contrairement à ce qu'affirme Manuel Valls, les trente-cinq heures ont été étendues aux petites et moyennes entreprises en 2003 et que, d'autre part, elles n'ont pas besoin d'être déverrouillées puisqu'il s'agit d'une durée légale qui peut être dépassée dès lors que des heures supplémentaires sont payées.

Le président de la République a confirmé ce point en déclarant le 6 janvier que les trente-cinq heures " uniformes et obligatoires " n'existaient plus.

En fait, le député-maire d'Évry n'ignore pas l'existence des heures supplémentaires, mais il sait que l'exonération de charges sociales et d'impôts qui les accompagne est une usine à gaz.

Pourtant, si les salariés sont invités à travailler deux ou trois heures de plus sans que ces heures supplémentaires ne soient payées, on en arrive à une baisse du salaire – qui

est déjà effective dans certains secteurs.

Cet aspect de la réalité n'a pas été débattu (pas encore) car les dirigeants de droite et de gauche ont avant tout cherché à se positionner par rapport aux " trente-cinq heures " de nouveau érigées en point de repère pour la sélection des modernisateurs (qui sont contre) face à la ligne officielle du Parti socialiste.

On peut sans regret réfermer le dossier médiatique, lourd de déclarations qui seront oubliées dans quinze jours, mais il faut demeurer attentif à la suite du débat sur le temps de travail.

Le Medef est resté silencieux pendant l'affaire Valls mais il a discrètement publié sa position sous la forme d'un communiqué en date du 5 janvier : après d'importantes considérations sur l'avenir de la protection sociale, l'organisation patronale affirme le caractère " obsolète " d'une durée légale du travail qui serait " la même pour tout le monde et tout le temps ".

Il faudrait donc permettre aux partenaires sociaux de " déterminer ensemble la durée optimum par branche ou par entreprise "...

Hervé Novelli (UMP) a tenu des propos dans le même sens mais nul n'est en mesure de dire si la majorité est entrée en campagne pour la suppression de la durée légale du travail ou si elle veut simplement tester les réactions des syndicats.

On se doute que les principales confédérations ne sont pas favorables à cette réforme.

La CFTC souligne que les trente-cinq heures n'ont pas contribué à la création d'emplois mais qu'elles ont abouti au gel des salaires, à la suppression des pauses et à l'annualisation du temps de travail.

C'est dire qu'un nouvel assouplissement n'arrangerait rien.

Le gouvernement va-t-il prendre le risque d'un débat sur le temps de travail alors que nous entrons dans une longue période électorale ?

Alice Tulle

Prêt-à-porter
Homme - Femme

SOLDES

Chaussures
Homme

Jusqu'à - 50 %

Jardel

64, rue de la République - SARLAT

**OUVERTURE
DIMANCHE 16
DE 14 H 30 À 18 H**

Les brèves de la semaine

Intempéries

Une table ronde sur la désorganisation des transports pendant les épisodes neigeux s'est tenue le 13 janvier ; il pourrait y avoir des sanctions en cas de responsabilité avérée.

En Guadeloupe, des pluies diluviennes se sont abattues sur Basse-Terre le 3 janvier, faisant cinq morts et provoquant des crues et d'importants dégâts.

Dépendance

La ministre des Solidarités, Rose-Lyne Bachelot, a installé le 4 janvier quatre groupes de travail chargés d'étudier le financement et les modes de prise en charge de la dépendance. 1,2 million de personnes âgées sont actuellement en perte d'autonomie et 80 000 personnes supplémentaires sont touchées chaque année.

Logement

Selon une étude Insee publiée le 6 janvier, 43 % des trois millions de personnes mal logées ont un emploi et ont parfois un statut de cadre, alors que les prix de l'ancien vont continuer à monter cette année dans les grandes villes.

Quelques mois après leur expulsion de la place des Vosges, les militants du collectif contre le mal-logement ont élu domicile le 7 janvier dans un immeuble inoccupé de l'avenue Matignon à Paris.

Santé

Depuis le 1^{er} janvier les feuilles de soins sont taxées 50 centimes afin d'inciter les médecins réticents à utiliser la carte Vitale ; le gouvernement espère ainsi économiser 200 millions d'euros.

Dans son numéro de janvier, la revue médicale Prescrire dénonce de nouveaux médicaments peu efficaces et aux effets indésirables : le vasodilatateur Buflomédil, un anti-inflammatoire, le Nimésulide, déjà retiré du marché dans plusieurs pays, ou l'anticancéreux Javlor.

Entreprises

Trois hauts cadres du groupe Renault ont été mis à pied le 3 janvier pour avoir diffusé des informations confidentielles ; des actifs stratégiques seraient menacés. Selon les informations diffusées le 7 janvier, la piste chinoise serait privilégiée dans cette affaire d'espionnage industriel.

Les sociétés du Cac40 devraient distribuer 40 milliards d'euros de dividendes au titre de l'année 2010 ; France Télécom serait le groupe le plus généreux, suivi de Vivendi, Total, GDF-Suez et Natixis.

Cinéma

Après Isabelle Huppert en 2009 et Tim Burton en 2010, c'est le cinéaste américain Robert De Niro qui présidera cette année le jury du Festival de Cannes (du 11 au 20 mai).

Quelque 206,5 millions de spectateurs, un record depuis 1967, sont allés au cinéma en 2010 ; cinq films ont dépassé les trois millions d'entrées et trois films français figurent parmi les dix premiers.

Fonction publique

Le président du groupe UMP à l'Assemblée nationale s'est interrogé le 7 janvier sur " la pertinence de l'embauche à vie des fonctionnaires ", provoquant de vives réactions syndicales.

Sécurité

Deux journalistes ont réussi à voyager le 5 janvier avec un pistolet sans attirer l'attention des services de sécurité des aéroports de Marseille et de Roissy.

Le nombre de tués sur les routes de France est passé pour la première fois en 2010 sous le seuil des quatre mille ; le nombre de blessés est également en baisse.

Une explosion dans une usine de la zone industrielle de Lavéra, dans les Bouches-du-Rhône, a fait un mort et un blessé le 6 janvier ; c'est le plus grave accident industriel de la région depuis 1992.

Trente-cinq heures

Le maire PS d'Évry, Manuel Valls, a provoqué de vifs débats dans son parti en proposant le 2 janvier le " déverrouillage " des trente-cinq heures ; il estime qu'une augmentation de deux ou trois heures de la durée hebdomadaire du travail permettrait une hausse des salaires. Mais en refusant à la fois une perte de pouvoir d'achat pour les salariés et une baisse de la compétitivité des entreprises, le chef de l'Etat a limité le 6 janvier la remise en cause de ces trente-cinq heures.

Commémoration

Les socialistes ont commémoré le 8 janvier à Jarnac le quinzième anniversaire du décès de François Mitterrand.

Le chiffre de la semaine

9,5 %

C'est le taux de croissance du produit intérieur brut (PIB) chinois prévu pour 2011, si l'on en croit un rapport du Centre d'information d'Etat (un organisme officiel). Ce chiffre dénote une baisse par rapport au PIB chinois pour l'année 2010 (+ 10 %).

Ce ralentissement de l'économie chinoise serait essentiellement dû au repli des mesures de relance ainsi qu'à la faiblesse de la reprise mondiale qui limite à 16 % la progression des exportations (contre 30 % l'année dernière). Toujours selon le rapport du Centre d'information d'Etat, l'excédent commercial chinois devrait descendre, en 2011, à 165 milliards de dollars contre 181,3 milliards en 2010 (chiffre provenant de l'Administration générale des douanes). Enfin, on note un net ralentissement des investissements dans les biens immobiliers et durables (+ 24 %).

Marché

du mercredi 12 janvier

Légumes, au kilo, en euros

Pommes de terre : agata, 0,85 ; charlotte, 0,95 ; mona lisa, 0,95 à 1,80 ; amandine, 1,55. Chou-fleur (pièce), 1,20 à 2,30. Chou (pièce) : vert, 1,50 à 2 ; rouge, 1,25. Choux de Bruxelles, 2,40. Citrouille, 1,15 à 1,50. Potimarrons, 1,45. Carottes, 0,85 à 0,95 ; fanes, 2 la botte. Poireaux, 1,75 à 2,20. Courgettes, 1,95 à 2,45. Poivrons : verts, 2,40 ; rouges, 3,60. Céleri branche, 1,80. Céleri-rave, 1,75 à 1,90. Navets, 1,50 à 1,75 ou 1,20 la botte. Brocolis, 2,45 à 2,55. Tomates : 1,95 à 2,40. Ail, 5,40. Oignons : 1. Echalotes, 2,80 à 3,50. Epinards, 2,80. Blettes, 1,50 la botte. Endives, 2,10 à 2,30. Endivettes, 1,75. Radis : 1 la botte ; noirs, 1,50 à 2. Concombre, 1,30 pièce. Haricots : cocos plats, 3,50 ; verts, 3,60. Salades (pièce) : laitue, 0,90 à 1 ou 1,80 les deux ; batavia ou feuille de chêne, 0,90 à 1,20 ; scarole, 2,25. Roquette, 15. Mâche, 10 à 12. Betteraves rouges : cuites, 3,90 à 3,95 ; crues, 2. Fenouil, 2,40 à 2,95. Fèves, 3,50. Champignons de Paris, 4,40. Topinambours, 2 à 2,75. Panais, 2,75 à 3.

Fruits, au kilo, en euros

Pommes : fuji, 1,65 ; royal gala, 1,40 ; golden, 1,40 à 1,45 ; sainte-germaine, 1,40 à 2,30. Poires : conférence, 1,90 ; comice, 1,90 à 2,25 ; rochas, 2,45. Clémentines, 1,95 à 2,40. Kiwis, 1,90 à 2. Noix, 3,40.

Marché au gras, au kilo, en euros

Canard sans foie, 21,50 pièce ; avec foie, 6,90. Carcasse de canard, 1,60 pièce. Aiguillettes de canard, 14,90. Magret de canard, 13,90. Foie gras extra de canard, 42,90.

Volailles

Chapon fermier, 10,70. Coq fermier, 6,90. Lapin fermier, 8,50.

Avis divers

ARTISAN TAPISSIER QUALIFIÉ depuis 1970. Réfection - Neuf. Sièges, canapés, spécialiste matelas laine et sommiers traditionnels sur mesure. Contactez-nous. MARCOULY, Gourdon. Tél. 05 65 41 08 07.

M. FAUGÈRE, STATION TOTAL de la Croix-Rouge, informe la clientèle que la station-service est ouverte durant les travaux de rénovation. La distribution de carburant se fait sur la piste du haut, route des Eyzies, à l'emplacement du gaz.

SARLAT : remise en forme à L'ESPACE POWER-PLATE. Séance d'essai gratuite et vous pouvez venir à deux ! Réservations : 06 11 60 08 97. Info : www.espace-laligne.com

Pompes funèbres du Sarladais, LACOSTE et Fils, permanence 24 h/24 - 7j/7. Organisation complète d'obsèques, transport de corps avant et après mise en bière, inhumation, incinération, contrat d'obsèques. Magasin d'articles funéraires place Pasteur à Sarlat. Sarlat/Daglan, téléphone : 05 53 59 21 25 ou 06 80 62 96 53.

Eric DELIBIE magasin ART ET FLEURS 42, avenue Thiers à Sarlat, vous propose ses SERVICES avec une équipe jardins espaces verts, travaux paysagers, taille, entretien, plantations, parcs et jardins. Travail soigné. Devis gratuit sur demande. Tél. 05 53 31 20 91 ou port. 06 81 94 33 09.

LE SPÉCIALISTE
EN MARBRERIE FUNÉRAIRE
DU GRAND SARLADAIS
depuis 3 générations
 Fabrication de **FOSSÉS** béton armé
CAVEAUX en granit
PLAQUES gravées en granit
Marbrerie Funéraire
MARTEGOUTE
 La Coudère - ST CYBRANET
 05 53 28 24 79 - 06 74 44 24 09
 05 53 28 24 79 - 06 74 44 24 09

REMERCIEMENTS
 Nicole BOUTY, son épouse ; Nicolas et Fabienne BOUTY, Marie-Cécile BOUTY et Christophe BERNARD, ses enfants ; Léo, Baptiste et Inès, ses petits-enfants ; M. et Mme LA-ROCHE, sa sœur et son beau-frère, et leurs enfants ; les familles DELMAS, DIVERIO et BIAUSSAT, très sensibles aux marques de sympathie que vous leur avez témoignées lors du décès de
Jean-Claude Dominique BOUTY
 et dans l'impossibilité de répondre individuellement, vous adressent leurs sincères remerciements.
 La famille remercie en particulier l'hôpital de Sarlat et le docteur Michelle Jardel.
 La Cabane - 24200 VITRAC

Nos joies... Nos peines...

Du 3 au 9 janvier

Naissances

Anaëlle Bertrand-Delmas, Carsac-Aillac ; Fabien Niel, Allas-Les Mines ; Leonor De Abreu Matilde, Nabirat ; Lia Peiro, Veyrines-de-Domme ; Lucie Coudert, Sarlat-La Canéda ; Luna Lassignardie, Monplaisant ; Maxime Boissy, Cladech ; Noélie Labrousse, Souillac (46) ; Ylan Escapoulade, Fajoles (46).

Meilleurs vœux aux bébés.

Décès

Thérèse Delpech, veuve Barrière, 98 ans, Saint-André-Allas ; Jeanne Lemarchand, veuve Petit, 77 ans, La Roque-Gageac ; Jeanne Monribo, veuve Lacoste, 88 ans, Manaurie.

Condoléances aux familles.

UPMRAC

Une réunion du bureau se tiendra le jeudi 20 janvier à 11 h 15 au restaurant La Palmeraie.

Largement ouverte aux membres actifs mais également à tous les volontaires, elle sera présidée par le général Hardy.

Suivra un repas amical. Au menu, tajine ou couscous. Le prix est fixé à 13 €. Kir, vin et café seront offerts par la section à l'occasion de la nouvelle année.

Le président Jean Malgouyat et les membres du bureau vous souhaitent à tous leurs meilleurs vœux.

PERDU à Sarlat, secteur La Poste La Boétie, le Pignol, CHAT BLANC ANGORA. Tél. 05 53 31 22 89 ou 06 32 77 65 14. RÉCOMPENSE.

Réouverture de l'HÔTEL RESTAURANT LES HYACINTHES, Négrelat, Sarlat. Changement de gérant. Menu ouvrier. Cuisine traditionnelle. Tél. 05 53 59 18 69.

Cinéma

 LE REX - AVENUE THIERS - SARLAT
 4 salles climatisées
 3 équipées son Dolby SRD et DTS

LES EMOTIFS ANONYMES - Vendredi 14 janvier à 22 h.

LE FILS À JO - Vendredi 14 à 19 h 30 et 22 h ; samedi 15 à 14 h 30, 17 h, 19 h 30 et 22 h ; dimanche 16 et mercredi 19 à 14 h 30, 17 h 30 et 20 h 30 ; lundi 17 à 14 h 30 et 20 h 30 ; mardi 18 et jeudi 20 à 20 h 30.

***THE SOCIAL NETWORK (VO)** - Vendredi 14 et samedi 15 à 22 h ; dimanche 16 à 17 h 30 ; lundi 17 à 20 h 30.

THE GREEN HORNET (2D) - Vendredi 14 à 19 h 30 ; dimanche 16 à 17 h 30 ; lundi 17 à 20 h 30 ; mercredi 19 à 17 h 30.

THE GREEN HORNET (3D) - Vendredi 14 à 22 h ; samedi 15 à 14 h 30, 19 h 30 et 22 h ; dimanche 16 à 14 h 30 et 20 h 30 ; mardi 18 à 20 h 30.

***PLAY TIME** - Vendredi 14 à 19 h 30 ; dimanche 16 à 20 h 30 ; lundi 17 à 14 h 30.

LES RÊVES DANSANTS, SUR LES PAS DE PINA BAUSCH (VO) - Vendredi 14 à 19 h 30 ; samedi 15 à 17 h ; dimanche 16 à 17 h 30 ; lundi 17 à 20 h 30.

***LES PETITS MOUCHOIRS** - Samedi 15 à 22 h.

RAIPONCE (2D) - Samedi 15 à 17 h.

LE MONDE DE NARNIA : L'ODYSSÉE DU PASSEUR D'AURORE (3D) - Samedi 15 à 19 h 30.

LA CHANCE DE MA VIE - Samedi 15 à 14 h 30 et 19 h 30 ; dimanche 16 à 14 h 30 ; mardi 18 à 20 h 30.

LES CHIMPANZÉS DE L'ESPACE 2 - Samedi 15 et dimanche 16 à 14 h 30.

MEGAMIND (3D) - Samedi 15 à 17 h.

ESTOMAGO (VO) - Dimanche 16 à 20 h 30 ; lundi 17 à 14 h 30.

MEGAMIND (2D) - Mardi 18 à 20 h 30.

AU-DELÀ - Mercredi 19 à 14 h 30 et 17 h 30 ; jeudi 20 à 20 h 30.

AU-DELÀ (VO) - Mercredi 19 à 20 h 30.

LES DEUX MOUSTIQUES - Mercredi 19 à 14 h 30.

RUE CASES-NÈGRES - Mercredi 19 à 14 h 30.

PLEIN TARIF : 7,80 €
SÉANCES À TARIF RÉDUIT : 6,20 €
 - tous les jours à 14 h 30 sauf le dimanche
 - tous les jours à toutes les séances pour les moins de 16 ans, les étudiants (sur justificatif) les seniors (+ de 60 ans) les familles nombreuses, les demandeurs d'emploi.
4,50 € pour les moins de 5 ans.
 Avec la carte **CINÉREX**, tous les jours à toutes les séances, **5,20 €** ou **5,40 €** selon la carte.
 Groupe (+ de 10 personnes), **5,50 €**.
2 € de supplément pour les films en 3D.
*** Séances à heure précise.**
 Pour mieux vous servir, un répondeur vocal est à votre disposition, composez le **08 92 68 69 24**
www.cinerex.fr

En janvier à
La Ferme de Vialard
 ASSOCIATION DE PRODUCTEURS
- POMMES -
 toutes variétés confondues
1 € le kilo
- OIES à rôtir -
7,50 € le kilo
- CHAPONS -
8 € le kilo
OUVERT du lundi au samedi
 9 h 30-12 h 30 et 15 h-18 h 30
ZA de Vialard
CARSAC-AILLAC
Tél. 05 53 31 98 50

NOUVEAU Ouvert du lundi au samedi **midi et soir**
La Brasserie sarladaise
Le Pontet - SARLAT Anciennement **LE TURBO**
vous propose
Carte variée
 mique, confit
 tête de veau...
05 53 29 65 06
3 plats du jour au choix à 7 €
1 formule à 10 €
1 formule à 12 €
Repas de groupes - Plats à emporter

Mémento

du dimanche 16 janvier

SARLAT Médecin. Appelez le 15. Pharmacie. En semaine, de 20 h à 9 h ; week-end et jours fériés, du samedi 20 h au lundi 9 h, pour le Sarladais. PHARMACIE MATHÉ Route de Cahors - CÉNAC <i>Pour des raisons de sécurité, il est demandé aux patients de se présenter à la gendarmerie munis de leur ordonnance du jour et de leur carte Vitale. Les pharmacies ne délivreront qu'après appel de la gendarmerie.</i> Vétérinaire. Docteur ROUZIER SARLAT 05 53 59 29 31 - 06 80 25 10 07 Chirurgien-dentiste. De 9 h à 12 h et de 17 h à 19 h Docteur Charles COURTY TERRASSON - 05 53 50 09 94 Infirmières. COUPIN - ALICHAOUCHE 05 53 31 06 00 GAVINET - PAQUE - BÉGOC 05 53 31 27 39 A. MAUGIS - M. BLANCHARD P. CIVEL - D. GUÉRY-MIORI 06 83 36 54 64 Nathalie DELTEIL - 05 53 29 66 69 Didier AYMAR - 06 24 29 13 17 Serge SAGOT - Alexandra ODASSO 05 53 28 98 42 Association Escalé. Accueil des femmes victimes de violences. 06 14 42 29 31 Viols Femmes Informations. 0 800 05 95 95 Croix-Rouge française. Soins aux personnes âgées 05 53 31 15 15 Alcooliques anonymes. 05 53 28 54 02 Protection de l'enfance. Enfance Majuscule Comité Alexis-Danan de Bergerac-Sarlat 05 53 58 20 20 - 06 80 61 79 80 Sapeurs-pompiers. Composer le 18 Hôpital. 05 53 31 75 75 Mairie. 05 53 31 53 31 Gendarmerie. 05 53 31 71 10 Croix-Rouge française. 05 53 59 12 41 Générale des eaux. 0 811 902 903 EDF - GDF services. Dépannages électricité : 0 810 333 024 gaz : 0 810 433 431 Réseau Bronchiolite Aquitaine. 0 820 825 600 Commune de BEYNAC TAXI CORINNE - Brouqui Corinne Tél. 06 72 76 03 32 - 05 53 29 42 07	DOMME Médecin. Appelez le 15. Infirmières. Cabinet infirmier MARTEGOUTTE - ALLARD - FRARE 05 53 28 35 91 Cabinet GOULPIÉ - PERSONNE - DOUGNAT 05 53 28 40 67 Mme LOUILLET - 05 53 29 58 60 Regroupement CARSAC-GROLEJAC C. VANEL - B. DELPECH : 06 73 27 15 51 - 06 83 03 97 37	CARLUX Médecin. Appelez le 15. Infirmières. DELTEIL - H. LAVAL - N. LAVAL - VIDAL SAINT-JULIEN-DE-LAMPON 05 53 29 70 19	SALIGNAC-EYVIGUES Médecin. Appelez le 15. Infirmières. TRAJSTER - DE SOUSA, 05 53 28 80 95 FERBER - HAMELIN - MARIEL MOBILI - BESSE - BOUYGUE 05 53 28 82 43 ou 05 53 28 97 52 Taxis. TAXIS SALIGNACOIS Christelle GAUSSINEL, SALIGNAC 05 53 29 18 39 - 06 82 44 40 63	BELVÈS Médecin. Appelez le 15. Pharmacies. LEYSSALES SAINT-CYPRIEN - 05 53 29 20 28 PAGÈS VILLEFRANCHE-DU-PG - 05 53 29 48 18 Infirmières. SIMON - DELPECH DAURIAC-LARIVIÈRE BLOTTIN - PONZIO BELVÈS - 05 53 30 21 34 S. JIMENEZ - B. VERGNOLLE SIORAC - 05 53 29 60 99	SAINT-CYPRIEN Médecin. Appelez le 15. Pharmacies. LEYSSALES SAINT-CYPRIEN - 05 53 29 20 28 PAGÈS VILLEFRANCHE-DU-PG - 05 53 29 48 18 Infirmières. DULAC - TEILLET 05 53 29 30 45 BAUMERT - JAUMARD - DELBOS 05 53 29 34 25	MONTIGNAC Médecin. Appelez le 15. Pharmacie. PHARMACIE DAVID TERRASSON - 05 53 51 70 20
---	--	---	--	--	---	--

Entraide cancer Périgord Noir

L'association Entraide cancer Périgord Noir (ECPN) a repris son cycle de réunions mensuelles qui se tiennent chaque premier jeudi du mois. Ainsi, le 6 janvier dernier elle a accueilli l'association cousine Lormont Main Tendue 33.

La rencontre a donné lieu à des échanges de vues sur les problèmes rencontrés et sur les moyens d'épauler les malades et leur entourage. ECPN tiendra son assemblée générale

le jeudi 3 février à 14 h dans les locaux de l'ADPAEI, 30, rue Jean-Leclaire à Sarlat.

Par ailleurs, jeudi 3 mars à cette même adresse, ECPN recevra Laëticia Tréfeil, ostéopathe à Carsac, qui exposera son action et son rôle dans la pathologie qui occupe l'association. D'autres manifestations seront organisées qui seront annoncées en temps opportun.



Fête de la Truffe Le Petit Manoir

13, rue de la République - Sarlat

Menu dégustation 14 - 15 et 16 janvier - 33 €

Le potage et ses toasts à l'huile de truffe

Ouf poché en espuma de truffe

Risotto truffé

Petites omelettes truffées sur lit de tagliatelles de légumes

Fromage farci truffe et sa salade d'herbes

Cocktail de fruits frais, confit au sirop de rose

Réservations : 05 53 29 82 14

Le Tour des livres

La dernière enquête de Wallander

Le dernier roman du Suédois Henning Mankell, publié chez Seuil, "L'Homme inquiet", nous montre un Wallander vieillissant, grand-père retiré à la campagne. La maladie rattrape son corps, il a des absences, prémices de la maladie d'Alzheimer ; il ne comprend plus le monde dans lequel il vit ; ses amis ont disparu, les morts jonchent son passé, empêchant toute tranquillité. Peu à peu il devient aussi irascible que l'était son père. Sa fille Linda, entrée dans la police, lui présente Hakan von Enke, son beau-père, un ancien officier de marine. Il confie à Wallander avoir participé à une chasse aux sous-marins soviétiques, puis disparaît mystérieusement. Quelques jours plus tard, son épouse disparaît elle aussi ; on la retrouve morte. Meurtre ou suicide ? Wallander découvre que son mari la soupçonnait d'être un agent russe. Il découvre également Signe, leur fille cachée, lourdement handicapée. La fin de l'enquête marque un retournement de situation, mais l'essentiel du roman se trouve dans le parallèle entre le déclin de Wallander et celui de la société suédoise, dépressive et violente.

Chez Fleuve Noir, Karine Giebel signe "Meurtre pour rédemption", un impressionnant thriller de sept cents pages. Criminelle âgée de vingt ans, Marianne est en prison, condamnée à perpétuité. Insoumise, révoltée, la jeune femme est en butte aux pires tortures de la part des autres détenues comme des gardiens. Seul l'amour partagé qu'elle porte à Daniel, le gardien chef, met un peu de lumière dans sa cellule. Mais une gardienne jalouse et sadique a surpris leur secret et les fait chanter. Au comble du désespoir, Marianne se voit proposer un étrange contrat ; elle sera libérée si elle accepte d'assassiner une personne pour le compte de la police. Entre la crainte du coup fourré et le désir de liberté, la balance va rester longtemps en équilibre.

Publié aux éditions Pascal Galodé, "Le Traducteur" d'Eric Fouassier est un Code Rimbaud fort bien réalisé. A Alexandrie en 1923, le narrateur, Sébastien Violette, accepte de suivre l'aventurier Gabriel Prometh sur la trace d'un chapitre perdu de la Bible qui se trouverait en Abyssinie. Des poèmes codés d'Arthur Rim-

baud les guident en pays danakil où ils s'emparent du livre de Pao. Violette a la forte impression que Prometh l'a poussé à commettre un meurtre sous couvert de légitime défense. De retour à Paris, Prometh se propose de traduire le texte écrit dans une langue qu'il est le seul à comprendre. N'est-il pas, en fait, le seul rédacteur d'un pseudo-épisode biblique qu'il invente pour les besoins de la cause ?

Chez le même éditeur, Edouard Guimel et Thomas Dalet publient un thriller ésotérique, "Archangéus". On y retrouve Jean Gibelain, le héros du "Chevalier Cohen et la parole perdue". Le commissaire franc-maçon s'est retiré dans une communauté de néoesséniens vivant sur les bords de la mer Morte. Un rabbin spécialiste de la kabbale est assassiné à Atlanta par une terroriste irlandaise associée à des islamistes. Le but est de mettre en œuvre le rituel d'Ezéchiël à la puissance incompréhensible. Gibelain va devoir reprendre du service et travailler pour le Mossad, bien contre son gré.

Le Sarladais Philippe Lecerc public lui aussi un thriller ésotérique intitulé "L'Œil de l'ange". En mourant, François laisse au narrateur, son ami, une étrange mission. Il s'agit d'effectuer un voyage initiatique sur le chemin de la vérité. La route part de France et passe par Sitges et Chypre pour s'achever à Goa, en Inde. Le but ultime est la libération de chaque individu par la voie intérieure, sous le parrainage de La Boétie. Mais le chemin est barré par une organisation, l'Œil de l'ange, favorable à l'obscurantisme, et qui règne sur le monde.

Chez Gallimard, Antoine Bello publie "Enquête sur la disparition d'Émilie Brunet", un véritable hommage à Agatha Christie. Affectée par un accident, la mémoire du détective Achille Dunot est défaillante ; il ne peut former de nouveaux souvenirs. Pour découvrir l'assassin d'une des femmes les plus riches du pays il doit tenir un journal et tout noter. Tout accuse le mari. Mais le handicap du détective et la virtuosité du meurtrier vont pousser l'enquête dans les méandres du psychisme humain.

Jean-Luc Aubarbier

JARDINAGE - BRICOLAGE
VÊTEMENTS - AGRICULTURE

SOLDES - SOLDES - SOLDES

-20%

Aux Rayons

PLEIN AIR

JARDIN - POTERIE

VÊTEMENTS

CHAUSSANTS

-40%

-30%

-50%

franceRurale
cultiver sa nature

FOURCADE MPJ

SARLAT
05 53 31 25 19

MONTIGNAC
05 53 50 37 55

Journée technique etourisme

Prestataires touristiques, le virage numérique

Jeudi 3 février au Centre d'accueil de la préhistoire des Eyzies, le Pôle international de la préhistoire et les offices de tourisme Terre de Crou-Magnon et Lascaux Vallée Vézère accueilleront une journée technique etourisme organisée par la Mission des offices de tourisme et des pays touristiques d'Aquitaine (Mopa) et le conseil régional.

A cette occasion, plusieurs spécialistes nationaux du etourisme viendront à la rencontre des professionnels du tourisme du Périgord Noir. Par ailleurs, plusieurs acteurs locaux partageront leurs expériences de l'utilisation des technologies de l'information dans le cadre de leurs pratiques professionnelles.

Pour les prestataires touristiques, qu'ils soient hébergeurs, gestionnaires d'activités ou de lieux de visite, la décennie 2000-2010 aura été synonyme d'évolutions profondes dans la gestion de leur équipement. On est passé de 0 à 80 % de clients se renseignant sur Internet, de 0 % à 50 % réservant en ligne. On est passé du papier au numérique. Les avis des consommateurs sont arrivés dans la vie des entreprises. Demain, c'est le tourisme en mobilité qui va impacter très fortement les pratiques touristiques.

Face à pareille évolution, comment les petites entreprises peuvent-elles suivre le mouvement ? Quelles sont les évolutions prioritaires pour prendre le virage numérique ?

Cette question sera au cœur de cette journée technique etourisme.

Ouverte à tous les acteurs du tourisme, qu'ils soient prestataires d'activités, hébergeurs, offices de tourisme, pays touristiques, etc., elle s'inscrit dans le cadre du programme régional etourisme piloté par la Mopa en région Aquitaine.

Ce premier rendez-vous de l'année est organisé en partenariat avec les offices de tourisme Terre de Crou-Magnon et Lascaux Vallée Vézère, la Frotsi Limousin, l'AEC et le Syndicat départemental de l'hôtellerie de plein air de la Dordogne.

Programme.

9 h 15. Accueil des participants, café.

9 h 30. Philippe Fabry, Atout France : entreprises touristiques et Internet, se poser les bonnes questions. Il n'y a plus une seule entreprise de services touristiques qui puisse ignorer le phénomène Internet. De la promotion de son activité à l'accueil, le numérique est partout. Mais par où commencer ? Comment se poser les bonnes questions pour ne pas s'éparpiller ?

10 h 30. Prestataires touristiques : comment être présent sur Internet ?

S'organiser de façon collective pour gérer son action commerciale en ligne : témoignage de Laëticia Bordier, coordinatrice Club hôtelier du Pays de Sarlat en Périgord Noir.

Témoignage de Jérôme Neveu, directeur du Syndicat départemental de l'hôtellerie de plein air de la Dordogne.

11 h 15. Prestataires touristiques : comment accueillir en mode numérique ?

Offrir un accès Internet à ses clients, même en milieu rural. Antoine Chotard, AEC, l'état des lieux de l'accessibilité en Aquitaine.

Témoignage du Limousin : organiser un accès Wi-Fi pour ses clients ; un Ipad à disposition de mes clients ? ; le projet du pays Ouest Creuse ; témoignage de Thierry Amiel, directeur de l'Office de tourisme de Bénévent-L'Abbaye (Creuse).

12 h 30. Déjeuner sur place.

14 h. Offices de tourisme : comment accompagner ses prestataires touristiques ? La professionnalisation.

Les besoins en formation des entreprises touristiques : présentation par Jean-Luc Boulain (Mopa) d'une enquête régionale et des projets aquitains.

Organiser des ateliers etourisme pour les professionnels. Stéphane Canarias, directeur de l'Office de tourisme de Brive-La Gaillarde.

Animateur numérique de territoire, un nouveau métier ? Témoignage de Sabine Darrieutort, Office de tourisme Fumelois Lémance, et de Nicolas Monseigne, pays Médoc, animateurs numériques de territoire.

15 h. Fournir de nouvelles ressources et de nouveaux services aux prestataires touristiques :

- accompagnement au positionnement Internet : témoignage de Sébastien Debarge, directeur de l'Office de tourisme Lascaux Vallée Vézère, et de Gé Kuster, camping Le Paradis ;

- fournir du contenu pour les sites de ses prestataires : des données ouvertes en Limousin. Témoignage du CRT Limousin.

16 h. *Big Google is watching you*, Ludovic Dublanquet (Ardesi Midi-Pyrénées).

Surveiller la réputation de mon entreprise en ligne ; utiliser au mieux les outils de visibilité de Google ; les tendances pour 2011.

16 h 45. Visite du Centre d'accueil de la préhistoire.

Inscriptions en ligne : www.aquitaine-mopa.fr

Pour tout renseignement complémentaire, contacter Jean-Luc Boulain ou Fabien Raimbaud, Mopa, conseil régional d'Aquitaine, 14, rue François-de-Sourdis, 33077 Bordeaux Cedex, tél. 05 57 57 03 88.

Moto-club sarladais

Le samedi 15 janvier à 20 h 30 au Relais des Sources, à Vézac, le Moto-club sarladais tiendra son assemblée générale ouverte à tous. A l'ordre du jour : rapport moral et bilan financier ; rapport d'activité et des organisations (trial, rallye, rassemblement, balades... ainsi que des sessions éducatives, des journées de découverte trial et minimoto) ; au niveau sportif, retour sur les prestations des pilotes du club en 2010 et remise des Trophées du club ; perspectives pour l'année 2011 (organisations, activités diverses et investissements).

Conférence

La prochaine conférence de l'association A Vie aura lieu le jeudi 13 janvier à 20 h au Colombier, salle Joséphine Baker.

Elle sera présentée par Magali Jimenez qui, après avoir travaillé dix-neuf ans à l'hôpital et s'être demandé pourquoi les gens "tombe" malades, a étudié différents moyens de prévention. Elle enseigne plusieurs techniques de soins, de prises en charge personnelles.

Quelle est la première personne à pouvoir nous aider et comment le faire ? est une question à laquelle il sera répondu grâce aux explications sur l'importance de boire de l'eau, les bains dérivatifs, l'acupressure, la gymnastique de cerveau...

La conférence sera suivie d'un questions-réponses.

Entrée : 5 €.

Prochains rendez-vous. Le 17 février avec Daniel Briez : travail d'énergétique par la couleur. Le 17 mars avec Michèle Lasserre : la somatothérapie, relation d'aide par le touché. Le 21 avril avec Gilbert Merlot : éthiopathie, une thérapie mécaniste.

English corner

The English corner is a weekly column for those English speakers who reside in or visit the Sarladais. Any comments, suggestions, stories or queries are most welcome : peter-gooch@orange.fr

A mission

During his Christmas speech at the Sarlat Cultural Centre, Mayor Jean-Jacques de Peretti revealed that he had been given a mission by President Nicolas Sarkozy, that will occupy him from the middle of this month, when he will oversee a territorial reform. In fact he will undertake the renovation and reform of the territorial collectivities that was adopted by Parliament last November, that he had hinted would take place about three months ago. Now, he will be given temporary leave from the Council of State and have an office in the Interior Ministry from the middle of this month to the end of May, and will deliver his conclusions next March.

However, a different sort of post-Christmas message was delivered by Christophe Marillette the director of the Jean-Leclaire Hospital at Sarlat to the staff there. He revealed that there had been an increase in operation by 18 % over that past two years and congratulated everyone. His main cause for concern was the fact that the average age of the forty doctors that work in the hospital is about fifty-five and in ten years time they will all benefit from a well-earned retirement. Mr Marillette added that he hoped the replacement doctors could easily be recruited, but he voiced some uncertainty in this regard.

In memoriam

The death has been revealed of Jean-Charles de Fontbrune, one of the prime interpreters of the quatrains of the sixteenth century sage Nostradamus. Born in Sarlat, his father Max was a medical doctor who became fascinated with Nostradamus and published the first-ever complete modern-day interpretation of Nostradamus in 1938. Taking over the mantle from his father, he shot to fame in 1980 with Nostradamus : Historian and Prophet and correlated major events in history with what Nostradamus had predicted. He also alleged that the sage had foreseen all the main events in European history, including both world wars and set out a series of disasters that lay in store before 2000. In May of 2001 many readers noticed that the attempt on the life of John Paul II went some way towards fulfilling one of the quatrains of the sage, and an opinion poll revealed that a quarter of the French population believed the forecasts of Mr de Fontbrune, who later admitted a 20 % error in his prognostications and interpretations. Jean-Charles de Fontbrune, who was at work on his tenth volume of Nostradamus interpretations, died in Brive-La Gaillarde from the effects of a brain tumor. He was 75, and The English Corner would like to present our sincere condolences to his widow and family.

Open

An hotel in Les Eyzies has decided to open until January 23 to coincide with the Sarlat Truffle Festival. The establishment will be offering two truffle-based menus as well as other gourmet delights, as well as possible cookery classes with chef Eric Jung.

In the Rex

The Rex Cinema this week is continuing to show *The Social Network* in its original English version. Also

Jean-Fred Droin

Je serai candidat en mars 2011



En 2004 vous m'avez fait l'honneur de m'élire conseiller général du canton de Sarlat. Dès le premier jour j'ai pu mesurer les responsabilités de cette nouvelle mission passionnante en m'attachant à l'exercer avec le souci de l'intérêt général. Grâce à mon implication à vos côtés je peux aujourd'hui vous rendre compte de mon mandat avec une certaine fierté.

Dans un contexte national difficile, avec Bernard Cazeau, sénateur et président du conseil général de la Dordogne, et Germinal Peiro, député, notre département a su se moderniser tout en permettant à ses habitants de bénéficier d'un cadre de vie de qualité. Notre bilan se révèle particulièrement positif, non seulement à l'échelle du département mais aussi pour le canton de Sarlat.

En mars prochain vous aurez à désigner de nouveau l' élu qui vous représentera au conseil général.

L'enjeu est d'importance, il s'agit d'une élection qui concerne notre vie quotidienne. Jeunes, personnes âgées, familles, bénévoles du monde associatif, culturel ou sportif, acteurs économiques, nous sommes tous concernés. Avec une régression sociale sans précédent, l'accroissement du chômage, une fiscalité

injuste, des services publics à l'abandon, particulièrement en milieu rural, les départements se trouvent en première ligne pour contrer les effets dévastateurs de la politique gouvernementale.

Je souhaite poursuivre avec vous les actions du conseil général de la Dordogne sur ces trois priorités : le développement économique, la protection de la population, la qualité du cadre de vie.

Je serai donc de nouveau candidat en mars 2011 pour permettre à l'équipe départementale de poursuivre le travail engagé avec succès.

J'associe à mon projet Hélène Coq-Lefrancq, architecte, militante associative fortement impliquée dans la vie du Sarladais. Son souci permanent de la préservation de notre patrimoine naturel, de l'équilibre entre l'homme et son milieu, sera un apport précieux pour nous tous.

Comme par le passé, vous pouvez compter sur ma totale disponibilité, puisque c'est ainsi que je conçois mon rôle d' élu local. Dans les prochaines semaines nous viendrons, avec Hélène, à votre rencontre pour vous présenter notre projet.

Jean-Fred Droin

Conseil régional d'Aquitaine

Flambée du prix des carburants : la région Aquitaine y participe directement.

Depuis quelques jours on assiste à une augmentation très sensible des prix à la pompe ; une situation qui ne va que s'aggraver.

Certes, les raisons invoquées sont évidentes : hausse du prix du brut, conséquence d'une demande effrénée des pays émergents, baisse de l'euro par rapport au dollar.

Les taxes nationales, la TIPP, comptent aussi pour beaucoup dans le prix à la pompe. Mais il ne faut pas négliger la part supplémentaire de taxe sur le carburant qui est votée par les régions et dont elles bénéficient directement.

Ainsi, depuis 2007, la région Aquitaine a décidé l'augmentation maximale de sa part de TIPP.

Fin 2010 elle a aussi décidé de mettre en place une nouvelle taxe sur les carburants, baptisée TIPP Grenelle de l'environnement, pour assurer sa présentation "écologiquement correcte".

showing in the original version is *The Dancing Dreams of Pina Bausch*, a ballet documentary, and the Brazilian film *Estomago*, a gastronomic story an adult fable on power, sex and cookery. For more information, call 0892 68 69 24, or send a message to the e-mail address at the top of this column to receive regular bulletins of cultural events at the Rex.

Elles seules, ces deux augmentations de l'impôt carburant rapportent soixante-dix millions d'euros par an au conseil régional, au détriment direct des automobilistes aquitains, des jeunes ménages et des populations rurales très pénalisées. Cette hausse coûte en moyenne 80 € à 100 € supplémentaires par ménage aquitain en zone rurale.

Les conseillers régionaux UMP, Nouveau Centre et CPNT ont voté contre ces hausses et dénoncent la politique du " toujours plus d'impôt " de la région.

Jérôme Peyrat,

Claudine Le Barbier, Philippe Cornet

Cias du Sarladais

Dans le cadre de son programme de prévention et d'animation à destination des personnes retraitées, le Centre intercommunal d'action sociale du Sarladais (Cias) organise différents ateliers.

Sport adapté le lundi après-midi ; informatique pour les débutants le vendredi de 11 h à 12 h.

Des places sont encore disponibles. Possibilité de transport.

Si vous êtes intéressé ou si vous souhaitez des informations, n'hésitez pas à vous inscrire auprès de Corinne Demourant, tél. 05 53 31 90 28, ou de Michèle Jankowski, téléphone : 05 53 31 90 22.

ROSA ROSAM

PARIS



TETON SAS - 24220 SAINT-CYPRIEN
Prêt-à-porter

12 - 13 - 14 - 15 - 16 et 17 JANVIER

DÉSTOCKAGE MASSIF sur vêtements Collection Hiver
IMPORTANTES RABAIS, remises jusqu'à - 50 % !

Horaires d'ouverture :

mercredi, jeudi, vendredi, lundi de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h
samedi de 10 h à 17 h - dimanche de 10 h à 13 h

à son **magasin d'usine** (face au parking du Crédit Agricole)
à **SAINT-CYPRIEN** - Tél. **05 53 31 04 85**

Liaisons aériennes

La compagnie aérienne Airlinair ouvre deux nouvelles lignes saisonnières Limoges-Brive-Ajaccio et Brive-Limoges-Nice. Elles s'opéreront à raison d'un aller-retour chaque samedi du 16 avril au 17 septembre 2011.

Offre exceptionnelle de lancement : l'aller simple est à 99 € TTC pour les cent premières places achetées (uniquement au départ de Brive et de Limoges).

Pour Lionel Guérin, P-DG d'Airlinair : " Ces lignes s'inscrivent dans une volonté continue de participer au développement économique et touristique de nos régions. Nous espérons rencontrer un succès à la hauteur du travail de fond que nos équipes partagent avec les collectivités locales du Limousin ".

Les horaires au départ de Brive, ligne ouverte uniquement le samedi.

- Brive-Ajaccio : départ de Brive 11 h 35 ; arrivée à Ajaccio 13 h 20.

Départ d'Ajaccio 14 h 10 ; arrivée à Brive 16 h.

- Brive-Nice (16 avril au 30 juillet, puis du 27 août au 17 septembre ; 27 août, vol aller uniquement) : départ de Brive 8 h 55 ; arrivée à Nice 11 h 25.

Départ de Nice 12 h 35 ; arrivée à Brive 15 h.

- Brive-Nice (du 6 au 27 août ; 27 août, vol aller uniquement) : départ de Brive 9 h 50 ; arrivée à Nice 11 h 25.

Départ de Nice 12 h 35 ; arrivée à Brive 14 h 15.

Après la pagaille

Après la neige vient l'heure des comptes. Nathalie Kosciusko-Morizet, ministre en charge des Transports (et de l'Écologie) est aujourd'hui bien décidée à demander des comptes aux responsables des transports. En ligne de mire de la ministre, il y a d'abord la SNCF pour la gigantesque pagaille du mois de décembre, une pagaille qui a révélé de façon aiguë d'inquiétantes fragilités.

Les intempéries ne sont pas seules en cause. Ce n'est pas la neige qui a provoqué le scandaleux retard (quinze heures !) du Strasbourg/Port-Bou/Nice, ni qui a inversé les TGV à destination de Rennes et de Nantes. A cela il faut ajouter les retards permanents sur certaines lignes considérées comme moins importantes et qui pénalisent durement les usagers.

Les explications fournies par la SNCF ajoutent encore au malaise. C'est ainsi que pour l'affaire du Strasbourg/Port-Bou/Nice, on a d'abord affirmé que la neige avait retardé le conducteur avant de reconnaître que ce dernier avait été décommandé à tort. Les défaillances sont humaines avant d'être matérielles. Dans n'importe quelle entreprise privée ce genre d'incident amènerait des sanctions immédiates et sévères.

Mais la SNCF n'est pas seule en cause. Les dysfonctionnements sont également dans l'entretien du réseau routier et surtout dans les aéroports qui ont montré l'insuffisance de leurs moyens. Là encore ce sont moins les matériels que leur mise en œuvre à bon escient qu'il faut incriminer. On a l'impression que la neige n'a été qu'un déclencheur, et un révélateur.

Qu'il s'agisse du train, de la route et du transport aérien, l'explication n'est pas à chercher dans la culture du service public ou dans celle de l'entreprise privée, mais bien dans le bizarre "entre deux" où se retrouve

notre pays. La France paie aujourd'hui le prix d'une situation étrange où les nécessités du service public (assurer la circulation des personnes et des biens) se trouvent parasitées par les contraintes de la concurrence, ces contraintes qui ont par exemple entraîné la création de Réseau ferré de France en 1997.

Cette situation n'est sans doute que provisoire et il faut souhaiter que les deux cultures, toutes deux indispensables, trouvent leur équilibre. Il faut surtout souhaiter que cet équilibre n'attende pas l'hiver prochain.

Serge Plenier

Paroisse Saint-Sacerdos en Périgord Noir

Messes — A la cathédrale de Sarlat, messe à 9 h les mardi, jeudi et vendredi ; à 18 h 30 le mercredi et à 11 h le dimanche.

Messe samedi 15 janvier à 18 h à Car-sac ; dimanche 16 à 9 h 30 à Carlux et à 11 h à Salignac.

Messe jeudi 20 à 16 h à la maison de retraite du Plantier à Sarlat.

Prières — Avec le groupe du Renouveau le mardi à 20 h 30 au Centre Madeleine-Delbrêl à Sarlat.

Dialogue contemplatif (partage de l'Évangile) les 1^{er} et 3^e jeudis à 20 h 30 au Centre Notre-Dame de Temniac.

Avec les Veilleurs les 2^e et 4^e jeudis à 20 h 30 à la cathédrale.

Rencontres — Au Centre Madeleine-Delbrêl à Sarlat : jeudi 20 à 18 h 15 avec l'Acat.

Lire et Faire Lire

L'association Lire et Faire Lire est un programme de développement du plaisir de la lecture et de la solidarité intergénérationnelle en direction des enfants. Alexandre Jardin, romancier, et Pascal Guénéé, ancien président du Relais civique, ont créé l'association en 1999.

Aujourd'hui soixante auteurs et illustrateurs forment le comité de soutien, dont Bernard Weber et Daniel Pennac.

En Dordogne c'est le service culturel et citoyen de la Ligue de l'enseignement qui développe cette action grâce au coordinateur Boris Coquard et à Magali Loseille qui est chargée du dossier Lire et Faire Lire.

Ce dispositif est axé sur les personnes âgées de plus de cinquante ans et/ou à la retraite.

Le but est qu'elles offrent une partie de leur temps aux enfants pour stimuler leur goût de la lecture et favoriser leur approche de la littérature.

De nouveaux lecteurs se sont inscrits cette année, mais hélas le Sarladais manque de lecteurs par rapport aux demandes des écoles et autres structures comme les centres de loisirs.

Pour tout renseignement, vous pouvez joindre Magali Loseille, tél. 05 53 02 44 08, à la Ligue de l'enseignement à Périgueux.

Lire et Faire Lire dispose d'un site Internet ainsi que d'un blog sur la Dordogne. Les lecteurs y ont la parole et y exposent les comptes rendus des formations proposées et autres informations.

En guise de conclusion, une lectrice a dit un jour : " Lire et Faire Lire, ce n'est que du plaisir ".

Ballet du Bolchoï

Dimanche 23 janvier à partir de 17 h, le cinéma Rex à Sarlat vous propose d'assister en direct du grand théâtre du Bolchoï de Moscou, référence mondiale dans le domaine de la danse classique, à une retransmission de " La Leçon de danse " et de " Giselle ".

Durée : 2 h 50 avec entracte.

" La Leçon de danse ".

Ballet en un acte sur une musique d'Aleksander Glazounov, Anatoly Lyadov, Anton Rubinstein et Dmitri Chostakovitch.

Durée : 40 min environ.

Ayant pour thème un cours de danse, ce ballet nous permet de découvrir les étoiles du Bolchoï.

Asaf Messerer, professeur, chorégraphe et maître de ballet attiré de la troupe, a su mettre en valeur l'exceptionnelle virtuosité de la compagnie.

Chorégraphie : Asaf Messerer. Direction musicale : Pavel Klinichev. Décors : Igor Chapurin. Lumières : Damir Ismagilov.

" Giselle ".

Ballet en deux actes sur une musique d'Adolphe Adam.

Durée : 1 h 40 environ.

Giselle, une jeune paysanne cardiaque, s'éprend du prince Albrecht déguisé en paysan. Lorsqu'elle découvre son identité et qu'il est déjà fiancé, elle sombre dans la folie et meurt. Pourtant, l'amour de Giselle est si puissant qu'il parvient à transcender la mort...

Version chorégraphique : Yuri Grigorovich. Chorégraphie originale : Jean Coralli, Jules Perrot, Marius Petipa. Direction musicale : Alexander Kopylov. Décors : Simon Virsaladze.

Annonces légales

EURL A VOT'SERVICES
au capital de 1 000 euros
Siège social :
le Septy Haut - 24240 Pomport
511 924 177 RCS Bergerac

L'assemblée générale du 1^{er} janvier 2011 a décidé la dissolution de la société et sa mise en liquidation amiable à compter du même jour, nommé en qualité de liquidateur Madame Sylvie DELPORT, l'associé unique de la société A VOT'SERVICES EURL, demeurant 82, boulevard Santraillé à Bergerac, et fixé le siège de la liquidation à 82, boulevard Santraillé, Bergerac.

Modification au RCS de Bergerac.

Etude de Maître Laurent BOUET
Notaire
24290 Montignac-sur-Vézère

Suivant acte reçu par Maître Laurent BOUET le 27 décembre 2010, enregistré à Sarlat le 30 décembre 2010, bordereau 2010/867, case n° 2, a été constituée la société civile dénommée FAURE FAMILY.

Siège social : Les Eyzies-de-Tayac-Sireuil (24620), Lasserre de l'Ougal.

Capital social : 225 000 euros, divisé en 2 250 parts sociales de 100 euros chacune. Constitué d'apport en nature par Monsieur et Madame FAURE de la nue-propriété d'une propriété sise à Les Eyzies-de-Tayac-Sireuil (24620), Lasserre de l'Ougal, cadastrée préfixe 539 section A, numéros 32, 33, 34, 35, 36, 58, 59, 554, 555, 560, 562, 563, pour 72 a 78 ca, net de tout passif, évaluée à 225 000 euros en nue-propriété et en pleine propriété à 450 000 euros.

Objet social : l'acquisition, l'administration et l'exploitation par bail, location ou autrement, de tous les immeubles bâtis ou non bâtis, dont la société pourrait devenir propriétaire par voie d'acquisition, d'apport, d'échange ou autrement.

Durée : 99 ans à compter de son immatriculation au RCS de Bergerac.

Cessions de parts soumises à l'agrément des associés et librement entre eux.

Gérance : Monsieur Jean Louis FAURE et Madame Liliane VINCENT, son épouse, demeurant à Les Eyzies-de-Tayac-Sireuil (24620), la Bénèche.

Pour unique insertion.

Signé : **Maître Laurent BOUET, notaire.**

AVIS DE CONSTITUTION

Avis est donné de la constitution de la société à responsabilité limitée SARLAT DISCOUT.

Forme : société unipersonnelle à responsabilité limitée.

Siège social : Carsac-Aillac (24200), zone artisanale de Vialard.

Objet : négoce de produits de toutes natures, consulting, commissions.

Durée : 99 années.

Capital : 1 000 euros.

Gérance : Monsieur Marc RABARD-JEZEQUEL, demeurant 18, rue Pierre-Ducasse, 33520 Bruges.

Immatriculation : au RCS de Bergerac.

Pour avis.

Signé : **le gérant.**

Marché aux truffes

Sur le septième marché de gros aux truffes du mercredi 12 janvier, six producteurs ont apporté 8 kilos de truffes qui se sont négociés au prix moyen de 450 € le kilo.

Ouvert aux trufficulteurs et aux professionnels (négociants, entreprises de l'agroalimentaire, commerçants et restaurateurs), le marché de gros se tient place de la Liberté tous les mercredis à partir de 14 h 30, et ce jusqu'à mi-mars.

Vivessence

Samedi 15 janvier de 14 h à 17 h au Colombier, salle Joséphine-Baker, à Sarlat, Marc Sokol, enseignant en énergétique chinoise, et l'association Vivessence vous proposent un atelier de pratique corporelle intitulé " le fleurissement de la joie ".

Participation : 30 € ; adhérents, 25 €.

Informations : 06 72 22 35 11.

DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE
SOUS-PRÉFECTURE
DE SARLAT-LA CANÉDA

ROUTE DÉPARTEMENTALE N° 703

Aménagement de la voie de la vallée de la Dordogne

Liaison Saint-Vincent-de-Cosse Sarlat-La Canéda
Déviation de Beynac sur le territoire des communes de Saint-Vincent-de-Cosse de Castelnau-La Chapelle et de Vézac

AVIS D'ENQUÊTE PARCELLAIRE

Arrêté préfectoral n° 10/192 du 23 décembre 2010

Le public est prévenu qu'en exécution des dispositions du Code de l'expropriation et du Code de la voirie routière une enquête parcelaire, prescrite par arrêté préfectoral en date du 23 décembre 2010, relative aux travaux d'aménagement de la route départementale n° 703, Voie de la vallée de la Dordogne, liaison Saint-Vincent-de-Cosse/Sarlat-La Canéda, déviation de Beynac, sur le territoire des communes de Saint-Vincent-de-Cosse, de Castelnau-La Chapelle et de Vézac, en vue de délimiter exactement les acquisitions nécessaires, par voie d'expropriation à défaut d'accord amiable, sera ouverte dans les mairies de Saint-Vincent-de-Cosse, de Castelnau-La Chapelle et de Vézac pendant vingt-trois jours, du 24 janvier 2011 au 15 février 2011 inclus.

Pendant la période indiquée ci-dessus, le dossier d'enquête sera déposé dans les mairies de Saint-Vincent-de-Cosse, de Castelnau-La Chapelle et de Vézac, où toute personne pourra en prendre connaissance sur place aux jours et heures habituels d'ouverture des bureaux des mairies.

Durant cette même période, les intéressés pourront consigner leurs observations sur le registre à feuillets non mobiles, ouvert à cet effet aux mairies ci-dessus désignées. Ils pourront également adresser leurs observations, par écrit, au commissaire-enquêteur, Monsieur Alain BERON, retraité, ancien cadre de la fonction publique hospitalière, demeurant les Cottes, 24120 Villac, figurant sur la liste d'aptitude aux fonctions de commissaire-enquêteur pour le département de la Dordogne en date du 24 novembre 2009. En cas d'empêchement de Monsieur Alain BERON, Monsieur Patric CHOUZENOUX, retraité, ancien notaire, est désigné en qualité de commissaire-enquêteur suppléant.

En outre, le commissaire-enquêteur recevra les observations du public en mairie de Vézac le lundi 24 janvier 2011 de 9 h à 12 h ; en mairie de Castelnau-La Chapelle le jeudi 3 février 2011 de 9 h à 12 h.

Il se tiendra également à la disposition du public avec un représentant de la direction des Routes et du Patrimoine paysager du conseil général en mairie de Saint-Vincent-de-Cosse le mardi 15 février 2011 de 14 h à 17 h.

Dans un délai de trente jours après la fin de l'enquête, le commissaire-enquêteur adressera ensuite les dossiers d'enquête, après les avoir complétés par son rapport et ses conclusions motivées, au sous-préfet de Sarlat qui les transmettra, avec son avis, à Madame le Préfet de Dordogne, Pôle juridique interministériel, bureau des enquêtes publiques et des ICPE.

La publication du présent avis est faite notamment en application de l'article L.13-2 reproduit ci-après et de l'article R.13-15 du Code de l'expropriation pour cause d'utilité publique :

" En vue de la fixation des indemnités, l'expropriant notifie aux propriétaires et usufruitiers intéressés, soit l'avis d'ouverture de l'enquête, soit l'acte déclarant l'utilité publique, soit l'arrêté de cessibilité, soit l'ordonnance d'expropriation.

" Le propriétaire et l'usufruitier sont tenus d'appeler et de faire connaître à l'expropriant les fermiers, locataires, ceux qui ont des droits d'emphytéose, d'habitation ou d'usage et ceux qui peuvent réclamer des servitudes.

" Les autres intéressés seront en demeure de faire valoir leurs droits par publicité collective et tenus de se faire connaître à l'expropriant, à défaut de quoi ils seront déchus de tous droits à l'indemnité ".

Après ladite enquête il sera procédé, s'il y a lieu, à l'accomplissement des autres formalités pour arriver à la réalisation dont il s'agit.

Fait à Sarlat-La Canéda, le 23 décembre 2010.

Pour le préfet et par délégation,
Signé : **le sous-préfet de Sarlat, Bernard MUSSET.**

SCI LES FOUSSEUX
Les Fousseux - 24120 Chavagnac
RCS Périgieux D 509 278 735

RECTIFICATIF

à l'annonce parue le 7 janvier 2011

La SOCIÉTÉ CIVILE IMMOBILIÈRE LES FOUSSEUX est immatriculée au RCS de Périgueux.

HÔTELS DES VENTES DU PÉRIGORD BERGERAC - PÉRIGUEUX - SARLAT

Maître Aurèle BIRABEN - Commissaire-priseur gérant

Rue Pierre-Brossolette - 24200 SARLAT

Tél. 05 53 28 59 90 - Fax 05 53 29 47 85

Samedi 22 janvier 2011 à 15 h

VENTE AUX ENCHÈRES PUBLIQUES SUR PLACE

à la sortie de Payrac (46350) sur la droite, en direction de Souillac

TOUT LE CONTENU D'UN DÉPÔT-VENTE

Patinoire synthétique, Trike, véhicule Peugeot 307, moteurs divers accessoires mécaniques, matériaux électriques divers, comptoirs et nombreux accessoires de magasins, lots de fûts de chaises et de fauteuils, plaques de cheminée, vitrines, stores, lots de bibelots tables, bois de lits, jeux de jardin public, montures de hamac lot de pneus, etc.

EXPOSITION : une heure avant la vente (de 14 h à 15 h).

Pour toute précision technique sur ces articles, contacter le 06 83 85 00 91. Liste sur demande à l'étude ou sur interenchères.

Suivant acte sous seing privé en date du 23 décembre 2010, enregistré au service des impôts des entreprises de Sarlat le 27 décembre 2010, bordereau 2010/859, case n° 1, a été constituée une EURL dénommée SLS FINANCES.

Siège social : Terrasson-Lavilledieu (24120), 9 bis, rue Basse.

Capital : 55 000 euros, divisé en 5 500 parts sociales de 10 euros chacune.

Objet social : participation dans sociétés de conseils ou de formation par détention de parts ou d'actions ; prestations de conseils ou de formation dans les entreprises ; plus généralement toutes opérations commerciales, financières, mobilières ou immobilières se rattachant directement ou indirectement à cet objet et de nature à en favoriser la réalisation.

Durée : cinquante ans à compter de son immatriculation au RCS de Périgueux.

Apport en numéraire : 55 000 euros.

Gérance : Monsieur Stéphane Jacques LESCURE, demeurant à Paris 4^e arrondissement (75004), 3, rue du Renard.

Pour avis.

Signé : **le gérant.**

DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE Arrondissement de Sarlat Canton de Domme COMMUNE DE SAINT-CYBRANET ENQUÊTE RELATIVE AU PROJET DE RÉVISION DE LA CARTE COMMUNALE

Par arrêté du 16 décembre 2010, Madame le Maire de Saint-Cybranet (Dordogne) a ordonné l'ouverture d'une enquête publique relative au projet de révision de la carte communale pour les secteurs du Fraysse, l'école, les Martines, la Plaine de l'Albarède.

Par décision du tribunal administratif de Bordeaux du 3 novembre 2010, Monsieur Michel LABARE, demeurant à Belvès (24170), a été désigné en qualité de commissaire-enquêteur.

L'enquête se déroulera en mairie de Saint-Cybranet, siège de l'enquête, du 13 janvier 2011 au 14 février 2011 inclus.

Le dossier du projet peut être consulté par le public pendant les jours et heures habituels d'ouverture de la mairie, soit les lundi de 14 h à 18 h, mardi de 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h, jeudi de 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h, vendredi de 14 h à 18 h, ainsi que pendant les permanences du commissaire-enquêteur.

Pendant la durée de l'enquête, un registre d'enquête est déposé en mairie ; il est destiné à recevoir toutes les observations présentées par le public relatives à cette affaire :

- pendant toute la durée de l'enquête aux jours et heures d'ouverture de la mairie ;

- par courrier adressé au commissaire-enquêteur, à la mairie, pendant toute la durée de l'enquête et impérativement avant la clôture de celle-ci, et qui sera annexé au présent registre ;

- pendant les permanences du commissaire-enquêteur en mairie de Saint-Cybranet qui recevra le public jeudi 13 janvier 2011 de 9 h à 12 h ; mardi 18 janvier 2011 de 14 h à 17 h ; samedi 29 janvier 2011 de 9 h à 12 h ; lundi 7 février 2011 de 14 h à 17 h ; lundi 14 février 2011 de 15 h à 18 h.

Le rapport et les conclusions du commissaire-enquêteur seront tenus à la disposition du public pendant un an à compter de la date de clôture de l'enquête à la mairie de Saint-Cybranet.

L'ESSOR SARLADAIS

est habilité à publier les annonces judiciaires et légales pour l'ensemble du département de la Dordogne.

Société civile professionnelle

Philippe LAURENT

Sandra OUDOT

Notaires associés

99, avenue de Selves

24200 Sarlat-La Canéda

TRANSFORMATION

DE SOCIÉTÉ

Suivant acte reçu par Maître Philippe LAURENT, notaire associé à Sarlat-La Canéda, 99, avenue de Selves, le 28 décembre 2010, enregistré à Sarlat le 31 décembre 2010, bordereau 2010/871, case n° 1, ont été constatées :

- la démission à compter du 31 décembre 2010 de Madame Josette DEOURE, épouse de Monsieur Alain VEYRET, cogérante du GAEC DU BREUIL, dont le siège est à Marquay 24620, le Breuil, au capital de 173 700 euros, identifié au RCS sous le n° 438 185 647, immatriculé au Siren de Bergerac. En conséquence, Monsieur Olivier VEYRET, demeurant à Marquay 24620, le Breuil, sera seul gérant à compter du 1^{er} janvier 2011 ;

- la transformation à compter de la même date du Groupement agricole d'exploitation en commun du Breuil en Société civile d'exploitation agricole, dont les nouvelles caractéristiques sont les suivantes.

Dénomination : SCEA DU BREUIL.

Siège : Marquay (24620), le Breuil.

Objet : l'acquisition, la prise à bail, l'exploitation de tous biens agricoles, soit directement, soit par voie de fermage, de métayage ou de mise à disposition de la société, des biens dont les associés sont locataires ou selon toutes autres modalités. Le tout s'appliquant plus particulièrement à la culture de terres agricoles et à l'élevage, conformément aux usages agricoles.

Durée : 50 ans à compter du 22 juin 2001.

Capital : cent soixante-treize mille sept cents euros (173 700 euros).

Instances dirigeantes : Monsieur Olivier VEYRET, demeurant à Marquay 24620, le Breuil, gérant pour une durée illimitée.

Cession des parts : libre entre associés, clause d'agrément pour les autres.

La transformation sera portée au registre du commerce et des sociétés de Bergerac.

Pour avis.

Signé : **Maître Philippe LAURENT, notaire.**

FIN DE LOCATION-GÉRANCE

Le contrat de location-gérance du restaurant pizzeria LA PLANTATION, 5, place de la Petite-Rigaudie à Sarlat, consenti en mars 2009 entre Monsieur et Madame MINETTE, 24200 Sarlat, siret 377 545 157 00077, et la SARL TRAITEUR DELICES, représentée par Monsieur Eric PERLE, le Bourg, 24250 Saint-Martial-de-Nabirat, a pris fin le 31 décembre 2010.

Signé : le propriétaire.

EARL DE LA GARNAUDIE

Capital social de 7 600 euros

La Garnaudie

24590 Borrière

504 483 363 RCS Bergerac

Aux termes d'une assemblée générale extraordinaire en date du 27 décembre 2010, la collectivité des associés a décidé la modification de la gérance telle que suit, pour une durée illimitée.

Anciens gérants : Monsieur et Madame Emmanuel et Catherine CARBONNIÈRE.

Nouvelle gérante : Madame Catherine CARBONNIÈRE, gérante unique.

Pour avis.

Signé : **la gérante.**

Canton de Sarlat

La Roque
Gageac

REMERCIEMENTS

Jacques, Henriette LEMARCHAND et leurs enfants, très touchés des marques de sympathie que vous leur avez témoignées lors du décès de

Jacqueline PETIT

vous expriment leurs sincères remerciements.

Gageac - LA ROQUE-GAGEAC

Marquay

Belote

Le Foyer laïque rural organise un concours de belote le samedi 15 janvier à 20 h 30 à la salle des fêtes.

Nombreux lots : quart arrière et quart avant de porc, canards gras, bouteilles d'apéritif anisé, etc.

Un lot pour chaque participant.

Engagement : 16 € par équipe.

Réveillon en fin de soirée : 3 € (soupe, dessert, vin et café).

Proissans

Ouverture d'une microcrèche de 10 places en mars 2011. La mairie RECHERCHE 1 RÉFÉRENT TECHNIQUE qui doit être puéricultrice diplômée d'État ou éducateur de jeunes enfants ayant trois ans d'expérience professionnelle ; 1 AUXILIAIRE de puériculture diplômée d'État ayant trois ans d'expérience professionnelle ; 1 AGENT d'accueil titulaire du CAP petite enfance ayant deux ans d'expérience dans ce domaine ou 1 ASSISTANTE maternelle agréée ayant trois ans d'expérience. Prière d'envoyer CV avec photo et lettre de motivation à Monsieur le Maire, le Bourg, 24200 PROISSANS, avant le 1^{er} février.

Théâtre

L'Amicale laïque propose une soirée théâtrale rire et sourire avec la troupe du Foyer rural de Tamniès le samedi 22 janvier à 21 h à la salle intergénérationnelle.

Première partie : " Couple ouvert à deux battants " de Diaro Fo.

Seconde partie : " le Père Noël est une ordure " de la troupe du Splendid.

Entrée : 5 € pour les adultes et les plus de 12 ans.

Vente des tickets sur place dès 20 h 15.

Prévente à la salle intergénérationnelle le vendredi 14 janvier de 16 h à 17 h 30 et mercredi 19 de 17 h à 18 h 30.

Pour une meilleure organisation, pensez à réserver les places pour les enfants de moins de 12 ans même si c'est gratuit pour eux.

Saint-André
Allas

REMERCIEMENTS

Alain DELPECH, Patrice DELPECH et Sylvie LESVIGNE, ses neveux et nièce, leurs conjoints Evelyne et Thierry et leurs enfants ; parents et alliés, très touchés des marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès de

Monsieur Marc DELPECH

vous adressent leurs très sincères remerciements.

La famille remercie également le personnel de la maison de retraite Parrot de Périgueux et les pompes funèbres Garrigou.

Villeneuve
SAINT-ANDRÉ-ALLAS

Carnet noir

La doyenne de la commune s'est éteinte à l'âge de 98 ans. Après près d'un siècle d'existence, Thérèse Barrière s'est effacée discrètement. Le village de Crabol s'est identifié autour d'elle, et aujourd'hui reste l'un de ses enfants, issu de cette famille profondément ancrée à Saint-André-Allas.

Il en est de même avec la famille Delpech de Villeneuve qui a vu disparaître Marc Delpech, 85 ans. Il a passé toute sa jeunesse dans ce hameau. Pour raisons professionnelles il avait dû s'en éloigner, mais le Périgord resta pour sa fin de vie sa terre de prédilection.

Le conseil municipal présente ses sincères condoléances aux familles.

Vézac

RESTAURANT

Auberge
des Châteaux

Les Magnanas VÉZAC

vous présente
ses meilleurs vœux pour 2011
et vous informe de sa
RÉOUVERTURE
le dimanche 16 janvier

Menus - Carte
Anniversaires - Groupes

Tél. 05 53 30 49 90
05 53 29 28 32

Vitrac

Vœux
de la municipalité

Entouré de son conseil municipal, le maire présentera ses vœux le dimanche 16 janvier à 17 h à la mairie.

Tous les Vitracois sont cordialement invités.

Canton de Carlux

Carlux

Repas

L'association Les Amis de Carlux propose un repas le dimanche 23 janvier à 12 h 30 à la salle des fêtes.

Au menu : huîtres ou charcuterie et crêpinettes, rôti de porc et haricots aux couennes, salade, cabécou, dessert, café.

Le prix est fixé à 16 € pour les adultes (vins rouge et blanc compris) et à 8 € pour les moins de 12 ans.

Réservations jusqu'au 22 janvier au 05 53 29 27 97.

Carsac-Aillac

Amicale laïque

L'association tiendra son assemblée générale le vendredi 14 janvier à 20 h précises à la salle des associations.

Toutes les personnes désireuses de connaître les activités réalisées au cours de cette année ainsi que le devenir de l'Amicale sont cordialement invitées.

Ordre du jour : accueil des adhérents et pointage des mandats (un seul par membre présent), rapport financier (discussion et vote), bilans d'activité et moral (discussion et vote), élection du conseil d'administration (sept membres au moins), nomination du nouveau conseil d'administration, fixation du montant des cotisations, questions diverses.

Canton de Terrasson

Beauregard-de-Terrasson

Théâtre

Vendredi 21 janvier à 20 h 30 à la salle polyvalente, Isabelle Gardien de la Comédie française et Stéphane Delbassé interpréteront " Ce matin, la neige ", de Françoise Du Chaxel. Mise en scène de Sylvie Ollivier.

Le 1^{er} septembre 1939, l'invasion de la Pologne par l'Allemagne donna le signal de l'évacuation des Stras-

bourgeois vers le sud-ouest de la France. La Dordogne, département peu peuplé, vit alors arriver des dizaines de milliers d'Alsaciens qu'il fallut loger dans les villes et dans les campagnes. Langue, culture, style de vie, tout opposait les Alsaciens et les Périgourdins. Après l'armistice de juin 40, beaucoup d'entre eux retrouvèrent une Alsace allemande.

Quelques-uns, ne supportant pas le bruit des bottes, revinrent en Périgord et participèrent à la Résistance, certains même s'y installèrent.

Deux voix racontent la même histoire : celle d'Anna qui vit les années de guerre dans une ferme au milieu des bois, aime un républicain espagnol, le perd et construit sa vie là où elle est devenue femme ; et celle de Thomas, le " Taiseux " qui voit arriver cette étrange fille et ne voit qu'elle, qui le regarde à peine, puis rejoint les maquisards. Tous deux vivent les mêmes événements douloureux qui les feront grandir.

Entrée : 10 € pour les adultes (8 € pour les adhérents) ; 6 € pour les moins de 18 ans.

Réservations : 05 53 50 13 80.

Sainte
Nathalène

Marche nordique

Encadrée par un moniteur diplômé d'État, cette sortie est proposée le dimanche 16 janvier.

Départ à 13 h 45 de la salle des fêtes.

Tarif : 4 €.

Inscriptions : 05 53 59 36 04 ou 05 53 28 96 39.

Veyrignac

Carnet noir

Robert Hivert nous a quittés le 23 décembre. Il résidait depuis quelques mois à la maison de retraite de Salignac avec son épouse. Il a habité pendant de nombreuses années à Veyrignac où il aimait chasser avec ses amis.

La célébration religieuse a eu lieu à Veyrignac et l'inhumation au cimetière de Carsac.

Nous présentons à sa famille toutes nos condoléances.

Saint-Julien
de-Lampon

Le RESTAURANT
La Gabarre

vous souhaite une
heureuse année 2011

FERMETURE
pour congés d'hiver
du dimanche 16 janvier au soir
au jeudi 17 mars à midi
A très bientôt

SAINT-JULIEN-DE-LAMPON
Tél. 05 53 29 61 43

Canton
de Domme

Domme

Une gestion
saine et sereine

(Photo Anne Bécheau)

C'est par ces mots que Jocelyne Lagrange, maire, a qualifié le bilan municipal de l'année écoulée lors de la cérémonie des vœux le samedi 8 janvier.

Entourée du conseil municipal, elle a listé les réalisations de 2010 et en a profité pour rappeler que la réfection de la piste de l'aérodrome de Sarlat-Domme avait été prise en charge par le Syndicat intercommunal et non par la municipalité.

Elle s'est réjouie d'avoir pu enfin résoudre le contentieux qui durait depuis des années concernant le village de vacances du Paillé, grâce à la vente du terrain à un particulier.

Parmi les projets de l'année 2011, soulignons celui de la réhabilitation de la halle avec l'installation de l'Office de tourisme. La première tranche devrait démarrer à l'automne. " Nous la rénovons sans bouleverser ni massacrer notre bastide. L'installation de l'Office de tourisme dans la halle est légitime. Lorsque le projet sera finalisé, nous le présenterons à la population et nous avons d'ores et déjà des promesses de subventions ", a-t-elle tenu à préciser.

D'autres réalisations seront concrétisées. Le Jardin du souvenir, place de la Rode, devrait être inauguré le 8 mai et la première étude sur la réfection du bourg sera présentée aux Dommois.

A la fin de son intervention, et en présence de Germinal Peiro, député et conseiller général, elle est revenue sur la classification récente de Site majeur d'Aquitaine concernant le périmètre des sept communes de la vallée (Vitrac, Domme, Cénac-et-Saint-Julien, La Roque-Gageac, Vézac, Castelnau-La Chapelle et Beynac-et-Cazenac) et n'a pas hésité, non sans humour, à déclarer que " la beauté et la situation géographique de notre village en font un des sommets du triangle d'or ! ". Affirmation relayée par Germinal Peiro, qui a rappelé que ce projet était né à Domme et qui a tenu à souligner la qualité du travail effectué par le conseil municipal. Il a également annoncé aux Dommois que la communauté de communes du canton participerait à la rénovation de la salle du Pradal, la plus grande salle du canton, notamment pour l'isolation thermique et phonique.

Sous des applaudissements nourris, Jocelyne Lagrange a assuré ses concitoyens de " l'optimisme et de la détermination avec lesquels les élus sont résolus à poursuivre leur œuvre pour Domme ".

Canton de Domme

Domme

CIAS DU CANTON DE DOMME

M. Germinal Peiro, président de droit, M. Thomas Michel, président délégué, Mme Jocelyne Lagrèze, vice-présidente, le conseil d'administration ainsi que les secrétaires Chantal, Sandy, Monique et Emilie vous présentent leurs meilleurs vœux pour la nouvelle année.

Grolejac

COIFFURE À DOMICILE

ISABELLE

vous présente ses meilleurs vœux pour l'année 2011

06 20 51 44 16

Vœux de la municipalité

Le maire, Gérard Brel, et le conseil municipal présenteront leurs vœux aux Grolejacois le samedi 15 janvier à 18 h 30 à la salle des fêtes.

Un buffet sera proposé à l'issue de la cérémonie.

Loto

Organisé par l'Association des anciens combattants, il aura lieu le samedi 22 janvier à 21 h au foyer rural.

Les quatorze parties seront dotées de nombreux lots, dont corbeille de six canards gras avec foie, deux bons d'achat de 100 €, jambons, canards gras avec foie, couette, corbeilles de fruits et de légumes, corbeilles gastronomiques, caissettes de pièces de boucherie, filets garnis, cartons de Vin de Domme, linge de maison, etc.

1,50 € le carton, 8 € les six, 15 € les douze.

Tombola. Pâtisseries. Buvette.

Saint Cybranet

Vœux de la municipalité

Claudine Farfal, maire, et le conseil municipal présenteront leurs vœux le samedi 15 janvier à 18 h 30 à la salle des fêtes.

Un apéritif sera servi à l'issue de la cérémonie.

Saint-Pompon

Vœux de la municipalité

Le maire, Thomas Michel, et le conseil municipal invitent les Pomponnais au vin d'honneur qui sera servi à l'occasion de la présentation des vœux le dimanche 23 janvier à 11 h 30 à la mairie.

Castelnaud La Chapelle

Boucherie LACROIX

Tournepieque - CASTELNAUD

Jusqu'au 23 janvier

OPÉRATION VACHE 50 €

1 kg de rosbif
10 steaks (120 g)
10 steaks hachés (100 g)
1 kg de bourguignon
1 kg de plat de côtes

Téléphone
05 53 29 41 19

Carnet rose

C'est avec un très grand plaisir que nous avons appris la naissance d'une petite Lia au sein du foyer de Solène Canotrot et de Pablo Peiro.

Nos félicitations aux parents, aux heureux grands-parents et tous nos vœux de bonheur au bébé.

Vœux de la municipalité

Germinal Peiro, député-maire, Georges Larénie, maire délégué de La Chapelle-Péchaud, et l'ensemble du conseil municipal invitent la population à la présentation des vœux le dimanche 16 janvier à 11 h 30 à la salle de Tournepieque.

Cette cérémonie sera suivie d'un vin d'honneur.

Daglan

Vœux de la municipalité



Samedi 8 janvier à la salle des fêtes, Ginette Laudy, maire, et le conseil municipal présenteront leurs vœux aux Daglanais.

Après avoir remercié les habitants de leur présence, le premier édile fit un tour d'horizon sur les actions menées durant l'année écoulée, puis passa en revue les projets 2011.

Trois couples furent mis à l'honneur en recevant une plante fleurie à l'occasion de leur anniversaire de mariage.

La cérémonie s'est conclue autour du verre de l'amitié et de la galette des Rois.

Cénac-et-Saint-Julien

OUVERTURE VENDREDI 21 JANVIER



RESTAURANT

Service jusqu'à 23h

Gril
Plancha
Wok

LE PAULY

05 53 28 30 10

NOUVEAU CONCEPT

Vie municipale



Présentation des vœux au personnel communal

Accueil des nouveaux habitants.

Vous résidez depuis peu sur la commune, venez rencontrer les élus, le personnel communal et les représentants des associations le vendredi 14 janvier à 18 h 30 dans la salle du conseil de la mairie, autour d'un apéritif de bienvenue.

Informations au secrétariat de la mairie, tél. 05 53 31 41 31.

Vœux au personnel communal.

La cérémonie s'est déroulée le vendredi 7 janvier dans une ambiance fort conviviale. Elle fut l'occasion de déguster la galette des Rois.

Repas des aînés.

Réservé aux personnes âgées de 65 ans et plus, il sera servi le dimanche 30 janvier à midi à la salle socioculturelle de la Borie.

Recensement.

Il aura lieu du 20 janvier au 19 février.

Trois agents ont été recrutés : Agnès Labroue, Marie-Rose Rivaud et Bernadette Boisserie.

Réservez-leur le meilleur accueil.

SOCIÉTÉ DE PÊCHE AAPPMA CÉNAC
DOMME - LA ROQUE-GAGEAC - DAGLAN
BEYNAC - SAINT-CYBRANET
SAINT-MARTIAL - CASTELNAUD

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE
Vendredi 21 janvier à 21 h
Salle de la Borie - CÉNAC

Tout titulaire d'un permis de pêche délivré par l'AAPPMA se doit de participer à cette réunion

Club de l'amitié

L'association tiendra son assemblée générale le vendredi 14 janvier à 15 h 30 à la salle socioculturelle de la Borie, après la randonnée habituelle.

Ordre du jour : bilans des activités et financier, projets pour 2011, renouvellement du bureau, questions diverses.

Amenez vos amis intéressés par les activités du club afin de faire plus ample connaissance.

La traditionnelle galette des Rois sera partagée à l'issue de la réunion.

Samedi 15 janvier - 21 h
Salle socioculturelle de la Borie

CÉNAC

LOTO

de l'Union sportive Cénac rugby

1 SEMAINE

à SAINT-LARY-SOULAN

téléviseur LCD 81 cm, canards gras
jambons, cave à vin
four à micro-ondes...

Quine surprise - Tombola

Saint-Martial de-Nabirat

Club de pétanque

La Pétanque saint-martialaise tiendra son assemblée générale ordinaire le dimanche 23 janvier à 10 h 30 au foyer rural.

Ordre du jour : renouvellement complet du comité directeur ; projets pour 2011 (tournoi en doublettes, fête du club, journée portes ouvertes et manifestations extrasportives comme la soirée cabaret).

Informations auprès d'Alain Favière-Pierret, tél. 05 53 31 07 26, ou de Jacques Bernier, téléphone : 05 53 28 52 91.

FOIRE AU PORC

Du 5 au 18 JANVIER

SHOPI
CÉNAC - Tél. 05 53 28 22 22

Canton de Salignac

Salignac-Eyvignes

La Ronde des villages



Des expositions dans tous les villages ; ici à Paulin

(Photo Michèle Jourdain)

Les bénévoles et professionnels impliqués dans l'organisation de la Ronde des villages sont invités par l'Office de tourisme à participer à une réunion de préparation le mercredi 19 janvier à 20 h 30 à la salle des fêtes.

Les personnes qui souhaiteraient entrer dans la Ronde et s'investir dans ses préparatifs sont les bienvenues ; les postes sont multiples, les besoins importants ; la charge du plus grand nombre allégera celle de chacun.

Cette manifestation d'envergure et de renommée, programmée les

15 et 16 octobre, sollicite toutes les bonnes volontés qui, de plus, passeront de bien agréables moments.

Le Cœur en chemin

L'association tiendra son assemblée générale le vendredi 14 janvier à 20 h 30 à son siège, Office du tourisme du Salignacois.

Ordre du jour : rapports moral, d'activité et financier, projets, informations et questions diverses, élection.

Valorisation du patrimoine



En janvier 2010, Salignac, Paulin, Nadaillac et Borrèze étaient au centre de l'étude

(Photo Michèle Jourdain)

La communauté de communes du Salignacois a décidé, pour la deuxième année consécutive, d'accueillir un groupe d'étudiants en licence interprétation et valorisation du patrimoine pour une semaine durant laquelle ils étudieront et proposeront une mise en valeur du patrimoine. Les communes choisies sont Archignac, Jayac, Saint-Crépin-Carlucet et Saint-Geniès.

Les étudiants – comme l'avaient fait ceux qui sont venus en janvier 2010 – se rendront sur le terrain, interrogeront les professionnels, les élus, les responsables d'associations et la population pour dresser un bilan approfondi des potentialités du terroir et du patrimoine. Riches

de leur enquête, ils feront des propositions à la fin de leur atelier et de leur étude.

Divers modules sont à leur programme. Deux rendez-vous importants sont à noter : mardi 25 janvier à 20 h 30, réunion préparatoire à leur étude du territoire (échange avec les étudiants, tour de présentation de chaque commune, pistes d'action à retenir, présentation des personnes ressources, etc.) ; vendredi 28 à 15 h, réunion pour la remise de leur étude.

Pendant leur séjour, ils seront logés à la Maison familiale rurale.

Restaurant Bar
Florent COMBROUX
Dimanche 16 janvier
THÉ DANSANT
DE LA NOUVELLE ANNÉE
avec
GÉRARD GOUNY
12 h : entrée + repas, 20 €
A 14 h 30 : entrée bal, 8 €
Pâtisseries offertes
Samedi 22 : Christophe Coineau
46350 MASCLAT
Renseignements et réservations
05 65 37 61 01

Etat civil du dernier trimestre

Mariage.

Julie Bessard avec Jérôme Negrevigne.

Décès.

René Delbary. Juliette Ansel, veuve Moulin. Yvonne Lajoinie, veuve Latour. Françoise Lacoste. Lucie Mansuy, veuve Lescure. Paulette Roche, veuve Gauthier. Serge Roulland. Marie Manet, veuve Leyrat. Madeleine Guillemet, veuve Fontmary. Robert Hivert. Marie-Louise Teillac, veuve Gendre.

Handball salignacois

Jean-Yves Fauste, président, Pascal Galerne, vice-président, ainsi que tous les encadrants bénévoles du club souhaitent une excellente année 2011 à tous les licenciés. Qu'elle soit riche en petits et en grands événements, en réussite personnelle, familiale et professionnelle.

Bilan de la première phase.

Les moins de 11 ans ont réalisé une très belle performance dans une poule unique de vingt équipes en championnat départemental. Ils sont premiers (5 matches gagnés, 1 perdu. 94 buts marqués et 54 encaissés). C'est de bon augure pour la seconde phase. Régis, l'entraîneur, les félicite pour ces bons résultats de début saison, tout en leur recommandant de continuer l'entraînement avec assiduité pour rester en haut du tableau.

Les moins de 13 ans finissent deuxième de leur poule (4 matches gagnés et 2 perdus. 146 buts inscrits et 122 encaissés). Ils accèdent donc au championnat excellence départemental et bidépartemental. Une équipe à fort potentiel collectif et individuel qui continue à construire des phases de jeu plus dynamiques.

Les moins de 15 ans, quant à eux, terminent cette première phase sixième sur sept. Cette formation a bien du mal à former un collectif, ses phases de jeu en attaque et en défense manquent de coordination et de vitesse d'enchaînement, ce qui offre des opportunités à l'adversaire.

Calendrier.

Grande journée de handball au Mascolet le dimanche 16 janvier, les moins de 15 ans joueront à 14 h, les moins de 11 ans à 15 h et les moins de 13 ans à 16 h.

Les moins de 9 ans se déplaceront à Champcevinel pour disputer un plateau réunissant tous les clubs de Dordogne.

Borrèze

Théâtre et chants

Dites-le, répétez-le, faites-le savoir, le théâtre, à Borrèze, ça recommence !

Pour le plaisir de se retrouver, de jouer dans une pièce, un sketch, de chanter, et pourquoi pas de reprendre les représentations, une nouvelle association, Borrèze en scène, vient d'être créée.

Une première rencontre est prévue le lundi 17 janvier à 20 h 30 dans la salle provisoire de la mairie, à la minoterie (en face du marchand de tracteurs).

Saint-Crépin Carlucet

Recensement

Du 20 janvier au 19 février, Laurence Cordonnier et Karine Leblatier effectueront le recensement de la population.

Elles se rendront au domicile des habitants pour leur remettre des questionnaires à compléter.

Réservez-leur le meilleur accueil.

Loto

L'Amicale laïque organise un quine le dimanche 23 janvier à 14 h précises à la salle des fêtes.

Nombreux lots : téléviseur LCD à écran plat, adaptateur TNT, plancha de table, aspirateur, canard gras, jambon, balance de cuisine, chauffage d'appoint, paniers garnis, repas au restaurant, baptême en hélicoptère, service en porcelaine, fer à repasser, entrées au bowling, etc.

2 € le carton, 10 € les six, 20 € les treize.

Partie spéciale pour les enfants dotée d'un lecteur DVD portable.

Buvette. Pâtisseries. Crêpes.

Saint-Geniès

Etat civil de l'année 2010

Naissances.

Agathe Drouillard le 12 février. Elisabeth Gauthier le 15 février. Léa Gaussinel le 28 février. Anselme Chacou le 25 mai. Noé Timija le 21 juin. Gaïa Dubernard le 14 août. Emma Muller le 24 août. Zoé Blanchard-Gaboriau le 10 novembre. Timéo Mazet le 30 novembre. Lou-Anne Zuljan le 6 décembre. Gablin Rouhier-Desenti le 20 décembre.

Décès.

Jean-Paul Messausier le 6 juin. Henri Labatut le 9 juin. Paul Pébeyre le 25 juin. Léa Large, veuve Cristophe, le 25 juillet. Robert Baland le 16 septembre. Eugène Leroux le 20 octobre. Serge Poujade le 12 novembre. Yvonne Daude, veuve Tassin, le 17 novembre. Henri Magnoux le 30 novembre.

Canton de Saint-Cyprien

Saint-Cyprien

Reine du canton

Lors du bal des Rois animé par l'orchestre Jean-Paul Albert samedi 8 janvier, il fut procédé à l'élection de la reine du canton en présence de deux cent cinquante personnes.

Lisa Sautron, Miss Aquitaine 2010, fut présentée à l'issue des chorégraphies avec les Miss invitées : Audrey Montillaud, Miss Périgord 2010 et première dauphine de Miss Aquitaine 2010 ; Aurélie Zaingerlin, Miss Aquitaine et Miss Périgord 2009 ; Marine Bories, Miss Béarn-Gascogne 2009 ; Deborah Mouillierac, Miss Lot 2009 ; Aurélie Chimiri, Miss Périgord 2006 et Miss France cyclisme.

Puis Emilie Desmartin, reine du canton 2010, a remis sa couronne à Coralie Crouzet, 18 ans, étudiante résidant au Bugue, élue reine du canton 2011.

Fanny Rault, 20 ans, étudiante résidant à Coux-et-Bigaroque, et Caroline Gazard-Maurel, 18 ans, étudiante résidant à Castels, ont été élues respectivement première et seconde dauphine.

MM. Dutard, conseiller général, et Mounet, maire de Saint-Cyprien, ont remis écharpes et bouquets et ont pris la parole à l'issue de la proclamation des résultats.

Les heureuses élues ont reçu de très beaux cadeaux.

Le Comité des fêtes et loisirs d'Audrix, organisateur, s'est dit satisfait de cette soirée.

Créer son entreprise

Comme chaque trimestre, la Maison de l'emploi mobilise une vingtaine d'acteurs afin d'offrir aux futurs créateurs, repreneurs ou autoentrepreneurs une journée d'information très complète, gratuite et confidentielle. La prochaine se tiendra le jeudi 20 janvier à la salle des fêtes de 9 h 30 à 12 h 30.

Au programme : entretiens et conseils individuels. Que vous en soyez au commencement (travailler votre idée par exemple) ou à l'étape finale de dépôt des statuts avec les questions de protection du patrimoine ou de montant des charges sociales qui se posent, vous pourrez échanger en toute confidentialité avec des professionnels spécialisés : banquier, conseillers Urssaf et RSI, notaire, association de prêts d'honneur, conseiller à la création d'entreprises artistiques, assureur, Pôle emploi, chambre de commerce et d'industrie, chambre de métiers, etc.

N'oubliez pas qu'il est démontré que la survie d'une jeune entreprise est directement liée à la qualité de l'accompagnement dont aura bénéficié le porteur de projet en phase amont.

Une nouveauté : la Maison de l'emploi appuie et finance un coaching personnalisé des créateurs demandeurs d'emploi. Si cela vous intéresse, parlez de "Pre-nacre" à votre interlocuteur de J'Ose Dordogne (05 53 53 00 00) ou venez ce jeudi 20 janvier.

Sûr d'être vu ?
Oui, avec l'affiche grand format

IMPRIMERIE DU SARLADAIS
Tél. 05 53 59 00 38

Canton de Saint-Cyprien

Castels

Une gestion municipale qui s'inscrit dans la continuité



(Photo Anne Bécheau)

Dimanche 9 janvier, dans une ambiance conviviale, la cérémonie des vœux de la municipalité a réuni de nombreux Casteltois autour d'Henri Bouchard, maire, et des élus. L'occasion pour le premier magistrat de faire un bilan de l'année écoulée et de présenter aux administrés les projets pour 2011.

L'aménagement du bourg devrait être achevé au cours de l'année et

un lotissement verra le jour à Argenteuse.

Le dossier concernant la construction d'une nouvelle mairie au-dessous de l'actuelle, devenue trop vétuste et ne répondant plus aux nouvelles normes de sécurité, sera mis en place.

Enfin, les sources et les lavoirs de Finsac, de Redon-Espic, de la Mounerie et de la Roumayère seront réhabilités pour une somme de 50 000 €, travaux subventionnés à hauteur de 50 %.

Une gestion qui s'inscrit dans la continuité en tenant compte de la progression démographique de cette petite commune des bords de la Dordogne, qui compte aujourd'hui plus de 580 habitants.

Marche nordique

Encadrée par un moniteur diplômé d'État et accessible à tous (à partir de 12 ans), une sortie est proposée le samedi 22 janvier de 10 h à 12 h.

Rendez-vous à 9 h 30 à la mairie.

Participation : 4 € par personne. Bâtons fournis.

Renseignements et réservations à l'Office de tourisme de Saint-Cyprien, tél. 05 53 30 36 09.

Meyrals

Amicale laïque

L'association souhaite à tous les Meyralais et aux amis d'ailleurs une très bonne année 2011, pleine d'animations, de sport, d'amitié et de joie et présente le calendrier des activités.

Samedi 15 janvier à 17 h à la salle polyvalente, **tournoi de poker**. Inscriptions au 06 12 40 33 33.

Samedi 12 mars en fin d'après-midi, **carnaval** sur le thème des poètes. Défilé dans le village et repas dansant à la salle polyvalente.

Samedi 23 avril après-midi, **chasse aux œufs** dans le village et goûter.

Dimanche 1^{er} mai dans la cour de l'école, **vide-greniers**. Inscriptions à la mairie à partir d'avril.

Du 3 au 5 juin, **voyage à Paris en famille** : la tour Eiffel, l'Assemblée nationale, la Villette, le Louvre, etc. Transport en car aller/retour et éventuellement sur Paris, hébergement en chambre multiple ou individuelle avec petit déjeuner (Résidence internationale de séjour), repas en fonction des visites. Départ le vendredi matin, retour le dimanche en soirée. Programme disponible en partit de février. Tarif : 120 € pour les adultes, 100 € pour les enfants. Préinscriptions au restaurant La Mérenda jusqu'au 30 janvier.

Contact : Pierrette Vallas, présidente, tél. 05 53 29 24 70 ; Delphine Remion, trésorière, téléphone : 05 53 30 40 60.

Saint-Vincent de-Cosse

Carnet bleu

Maxime Boissy est né le 3 janvier à Sarlat.

Le conseil municipal adresse ses sincères félicitations aux parents, Sandra Chaumel et Damien Boissy, ainsi qu'aux grands-parents, et ses vœux de prospérité au bébé.

Sireuil

Amicale

L'Amicale de Sireuil tiendra son assemblée générale le samedi 29 janvier à 11 h 30, suivie d'un repas au Cap Sireuil vers 12 h.

Inscriptions : 05 53 29 64 51 ou 06 81 99 05 85.

Canton de Villefranche

Campagnac lès-Quercy

REMERCIEMENTS

Madame Colette GARRIGOU, *son épouse* ; David GARRIGOU et Sarah, *son fils et sa belle-fille* ; Emma, *sa petite-fille* ; M. et Mme Jacques GARRIGOU, *ses parents* ; M. et Mme Bernard GARRIGOU et leurs enfants, *son frère et sa belle-sœur* ; Mme veuve Aimée MARMIER, *sa belle-mère* ; M. et Mme Bernard MARMIER et leur fille, *son beau-frère* ; parents et alliés, très touchés par les innombrables marques de sympathie et d'amitié qui leur ont été témoignées lors du décès de

Monsieur
Jean-Marie GARRIGOU

et dans l'impossibilité de répondre individuellement, vous prie de bien vouloir trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

Canton du Bugue

Concert du Nouvel An au Bugue

L'Ensemble choral du Bugue et les élèves du Conservatoire départemental de musique donneront un concert le dimanche 23 janvier à 15 h 30 en l'église Saint-Sulpice.

NOUVEAU CITROËN C4 PICASSO
HDi 110 FAP BMP6 ROSSIGNOL

- Pack Urbain
- Système de navigation MyWay et Kit mains-libres Bluetooth®
- Paire de Skis Rossignol Zénith Z72 avec fixations

jusqu'à 6 500 €
D'AVANTAGE CLIENT⁽¹⁾
SOUS CONDITION DE REPRISE

CITROËN préfère TOTAL

CITROËN C3 PICASSO
HDi 90 FAP ROSSIGNOL

- Barres de toit longitudinales
- Toit vitré panoramique
- Paire de Skis Rossignol S80 avec fixations

jusqu'à 4 500 €
D'AVANTAGE CLIENT⁽²⁾
SOUS CONDITION DE REPRISE

CITROËN BERLINGO
HDi 90 FAP ROSSIGNOL

- Grip Control et ESP
- Pack Climatisation automatique
- Paire de skis Rossignol S80 avec fixations

jusqu'à 5 000 €
D'AVANTAGE CLIENT⁽³⁾
SOUS CONDITION DE REPRISE

www.citroen.fr

Automobiles CITROËN - RC2 Paris 442 000 199

PORTES OUVERTES CONCESSIONNAIRES ET AGENTS

SAMEDI 22 ET DIMANCHE 23 JANVIER*

CRÉATIVE TECHNOLOGIE



(1) Avantage Client composé, pour l'achat d'un Nouveau Citroën C4 Picasso HDi 110 FAP BMP6 Rossignol neuf, hors option, de 4 000 € d'offre d'économie, de 1 290 € de prime reprise ajoutée à la valeur ArgusTM de votre véhicule de moins de 8 ans, d'une puissance réelle inférieure ou égale à celle du véhicule neuf acheté ou reprise minimum dans les autres cas et de 1 209,95 € d'avantage équipement arrondis exceptionnellement à 1 210 €. Soit Nouveau Citroën C4 Picasso HDi 110 FAP BMP6 Rossignol, à 28 350 € par rapport à Nouveau Citroën C4 Picasso HDi 110 FAP BMP6 Confort avec options Pack Urbain, Système de navigation MyWay, Kit mains-libres Bluetooth®, jantes alliage 17" et une paire de Skis Rossignol Zénith Z72 avec fixations Axiom 110 (valeur unitaire commerciale : 459,95 €) *** à 29 560 €. Consommation et émissions de CO₂ de Nouveau Citroën C4 Picasso HDi 110 FAP BMP6 (norme CEE 99-100) : 5,2 l/100 km et 137 g/km. (2) Avantage Client composé, pour l'achat d'un Citroën C3 Picasso HDi 90 FAP Rossignol neuf, hors option, de 2 820 € d'offre d'économie, de 500 € de prime reprise ajoutée à la valeur ArgusTM de votre véhicule de moins de 8 ans, d'une puissance réelle inférieure ou égale à celle du véhicule neuf acheté ou reprise minimum dans les autres cas et de 1 179,95 € d'avantage équipement arrondis exceptionnellement à 1 180 €. Soit Citroën C3 Picasso HDi 90 FAP Rossignol à 20 550 € par rapport à Citroën C3 Picasso HDi 90 FAP Confort avec options Barres de toit longitudinales, Connecting Box, jantes alliage 17" et Roue de secours galette, Toit vitré panoramique et une paire de Skis Rossignol S80 avec fixations Axiom 120 (valeur unitaire commerciale : 599,95 €) *** à 21 730 €. Consommation et émissions de CO₂ de Citroën C3 Picasso HDi 90 FAP (norme CEE 99-100) : 4,6 l/100 km et 119 g/km. (3) Avantage Client composé, pour l'achat d'un Citroën Berlingo HDi 90 FAP Rossignol neuf, hors option, de 3 100 € d'offre d'économie, de 1 000 € de prime reprise ajoutée à la valeur ArgusTM de votre véhicule de moins de 8 ans, d'une puissance réelle inférieure ou égale à celle du véhicule neuf acheté ou reprise minimum dans les autres cas et de 899,95 € d'avantage équipement arrondis exceptionnellement à 900 €. Soit Citroën Berlingo HDi 90 FAP Rossignol à 21 840 € par rapport à Citroën Berlingo HDi 90 FAP XTR avec options Grip Control et ESP, Pack climatisation automatique, et une paire de Skis Rossignol S80 avec fixations Axiom 120 (valeur unitaire commerciale : 599,95 €) *** à 22 740 €. Consommation et émissions de CO₂ de Citroën Berlingo HDi 90 FAP Rossignol (norme CEE 99-100) : 5,3 l/100 km et 139 g/km. (1) (2) (3) Offres non cumulables, réservées aux particuliers, valables du 03/01/11 au 31/01/11 dans le réseau Citroën participant. *Selon autorisation préfectorale. **La valeur de reprise est calculée en fonction du cours de l'ArgusTM du jour de la reprise, applicable à la version du véhicule repris, ou le cas échéant, à la moyenne des cours des versions les plus proches de celui-ci, ledit cours ou ladite moyenne étant ajustés en fonction du kilométrage ou des éventuels frais de remise à l'état standard et déduction faite d'un abattement de 15% pour frais et charges professionnels. ***Les fixations des skis Zénith Z72 et S80 doivent impérativement être réglées et ajustées avant toute utilisation auprès d'un magasin de sport spécialisé et par un technicien de ce type de magasin.

Canton de Montignac

Montignac-sur-Vézère

Vie de la section judo de l'Amicale laïque



(Photo Pierre Fock)

Jeudi 6 janvier, les enfants de la section judo de l'Amicale laïque du Montignacois invitaient leurs parents sur les tatamis. Des kimonos étaient prêtés aux adultes.

Ce grand moment de convivialité permit aux jeunes sportifs d'affronter leurs aînés dans des exercices et des combats certes inégaux mais néanmoins très amicaux.

Le professeur Eric Deschamps invitait ensuite les participants à une trêve autour de la galette des Rois.

La section compte soixante et un judokas, dont sept sélectionnés pour la Dordogne et un en pôle espoirs (anciennement Sport-études) à Bordeaux, Florient Charrière, qui concourt actuellement aux championnats de France dans la catégorie cadets.

Notons qu'un tournoi interclubs sera organisé au gymnase de Montignac le 23 janvier et qu'une dizaine d'adolescents et d'adultes préparent le projet d'assister aux championnats du Monde qui se dérouleront à Paris en octobre.

Vœux communautaires

Mercredi 5 janvier à Sergeac, Nathalie Manet-Carbonnière, présidente de la communauté de communes de la Vallée de la Vézère, avait réuni les élus des communes adhérentes pour leur adresser ses chaleureux vœux pour la nouvelle année.

Après avoir précisé l'importance des services à l'enfance (écoles, garderies, crèches, associations pour les familles, familles qui viennent s'installer dans la région), la présidente a souligné les efforts accomplis en matière de tourisme. Le site Internet de l'Office de tourisme vient d'être primé au niveau national.

Enfin, elle mit l'accent sur la poursuite de l'Agenda 21 – 21 faisant référence au XXI^e siècle –, projet ayant pour objectif d'aménager le territoire et d'œuvrer dans le domaine du développement local pour mieux vivre et vivre ensemble.



(Photo Pierre Fock)

La Chapelle-Aubareil

Vœux de la municipalité



(Photo Pierre Fock)

Samedi 8 janvier, le maire, Jean-Louis Lachèze, réunissait pour la

première fois ses administrés à la salle polyvalente afin de leur adres-

ser ses vœux pour 2011. Trois points ont été soulignés.

Les travaux de réfection de l'ancienne salle des fêtes pour y accueillir les services de la mairie. Ce projet est évalué à 230 000 €, 58 000 € étant à la charge de la commune, déduction faite des subventions. Le permis de construire est déposé. L'appel d'offres sera lancé fin janvier. La fin des travaux est prévue fin novembre 2011.

Les impôts. Le maire précise qu'ils ne devraient pas augmenter cette année, en dépit de ses inquiétudes liées à la réforme des collectivités locales et territoriales et de la fiscalité.

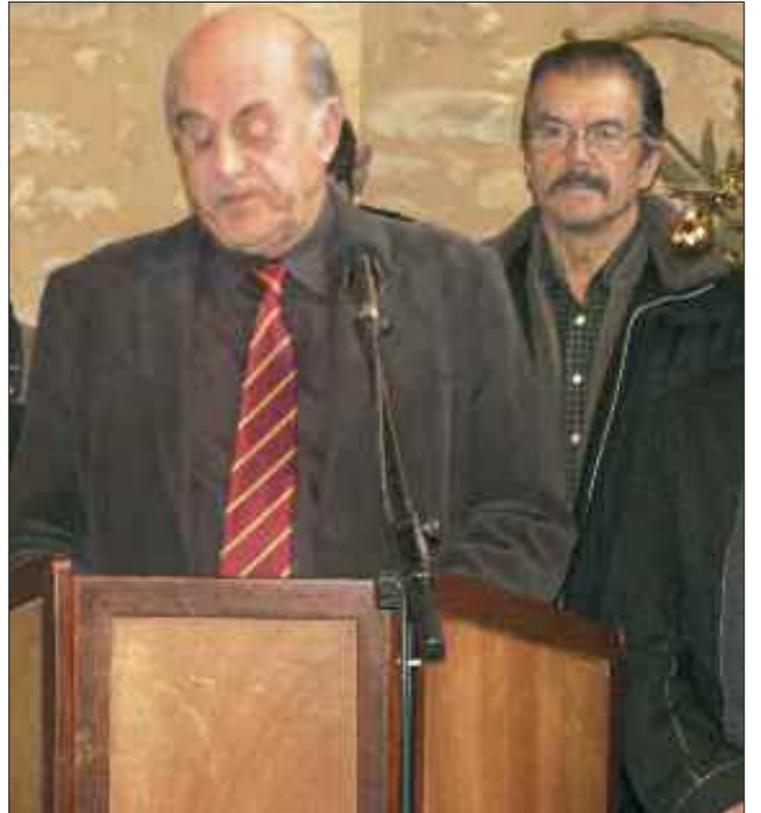
L'école. Le regroupement pédagogique intercommunal voit ses effectifs diminuer, mettant en péril le maintien de l'une des classes.

La réunion s'est achevée autour de la traditionnelle galette des Rois, dégustée en écoutant quelques histoires de Daniel Chavaroche.

Canton de Belvès

Belvès

Vœux du maire



(Photo Bernard Malhache)

Samedi 8 janvier, la population avait répondu en nombre à l'invitation du maire, Jean-Pierre Lavialle, et du conseil municipal pour la traditionnelle cérémonie des vœux.

Les élus ont commencé par des vœux de santé, permettant au premier magistrat de parler des deux réalisations phares de 2010 : l'installation d'un ophtalmologiste venu de l'Europe de l'Est et la construction de la Maison de santé rurale qui ouvrira ses portes dans les semaines à venir.

La restauration de l'église constitue le fil rouge des présentations de bilans, il en sera ainsi encore pendant plusieurs années. M. Lavialle a donc énuméré les réalisations, occasion de remercier les acteurs, bien souvent le personnel communal.

« S'agissant des perspectives 2011, le maître mot est bien sûr

Félibrée, la quatrième du canton. Maintenant nous sommes dans l'action, le comité d'organisation que vous connaissez est en place et travaille pour le succès de la grande fête occitane ». Une manifestation qui va induire bien des modifications préalables dans la cité, et dont les Belvésois continueront à bénéficier ensuite. La qualité, la force et le dynamisme de toutes les associations belvésoises sont indispensables à cette réussite.

Et le maire de conclure : « Une belle année 2011 se profile. Nous avons des atouts et de multiples raisons de croire en l'avenir de notre cité, Belvès sera ce que nous saurons en faire tous ensemble. Sachons garder nos repères, n'ayons pas peur des changements du monde, il en a toujours été ainsi, restons fiers et optimistes ».

Internet et les zones blanches

Claudine Le Barbier, conseillère générale et régionale, répond aux pétitionnaires à propos des zones blanches dans l'accessibilité à Internet.

« Suite aux articles récents concernant la pétition de M. Hendricks, je souhaite, en tant que conseillère générale du canton de Belvès, apporter les précisions suivantes : lors de la réunion de lancement du NRA-ZO qui a eu lieu le 21 octobre à Belvès, M. et Mme Hendricks, qui ne m'avaient jamais contactée auparavant, m'ont fait part de leur déception de ne pouvoir bénéficier de l'accès à Internet haut débit malgré l'installation de cet équipement. Tout en comprenant parfaitement leur déception et celle des autres abonnés de Fongalop se trouvant dans le même cas (22 abonnés sur 64), j'ai tenté de leur expliquer que le plan de résorption des zones blanches du conseil général permettait de porter le taux de couverture de 94 à 98 % du territoire, mais que malheureusement, en l'état actuel de la technologie, 2 % des lignes resteraient inéligibles et que ce

fait était connu dès le lancement du plan. Ce qui pose problème à mon sens, c'est le nombre important de lignes restant inéligibles sur une même zone (un tiers). Parmi ces abonnés se trouvent des entreprises, notamment touristiques, particulièrement pénalisées par cet état de fait. Refusant ces explications, M. et Mme Hendricks ont décidé de lancer une pétition et de l'envoyer au président du conseil général et à la directrice de France Télécom. Ils m'ont remis une copie de cette pétition mi-décembre. Soucieuse de prendre en compte le problème réel des habitants de cette commune isolée, j'ai demandé par courrier du 23 décembre, adressé au président du conseil général et à la directrice régionale de France Télécom, que soit organisée une réunion avec les personnes concernées afin de vérifier si, au-delà du satellite qui semble ne pas leur donner satisfaction, des solutions alternatives pouvaient être trouvées. A ce jour je n'ai pas reçu de réponse ».

Canton de Belvès

Belvès

Les vœux de Claudine Le Barbier



(Photo Bernard Malhache)

Samedi 8 janvier, Claudine Le Barbier, conseillère générale, a présenté ses vœux à la mairie en leur donnant, en préambule, un sens : " Cette tradition peut paraître désuète et naïve et pourtant, même si nous savons que l'année ne sera malheureusement pas idyllique pour tous, elle permet de retrouver un moment le sens de la communauté que nous formons, de l'avenir que nous voulons nous dessiner collectivement à la lumière du passé ".

Eviter les affrontements.

On retiendra de son discours une vision dénonçant " un pessimisme rampant ", voire négatif, mais sûrement politique de l'année écoulée : " Sur un plan général, il y a eu la crise qui a secoué si fortement notre économie, les grèves qui ont fini de la mettre en miettes, la neige, jusqu'au volcan qui s'y est mis ! Mais ce qui m'a frappée, c'est de voir comment tout événement, toute initiative sont devenus porteurs d'affrontements entre Français, comment tout devient très vite objet de polémique souvent stérile, parfois violente. Où est passé le dialogue entre gens de bonne volonté ? Où est passé le bon sens, le bon sens tout simple qui faisait dire à nos ancêtres par exemple : " Il neige, j'attends que ça fonde, c'est la nature ", ce bon sens qui s'est transformé en : " Il neige, mais que fait l'État, mais que fait le département, mais que fait le maire ? ".

Concert du Nouvel An

Comme chaque année, l'association Entrée des artistes propose un concert du Nouvel An avec Alex Fohl et son orchestre.

Rendez-vous à la mairie le dimanche 16 janvier à 16 h.

Venez découvrir l'ambiance des petits bals perdus et un répertoire de vieilles chansons françaises.

Avec sa gouaille des bords de Marne, Alex chante Bourvil, Brel, Piaf, Fréhel, Tino Rossi...

Accompagnée par Denis, guitariste, Dimitri, batteur, Titif, contrebassiste, et Pidou, accordéoniste aussi drôle qu'un Fernandel, Alex vous fera partager l'enthousiasme et le dynamisme de sa jeunesse.

Le verre de l'amitié sera servi en fin de soirée.

Entrée : 12 €. Gratuité pour les moins de 12 ans. Réservations : 05 53 31 91 84.

Aujourd'hui il faut un coupable à tout et c'est particulièrement difficile pour ceux qui ont accepté de se mettre au service des autres. On ne voit plus les choses qu'à travers le prisme déformant et forcément réducteur des médias et d'Internet qui est devenu le média le plus utilisé et probablement le plus dangereux ".

Sans doute est-ce pour mieux rebondir sur la chance que l'on a d'être en milieu rural, de faire face, citant les luttes conduites et souvent gagnées pour le maintien du rail, ou encore la médicalisation de nos campagnes.

" Alors qu'est-ce qu'on fait ? On se tord les mains et on pleure ou on essaie de faire face ? En tant qu'élue de ce canton, de ce département, j'ai toujours privilégié la seconde solution tout en étant consciente que les solutions ne sont pas seulement locales. Quelqu'un disait : " Il faut penser global et agir local " et c'est ma devise. Regardons ce qui s'est passé en 2010 et que le maire a rappelé : la filature a ouvert ses portes, le dojo aussi, la Maison de santé s'est construite, l'église a continué d'être restaurée, l'accès à Internet a été amélioré, La Poste a restructuré son bureau, nous donnant ainsi des garanties de sa pérennité. Est-ce que tout va si mal ? Pour tout cela, il a fallu batailler, discuter, argumenter, monter au créneau en permanence pour défendre notre commune, notre canton, notre département ".

Aller de l'avant.

La conseillère a invité les forces vives présentes à aller de l'avant, sachant qu'elles seraient toujours aidées par des collectivités ou par l'État.

Ici le " Yes we can " d'Obama s'est transformé en " Si, pudem lo fa "... année félibréenne oblige !

Fnaca

Le comité belvésois se réunira le vendredi 21 janvier à partir de 18 h.

Ordre du jour : mise au point des détails des cérémonies du 19-Mars, 49^e anniversaire du cessez-le-feu en Algérie ; rassemblement au Mémorial départemental de Coursac ; participation aux cérémonies de Siorac-en-Périgord et de Belvès ; repas amical du 20 mars à la salle des fêtes de Fongalop.

La galette des Rois et le pot de l'amitié seront partagés en fin de réunion.

Sagelat

Christian Boussat allait avoir 72 ans



Un passionné de l'ovale.

Serge Christian Boussat s'est éteint le soir du 1^{er} janvier, emporté par une bien cruelle maladie.

Christian naquit à Sagelat le 4 février 1939, dans la ferme familiale de la Jistonie. Sa scolarité terminée, il demeura sur l'exploitation de sa famille maternelle. D'un naturel réservé, ce garçon fort discret, voire effacé, était d'une profonde sensibilité retenue. Après son service militaire dans les Dragons, effectué pour une longue période en Algérie, il reprit ses activités agricoles et consacra ses loisirs au sport.

Pilier au sein du club de rugby belvésois, les Sangliers, il fut de l'équipée qui devint championne de France de troisième division au printemps 1962. Il participa par ailleurs aux animations festives des années 60. Pour ses dernières années en tant que joueur, il franchit la Dordogne pour rejoindre le SCAC.

Un élu proche de la nature.

Cet humaniste aimait sa commune et l'humble paysannerie qui connaissait les difficultés de la recomposition du monde agricole. Il adorait " la vallée ", son ruisseau, ses collines, ses sources, ses champs, ses bosquets et tout ce qui touche à l'environnement.

Christian sollicita les suffrages de ses concitoyens à plusieurs reprises. Il fut élu au conseil municipal en 1971 et devint premier adjoint au maire pour la mandature 1977/83.

Une cérémonie strictement laïque très sobre.

Mercredi 5 janvier, sous un ciel plus que nuageux porteur d'une petite pluie, plusieurs centaines de personnes sont venues lui rendre hommage dans le parc de la mairie. Georges-Claude Lacaze, au nom des Sangliers, s'efforça de maîtriser son émotion pour saluer le rugbyman que tout le monde aimait.

Au cimetière, Kléber Ferret, au nom des anciens d'Algérie, retraça le parcours militaire de Christian qui, comme tant d'autres, fut interpellé par de bien douloureux événements.

L'Essor Sarladais présente ses condoléances à sa famille.

Département du Lot

Gourdon

Bal des Rois

Le Comité des fêtes organise le bal des Rois le samedi 15 janvier à 21 h à la salle des Pargueminiers.

L'animation sera assurée par l'orchestre de Philippe Vincent.

Entrée : 8 €.

Pâtisseries et verre de cidre offerts à minuit.

Mémento gourdonnais

Dimanche 16 janvier

Médecin de garde

Appelez votre médecin traitant qui vous communiquera les coordonnées.

EDF Service	Tél. 05 65 41 30 59
Mairie	Tél. 05 65 27 01 10
Sous-préfecture	Tél. 05 65 41 00 08
Hôpital	Tél. 05 65 27 65 27
Gendarmerie	Tél. 05 65 41 00 17
SNCF	Tél. 05 65 41 02 19

Souillac

André Lestrade, candidat aux cantonales



(Photo Sylvie Branty)

André Lestrade, maire de Lacave et conseiller général de Souillac, se présente aux élections cantonales 2011.

Vous étiez un candidat sans étiquette en 2004, aujourd'hui à quel parti adhérez-vous ?

Rien n'a changé, mes convictions sont restées les mêmes. Je n'ai jamais adhéré à aucun parti politique.

En participant au groupe de travail de la majorité départementale, que pouvez-vous préciser sur ce point ?

J'ai toujours dit que je ne souhaitais pas être élu pour faire de la simple figuration, faire de l'opposition systématique. Je suis un homme pragmatique de terrain et ma volonté a toujours été de faire avancer les dossiers que l'on m'a soumis.

En ce qui concerne votre indépendance politique, où en êtes-vous à ce jour ?

Il convient de faire la différence entre sensibilité politique et recherche de l'efficacité maximale. Le président Miquel et mes collègues élus du conseil général ont parfaitement compris mon état d'esprit

et ma volonté farouche de ne rien renier.

Sur quels critères s'est porté le choix de votre suppléante ?

Magali Sournac est une jeune femme de 37 ans résidant à Souillac. Nous sommes complémentaires. Magali a une vie professionnelle et est très active dans la vie associative, c'est une battante. Nous partageons le même attachement à notre territoire. Ayant des fonctions d'élue, elle viendra en complément de ma propre expérience.

Avez-vous toujours autant de projets ?

Plus que jamais, mais il reste beaucoup à faire, alors que nous entrons de plain-pied dans le cadre difficile d'une réforme territoriale dont l'enjeu est majeur pour notre territoire.

Léobard

Loto

Organisé par le Comité des fêtes, il aura lieu le vendredi 14 janvier à 21 h à la salle des fêtes de Payrignac.

Nombreux lots : téléviseur LCD 82 cm, lave-vaisselle, caméscope numérique, centrale vapeur, four électrique 45 litres, aspirateur sans sac, robot ménager, canards gras avec et sans foie, filets garnis, etc.

10 € les six cartons, 15 € les douze.

Tombola. Buvette.

Siorac-en-Périgord

Belote

Le Club des aînés ruraux organise un concours de belote le mardi 18 janvier à 14 h à la salle polyvalente.

Engagement : 8 € par personne.

Ouvert à tous, aux clubs voisins et non-adhérents. ■

Rugby

Un CASPN valeureux, à la gestion du jeu efficace ramène la victoire de son périple corrézien

Fédérale 3. Douzième journée de championnat.

Seniors A. EV Malemort BO : 17 - CA Sarlat PN : 24. C'est une *standing-ovation* des très nombreux supporters sarladais qui a accueilli à leur retour aux vestiaires des bleu et noir ivres de joie et de fierté. Joie de la victoire aux trilles finales et fierté d'avoir guerroyé avec une abnégation et une solidarité sans faille quatre-vingts minutes durant face à une équipe au fort tonnage devant et possédant dans ses lignes arrière deux à trois éléments véloces. Mais ce dimanche 9 janvier, le CASPN ambitieux et fort dans sa tête, malgré les absences de Dufayet, de Faure et de G. Hamelin, possédait dans ses rangs l'homme idoine pour gérer au pied une telle rencontre (dans laquelle le visiteur n'a pas forcément intérêt à faire le jeu) ou concrétiser dans le face-à-face avec les poteaux, et ce fut un jour grandement avec pour Yann Rousseau délivrant des missiles occupationnels du terrain adverse et concrétisant sans coup férir les pénalités octroyées.

Le match. Faisant suite à une très courte période d'observation, une quille malemortaise met en difficulté l'arrière-garde sarladaise. Pénalité en suivant. Malemort des 22 de face ouvre le score (4^e : 3-0). Le jeu se poursuit en milieu de terrain puis se transforme en un gagne terrain qui sera favorable au pressing bleu et noir. Rousseau en profite pour égaliser des 22 de face (9^e : 3-3), donnant dès la 14^e l'avantage aux siens sur pénalité des 35 m en moyenne position (3-6). Sarlat, insensiblement, prend la mesure de son adversaire non seulement en imposant un pressing efficace mais aussi en enchaînant des temps de jeu à chaque possession de balle, à l'image d'un Masbou pénétrant (19^e) relayé par deux courtes charges de ses partenaires qui permettent à Rousseau de tenter et de réussir son premier drop des 40 m (20^e : 3-9). Les locaux, bousculés dans leurs intentions jusqu'alors, se réveillent et impriment par leurs avants une pesante domination. A trois reprises les hommes du capitaine Y. Hamelin ferraillent avec succès mais se font surprendre la minute suivante sur un profond coup de pied à suivre. L'ultime défense cassiste se fait prendre de vitesse. Essai en coin pour les locaux (25^e : 8-9). Le moral des visiteurs est intact. Castagné, en débordement, prolonge au pied. Les Corrèziens cafoillent, se mettent à la faute. Pénalité que cadre Rousseau des 30 m en moyenne position (30^e : 8-12). Le jeu s'anime. L'EVMBO passe à l'offensive. Sarlat subit et faute. Les jaune et violet reviennent au score (34^e : 11-12). Rousseau écope d'un carton blanc (36^e). La pause est la bienvenue (11-12).

Le début du second acte est favorable aux locaux qui mettent la main sur le ballon et poussent leurs hôtes à la faute aux 42^e et 46^e. Les réussites du botteur local Mathevet propulsent les Malemortais en tête (17-12). Soulagement dans le camp sarladais avec le retour de Rousseau qui, sur une passe au pied pour son ailier, angosse les Corrèziens (47^e). C'est le signal d'un temps fort dordognot. Sur pénalité des 25 m en moyenne position, Rousseau réduit le score (49^e : 17-15). Sarlat y croit, propose du jeu et désespère quelque peu les riverains de la Corrèze qui fautent. Des 40 m de face le botteur bleu et noir régale son camp (51^e : 17-18). Les défis sur regroup-

pements proposés par les locaux ne sont pas suffisamment gagnants pour inquiéter sérieusement des gars de la cité de La Boétie accrocheurs en diable et opportunistes, à l'image d'Olluyn récupérant en touche un ballon et s'enfonçant dans le dispositif adverse. Regroupement. Ballon écarté. Drop réflexe de qui vous vous doutez. Plus trois points à son compteur et au planchot sarladais (55^e : 17-21). Dès lors les Malemortais jouent le tout pour le tout. Soumis à de très nombreuses tortues corréziennes, en alternance avec des relances arrivant de très loin, la défense cassiste est mise à rude épreuve mais ne rompt pas (57^e à 60^e). Suite à un furieux combat au sol qui profite aux hommes de Turpin, de Giresse et d'Auradou, Rousseau, des 40 m en coin, enquille sa sixième pénalité (65^e : 17-24). La rencontre est loin d'être finie, chaque équipe envahissant tour à tour le camp adverse, mais les missiles du n° 10 sarladais épuisent les locaux dans leurs relances. Néanmoins, sur le point de conclure collectivement, après une très longue conservation du ballon, les Corrèziens sont pénalisés pour brutalité (71^e) Ouf ! Merci Aspro ! Le tournant du match... peut-être ? Les locaux tentent encore et encore mais les Périgourdins, presque sereinement, annihilent ces offensives, se payant même le luxe, à deux reprises, de faire reculer leurs hôtes sur maux pénétrants, encouragés par les supporters enthousiastes poussant avec les leurs (76^e). La partie se délite, l'arbitre arrêtant souvent son chrono sur blessures ou changements.

Quoique pénalisés à plusieurs reprises, les Cassistes l'emportent, signant un probant succès à l'extérieur. Ce match a été tactiquement géré à la perfection. La défense collective des bleu et noir a été remarquable. Le pied de Rousseau faisant le reste. N'occultons pas toutefois les nombreux temps de jeu offensifs générant des gains de terrain appréciables. Gageons qu'avec cette nouvelle victoire l'enthousiasme et les résultats actuels glaneront de nouveaux spectateurs, apportant par leur présence un certain intérêt pour le club.

Le derby contre l'US Bergerac se profile... C'est l'occasion.

J.-P. T.

Les vainqueurs : Olluyn, Deljarry, P. Gaussin, Simao, Bouyssou, Rivière, Favre, Q. Gaussin, Royère, A. Bolzan, Picard, Y. Hamelin, Blanc, Delbos, Rousseau, Castagné, Masbou, Fizelier, Travenca, Poinreau, Salinié et Roubio.

La défense sarladaise moins efficace que d'habitude...

Seniors B. EV Malemort BO : 22 - CA Sarlat PN : 16. C'est une partie agréable à suivre qu'ont proposée Malemortais (leaders de la poule) et Sarladais (dauphins) dans un climat engagé mais empreint de correction. Notons dans les rangs bleu et noir les retours sur le pré de Pébeyre et de Repetto. L'équipe avait bonne allure et pouvait ambitionner de prendre sa revanche du match aller perdu à Madrazès en tout début de championnat.

Le match. Repetto, en n° 10, drop des 40 m mais échoue de très peu (4^e). La partie se déroule un long moment en milieu de terrain. Une parfaite conservation de balle

sur trois temps de jeu met l'adversaire à la faute. Roubio cible des 25 m en moyenne position (12^e : 0-3). Le CASPN a l'occasion de doubler la mise des 40 m... Sans succès ! Sans qu'il y ait eu des prémices de baisse de régime, les hommes de Cramaregeas et de Bernard encaissent deux essais aux 20^e et 23^e, se faisant trouver plein centre dans la ligne de trois-quarts sur leur ligne de 22 tout d'abord (obstruction des locaux ?), puis presque dans la foulée, laissant le champ trop libre à l'ouverture qui enchaîne collectivement avec succès. Avec les deux transformations réussies, les Corrèziens sont en tête au planchot (14-3). Des 40 m en moyenne position Roubio échoue (25^e). Les Sarladais relèvent la tête et dominant. Dans les 22 locaux, la conquête en touche permet au groupé pénétrant bleu et noir de marquer un essai collectif, Simao détenant l'olive (28^e). Roubio transforme (14-10). Une passe au pied de Repetto pour Delmas est à deux doigts de faire mouche (31^e). Dès lors, les équipes se neutralisent. Mi-temps, 14-10.

Jeu en milieu de terrain à nouveau. Le n° 10 cassiste, des 40 m de face, ramène son groupe à un point (48^e : 14-13). Réaction des avants jaune et violet. Faute sarladaise. Pénalité réussie (50^e : 17-13). Repetto, réduit derechef, l'écart des 40 m sur pénalité (58^e : 17-16). L'occasion est donnée aux Dordognots de prendre l'avantage. Des 22, face aux poteaux, Repetto... rate la cible (65^e), mais se rachète sur une profonde percée de 40 m. L'enchaînement victorieux se profile, mais la distribution manque de clair-

**Eden Park
La Martina
Ruckfield by Chabal
Marlboro Classics
Mise au green
Arthur**

**36, rue de la République
SARLAT 05 53 59 15 45**



voyance (68^e). Les Cassistes font le forcing mais ce sont les Corrèziens qui surprennent leurs hôtes sur une relance qui se termine en terre promise. Après avoir passé en revue trois adversaires, l'arrière malemortais marque en coin (72^e : 22-16). Le score en restera là.

Félicitations aux vainqueurs pour leurs trois essais. Les partenaires du capitaine Chazarain n'ont plus qu'à se motiver pour la réception de Bergerac.

J.-P. T.

Les vingt-deux joueurs : Zanatta, Heafala, Simao, Delpuch, Duveau, Boucherie, Lespinasse, Chazarain, Vermeil, Larénie, Lauvie, A. Constant, Deviers, Repetto, Berthelot, Delpit, De Sa Olival, Pébeyre, Delmas, Pinta-Tourret, Roubio et Chaval.

Agenda. Samedi 15 janvier, entraînement pour les moins de 7 ans et les moins de 9 ans au stade de Madrazès.

Les moins de 11 ans sont convoqués au tournoi flag de Montignac. Départ à 13 h.

Les moins de 13 ans 1 et les moins de 15 ans 1 se rendront à La Réole pour disputer leur match de challenge aquitain niveau 1 face

à Bègles/Langon. Départ à 9 h du stade de Madrazès. Les moins de 13 ans 2 et 3 s'entraîneront au stade de Madrazès.

Les cadets Teulière recevront Objat à la Plaine des jeux de La Canéda à 14 h.

Les juniors Balandrade accueilleront Bon-Encontre à la Plaine des jeux de La Canéda à 15 h 30.

Dimanche 16, les seniors A et B rencontreront Bergerac au stade de Madrazès. Les équipes réserves en découdront à 14 h et les premières à 15 h 30.

Dimanche 30 janvier

A partir de 11 h 45
Sous le chapiteau de Madrazès
SARLAT
A l'occasion de la venue de Saint-Cyprien
le CASPN organise un

REPAS 25 €
par personne
(entrée au stade
comprise)

Réservations avant le 26 janvier
05 53 31 08 21 ou 05 53 59 18 35

Que la déception est grande pour les Cénacois !

Seniors A. Cénac : 23 - Boé/Bon-Encontre : 25. Mi-temps, 10-13. Dimanche 9 janvier à Cénac, au stade Stéphane-Branchat. Arbitre : M. Rouquié du comité Midi-Pyrénées.

Pour Cénac, deux essais (Plaigne, 20^e ; Hervé, 72^e), deux transformations et trois pénalités (Castagné, 10^e, 54^e et 78^e).

Pour Boé/Bon-Encontre, un essai (Lebadon, 31^e), une transformation et six pénalités (Lodetti, 2^e, 14^e, 44^e, 47^e, 49^e et 80^e + 2).

Quelle déception dans les yeux des joueurs de l'US Cénac rugby où l'incompréhension était mêlée aux larmes. Même les responsables du club lot-et-garonnais ne comprennent pas comment la victoire avait pu leur revenir ! Il faut savoir qu'une personne a officié durant quatre-

vingts minutes à "arbitrer" ce match et que sa prestation tendancieuse aura eu l'incidence voulue ou pas sur la rencontre.

Lorsqu'une même faute n'est pas sanctionnée de la même manière des deux côtés, cela n'entraîne forcément que des débordements ! Félicitons les deux équipes d'avoir su garder leur sang-froid. Sportivement, les Cénacois ont retrouvé leurs valeurs et leurs capacités à produire du jeu même si tout ne fut pas parfait.

Un premier essai alors qu'ils évoluent à quatorze récompense les efforts fournis durant la première mi-temps.

Malgré une pluie de fautes sifflées en seconde période contre les Périgourdins, ces derniers reviennent contre vents et marées dans cette

partie qui ne paraît pas pouvoir leur échapper.

Bravo messieurs, vous avez prouvé que même si le club n'est pas au mieux il n'est pas mort. Encore un grand merci à tous !

Seniors B. Les réservistes, quant à eux, ont fait bonne impression en première mi-temps avant de tout lâcher durant la seconde pour une défaite 10 à 27.

Agenda. Dimanche 16 janvier, pour le compte de la deuxième journée des matches retour, l'US Cénac rugby se rendra sur le plateau pour affronter le Stade belvésois.

Dans le même temps, au stade de la Borie à Cénac, les seniors filles rencontreront leurs homologues de Gourdon à 15 h.

Stade belvésois

Seniors A. Cognac : 11 - Belvès : 11.

L'équipe était composée de J. Rodrigue, C. Rodrigues, Socaciu, Toafatavao, Beltzung (capitaine), Mazet, Borie, Malartigue, Lacombe, Durand, Lagasserie, Tudury, Souply, Cassang, Chantal. Sont entrés en cours de jeu : Pasquet, Garcia Ibanez, Boom, Bensousi, Champelovier, Dos Santos.

Après la trêve des confiseurs, les Sangliers se rendaient à Cognac avec une formation décimée en

raison de nombreux joueurs blessés ou malades.

Les Belvésois ouvrent le score sur pénalité par Damien Durand. Réduits à quatorze, ils encaissent un essai mais leur réaction ne se fait pas attendre. Thibaud Cassang inscrit un essai, bien servi par Damien Durand. Le score est de 11 partout à la pause.

Malgré des intentions de jeu de part et d'autre, aucun point ne sera marqué en seconde période et seul le manque de réussite des botteurs

(quatre pénalités ratées dans les 22 m, dont deux qui touchent le poteau) empêche les Sangliers de revenir avec les quatre points de la victoire.

Cette équipe doit récupérer de l'effectif avant de recevoir ses voisins cénacois.

Seniors B. Cognac : 18 - Belvès : 18. Les entraîneurs Fred Castagné et Fabien Champelovier félicitent les joueurs pour leur excellent résultat.

Rugby

Face au SCAC, Saint-Léonard arrache le nul dans les derniers instants...

Seniors A. Saint-Cyprien : 15 - Saint-Léonard-de-Noblat : 15. Mi-temps, 12-8. Dimanche 9 janvier à Saint-Cyprien, au stade de Beaumont. Arbitre : M. Lacaille du comité Midi-Pyrénées.

Pour Saint-Cyprien, cinq pénalités (Cuevas, 2^e, 10^e, 30^e, 40^e et 71^e).

Pour Saint-Léonard-de-Noblat, deux essais (Bersas, 36^e ; Morel, 78^e), une transformation (Morel, 78^e) et une pénalité (Ric, 11^e).

L'équipe était composée de Peyrou, Da Costa, Rivière, Nait-Ali, Stéphane Larénie, Bourgès, Laspas, Avezou (capitaine), (m) Benoist, (o) Beaufort, Gauchez, Baille, Benjamin Faucher, Théo Larénie, Cuevas. Sont entrés en cours de jeu : Thibault Dubos, Lemarquais, Jouve et Lambert.

C'est l'histoire du verre à moitié vide ou à moitié plein. Sur ce match, il reste un sentiment d'amertume car il y eut ce moment de confusion et d'incompréhension entre le capitaine Pierre Avezou et l'arbitre qui refuse à Grégoire Cuevas la tentative de pénalité, arguant que la touche avait été demandée dans un premier temps. Vu les cinq réussites sur six de l'arrière cypriste, cette pénalité à la 80^e à 40 m de l'en-but des visiteurs paraissait largement dans ses cordes, lui qui en avait réussi une de 50 m juste avant la pause. La touche qui suivit ne donna rien et la partie se solda sur un score de parité de 15 partout.

Il faut toutefois reconnaître que ce résultat nul paraît équitable. Chaque équipe a eu ses moments de domination. Le SCAC s'est imposé en première période mais n'a pas marqué sur ses temps forts.

Le tournant du match se situe à la 10^e, lorsque sur une relance, Benjamin Faucher prend l'intervalle. Après une course de 30 m, dirige sa trajectoire vers les poteaux au lieu de converger vers son ailier Pierrick Gauchez, malheureusement il glisse et se fait reprendre à quelques mètres de l'en-but. Sur cette action, l'excellent centre sang et or se blesse à la cuisse et quitte ses camarades. Les locaux ne sont récompensés de cette magnifique action que par une pénalité de Grégoire Cuevas (6-0). Ce dernier en enquillera deux autres lors de ce premier acte. Il faut également souligner une autre action qui aurait aussi mérité une meilleure issue.

Avec un ballon porté qui avance inexorablement vers la ligne d'en-but, les Cypristes, impatientes, veulent jouer autour avec un garçon lancé, mal leur en a pris, ils sont pénalisés et laissent passer une nouvelle chance de tuer le match. Par contre, les visiteurs, très pragmatiques, profitent d'une nouvelle erreur d'arbitrage, sur une touche rapidement jouée, pour pointer un essai en coin. 12 à 8 pour le SCAC à la pause.

La seconde mi-temps est plus compliquée pour les locaux qui subissent les nombreux temps de jeu provoqués par une équipe de Saint-Léonard très joueuse et excellente dans la conservation du ballon. Cette formation complète dans toutes ses lignes possède une troisième ligne omniprésente. A leur décharge, les sang et or évoluent durant trente minutes à quatorze après les cartons jaunes de Cyril Peyrou et de Pierre Avezou et le carton blanc infligé à Christophe Rivière. L'arbitre ne donnant qu'un jaune aux visiteurs. Malgré ces sanctions, les hommes du président Eric Bassano réalisent des prouesses en défense et repoussent les assauts des Limousins. Ils trouvent même les ressources pour pilonner par leurs avants dans les 22 m adverses et les visiteurs se mettent à la faute. Grégoire Cuevas, très en verve, les punit (71^e : 15-8). Les supporters cypristes pensent que le plus dur est fait, mais c'est sans compter sur les valeurs des adversaires qui n'abdiquent pas et croient toujours en leur étoile. Ils envahissent les 22 m locaux et, après plusieurs temps de jeu, marquent un essai par leur puissant ouvreure Morel qui transforme lui-même du bord de touche (78^e : 15-15). Après le renvoi et les prouesses de M. Lacaille, celui-ci siffle la fin du match sur ce score de parité.

Domage, les hommes du capitaine Pierre Avezou furent une nouvelle fois irréprochables au niveau de l'investissement et de la solidarité, mais ils ont manqué de lucidité sur leurs temps forts, surtout en première période où ils auraient dû assommer leurs adversaires.

Au niveau comptable, les poulains du duo Larénie/Bargozza perdent une belle occasion de se hisser au-dessus de la ligne de relégation, mais ils ne sont qu'à deux points de Saint-Léonard-de-Noblat qui est

le premier non-reléguable. Rien n'est perdu, mais il leur faudra rattraper ces points lors des prochaines rencontres et pourquoi pas dès dimanche chez leurs voisins lindois qui étaient venus l'emporter d'un point au stade de Beaumont lors du match aller. Un esprit de revanche devra animer les coéquipiers du capitaine Pierre Avezou pour être à la hauteur de leurs hôtes pour ce nouveau derby.

Seniors B. Un match nul porteur d'espoirs. En lever de rideau, les acteurs du capitaine Adrien Travelle ont eux aussi été fort courageux face à une équipe très bien armée au niveau des avants. Mais les jeunes Cypristes ont su relever le défi et si leurs botteurs avaient été en veine, ils l'auraient sûrement emporté.

Ce nul, 0 partout, est malgré tout un bon résultat pour ce groupe qui se déplacera dimanche en pays lindois pour rivaliser avec le leader de la poule.

Excellent arbitrage de Denis Narezzi.

L'équipe était composée de Blin, Bodivit, Lorblanchet, Vidal, Lemarquais, Gorse, Barret, Travelle (capitaine), (m) Tillos, (o) Rossit, Allègre, Royo, Maxime Faucher, Sébastien Balat, Borde. Sont entrés en cours de jeu : Thibault Dubos, Boyssse, Hernandez, Grendené, Philippe Balat et Rondet.

Agenda. Dimanche 16 janvier, le SCAC disputera un derby à Lalinde. Les équipes réserves en découdront à 14 h et les premières à 15 h 30.

Belle victoire des Salignacois

Dimanche 9 janvier, pour le compte de la première journée des matches retour du championnat Périgord-Agenais, le Rugby-club cantonal salignacois recevait Le Caoulet/Foulayronnes et c'est un groupe finalement restreint qui se présente sur la pelouse en raison de déflections de dernière minute.

La rencontre démarre sur les chapeaux de roue du côté des Lot-et-Garonnais qui inscrivent rapidement leur premier essai sur une erreur défensive des Périgourdins. Quelques minutes plus tard, Adrien réduit l'écart par une pénalité. Les visiteurs, décidément très opportunistes, marquent un deuxième essai casquette. A l'approche de la mi-temps, Ricou remet les siens dans le sens de la marche en inscrivant un bel essai, transformé par Adrien portant le score à la pause à 10 partout. Un score porteur d'espoir pour des Salignacois désireux comme jamais de s'offrir enfin cette première victoire à domicile, synonyme de poursuite intéressante du championnat.

Passé le repos et non les oranges qui, venues à pied, n'ont pu arriver avant la reprise des débats... Le public assiste dès les premiers instants au premier essai anglo-borrézien marqué par Jack, transformé par Adrien qui, profitant de l'indiscipline des visiteurs, inscrit trois points de plus sur pénalité, portant ainsi le score à 20 à 10 pour les locaux. Mais les Lot-et-Garonnais ne se laissent pas déstabiliser et remontent petit à petit avec un essai transformé puis deux pénalités leur permettent même de reprendre l'avantage à quelques minutes de la fin. Fidèles à leurs convictions du jour, les jaune et bleu ne lâchent

Football

Nouveau succès des Salignacoises

Football féminin à 7. Championnat de district.

Saint-Crépin/Salignac : 4 - Vergt : 2. L'équipe féminine de l'Entente avait à cœur d'entamer ce début d'année sur un résultat positif même si l'effectif manquait à l'appel.

La pluie était au rendez-vous, mais la température clémente a permis aux deux formations de jouer dans de bonnes conditions.

La première période, dans son intégralité, est à l'avantage des Salignacoises malgré un score vierge à la pause. Virginie, Myriam A. et Mélodie manquent de réussite devant les cages et les quelques incursions des Vernoises dans le camp des jaune et bleu ne présentent pas un grand danger pour Myriam L., Magali, Maria et Sylvie (gardienne du jour).

La seconde mi-temps est plus concrète et l'ouverture du score par Virginie donne le tempo pour la suite. Chrystèle, juste entrée en

jeu, apporte un second souffle à ses coéquipières et Mélodie ajoute un but confortant ainsi leur avance. Mais ce groupe de Vergt ne baisse pas les bras et, lors d'une très bonne phase de jeu, revient à la marque. Heureusement pour les filles, Virginie inscrit de nouveau un but bien amené. Mais sur un lob très opportun, Sylvie laisse le ballon prendre le chemin des filets et l'équipe adverse marque pour la seconde fois. La possession de balle étant toujours du côté des jaune et bleu, c'est fort logiquement que Mélodie porte l'estocade aux visiteuses pour clore le score de belle manière.

Très bon arbitrage du référé et belle convivialité sur le terrain.

Maria, Magali et Myriam A. ont beaucoup donné à cette équipe ce dimanche, espérons que d'autres se joindront à elles.

Agenda. Dimanche 16 janvier, les seniors filles de l'ESCSB se rendront à Vergt pour un match de Coupe à 15 h.

Fortunes diverses pour les équipes de l'Élan salignacois

Samedi 8 janvier, douze joueurs **U9** évoluaient au plateau de Daglan. Les deux groupes ont très bien joué, remportant de nombreuses victoires.

Chez les **U11**, l'équipe Arsenal remporte une victoire et perd un match, tandis que la formation Barcelone s'incline à deux reprises.

En **U13**, l'équipe A gagne 2 à 1 à Vergt et la B perd 2 à 11.

Agenda. Samedi 15 janvier, les U7 se rendront au plateau de La Ménaurie. Rendez-vous à 13 h au stade de Saint-Crépin-Carlucet.

En U11, l'équipe Arsenal disputera un plateau à Condat. Rendez-vous à 13 h 15 au stade de Saint-Crépin-Carlucet.

Les U13 B se déplaceront à Beaumont-du-Périgord.

Belle victoire des Paulinoises

Dimanche 9 janvier, les **seniors filles** se déplaçaient à Lanouaille pour affronter l'équipe de Périgord Vert.

Le début du match est à l'avantage des locales ; les Paulinoises ont du mal à entrer dans la partie et encaissent deux buts coup sur coup après un quart d'heure de jeu. Elles réagissent en se procurant de belles occasions sans toutefois concrétiser. Suite à une faute sur

Coralie dans la surface de réparation, Sandrine réduit l'écart juste avant la pause.

A la reprise, le coach David change de combinaison de jeu ce qui s'avère payant puisque Sarah Berthy égalise à la 55^e suite à un bon enchaînement de passes avec Sandrine. Les visiteuses imposent leur rythme de jeu et campent dans le camp adverse en exerçant un pressing sans relâche. Dans les dernières quinze minutes, Coralie et Lolita confirment leur belle seconde période en inscrivant chacune un but, ce qui leur permet de revenir avec les quatre points de la victoire. Score final, 4 à 2.

Match disputé dans un bon esprit de la part des deux formations.

Agenda. Dimanche 16 janvier, à 15 h au Sol de pierre, les seniors filles recevront cette même formation en challenge féminin à 7.

Les hommes de Didier, quant à eux, évolueront à Ladornac. Coup d'envoi à 15 h.

Carnet noir. L'US Paulin/Nadailac/Jayac/Borrèze présente ses condoléances à toute la famille Tribier et les assure de son soutien et de son amitié.

US St-Geniès/Archignac La Chapelle-Aubareil

Dimanche 16 janvier, les seniors B recevront l'US Meyrals B à 13 h 15 et les A l'AS Proissans/Sainte-Nathalène à 15 h.

Déplacement périlleux pour les Daglanais

Dimanche 9 janvier, le Rugby-club daglanais se rendait à Prignorieux et cette fois les deux équipes étaient en lice.

Les **seniors B**, leaders de la poule, ont bien montré la voie en s'imposant assez nettement.

A la pause, le résultat de 17 à 0 est déjà conséquent avec deux essais de Magnol, une pénalité et deux transformations de Sosso.

La seconde mi-temps est un peu plus équilibrée pour atteindre un score final favorable aux Daglanais de 22 à 12 avec un essai supplémentaire de Picadou.

Les **seniors A** avaient la tâche plus difficile en allant défier chez elle une formation invaincue.

La première période se résume à une bonne résistance du paquet d'avants du RCD et même à une certaine domination qui a parfois

échoué tout près de l'en-but. Mais les trois-quarts locaux font la différence avec deux essais transformés. 14 à 0 à la pause pour Prignorieux.

Le second acte est plus favorable aux Daglanais qui n'encaissent qu'une pénalité et parviennent en fin de rencontre à inscrire un essai par Fornasiero, non transformé. Score final 17 à 5 pour Prignorieux qui conforte sa première place.

Globalement, ce difficile déplacement est encourageant. Les réservistes ont fait un gros match et ont obtenu un bon résultat. L'équipe première a bien résisté au leader et la domination par moment des avants aurait mérité un meilleur sort pour ramener au moins le point de bonus défensif.

Agenda. Dimanche 16 janvier, le Rugby-club daglanais rencontrera Le Buisson-de-Cadouin.

Histoire de penalties pour une reprise difficile des équipes du Football-club Sarlat/Marcillac

Seniors A. Coupe de Dordogne. Nontron (PL) : 0 - FCSM : 0. Le FCSM vainqueur 4 à 1 à l'issue des tirs au but.

Débutant la nouvelle année par la Coupe départementale chez un pensionnaire de promotion de ligue avant de recevoir Biscarrosse samedi 15 janvier pour la reprise du championnat, les Sarladais se sont qualifiés très difficilement pour les huitièmes de finale après cent vingt minutes de jeu et l'épreuve des tirs au but.

Privés de plusieurs éléments, blessés ou purgés leur suspension, ils ont eu de belles occasions de l'emporter avant les prolongations, et grâce à leur sérieux et leur expérience, ils ont réussi l'essentiel à savoir la qualification.

Maintenant ce qui est primordial pour ce groupe c'est la rencontre de samedi avec la réception de Biscarrosse où la victoire sera le leitmotiv du FCSM.

Seniors B. Coupe de district. FCSM : 1 - Pays de Thenon : 1. But de Fafa Correia. Le FCSM vainqueur 5 à 4 à l'issue de la séance des tirs au but.

Initialement prévue à Fosse-magne, cette rencontre s'est déroulée au pied levé à la Plaine des jeux de La Canéda. Là aussi les réservistes sarladais ont imité leurs camarades de l'équipe fanion en jouant cent vingt minutes et l'épreuve des tirs au but.

C'est peut-être de bon augure avant la reprise du championnat dimanche avec la venue de Chamiers B, troisième de la poule, pour un nouveau derby de la Dordogne.

Seniors D. AS Saint-Julien/Carsac B : 1 - FCSM : 3. Belle victoire pour débiter la nouvelle année.

Au bout de cinq minutes de jeu, M. Girodeau ouvre le score sur une belle volée après un centre de B. Négrier. Puis le jeu s'équilibre et durant la demi-heure suivante, chaque équipe peut marquer. Une tête des locaux est sauvée par le poteau. Bien vu Yaya ! A la fin de la première période, une action en solitaire de B. Négrier est sauvée par le gardien adverse et sur le contre, les locaux égalisent.

Le second acte est décousu et les occasions se succèdent de part et d'autre. A la 25^e, B. Négrier trompe le portier sur une frappe décroisée. Dans le dernier quart d'heure,

M. Girodeau clôt le planchet sur une frappe des 18 m.

La vachette revient à Dédé (en-core) pour avoir refusé un but pour hors-jeu à A. Carrola !

Bel esprit des deux formations qui a facilité l'arbitrage.

U18 A. Championnat. FCSM : 3 - Montignac : 2. Les Sarladais étaient dans l'obligation d'obtenir un bon résultat car c'était la rencontre du onzième contre le douzième.

La première mi-temps est de piètre qualité. Montignac ouvre le score car les Blaugrana ne sont toujours pas entrés dans la partie. Ce but les réveille et ils égalisent en suivant par Ludo qui est le seul à en vouloir. Puis les Sarladais arrêtent de jouer et les Montignacois inscrivent un second but. Le FCSM recommence à jouer et, sur une belle action collective, Pépé marque d'une belle tête décroisée. Le score à la pause est de 2 partout.

Après un bon sermon de Bachir, l'équipe est plus convaincante sur le terrain et commence à montrer qu'elle a un minimum de fierté. Il faut attendre les dix dernières minutes pour voir encore Pépé, intenable durant le second acte, inscrire le but de la victoire. Score final, 3 à 2 pour Sarlat.

Ils ne doivent pas s'arrêter là et devront continuer samedi contre Creysse-Lembras.

U18 B. Corgnac : 3 - FCSM : 1. Pour leur premier match de l'année, les Sarladais se sont inclinés 1 à 3.

La première mi-temps est complètement à l'avantage des locaux qui inscrivent deux buts sur de grossières erreurs défensives. Sur coup de pied arrêté, le FCSM parvient à réduire l'écart.

En seconde période, les Blaugrana se reprennent et se créent plusieurs belles occasions, dont une frappe de Loïc qui échoue sur la barre transversale. Sur un contre, Corgnac marque un troisième but. Le score n'évoluera plus.

Il leur faudra très vite se reprendre car le week-end prochain ils disputeront la demi-finale de la Coupe de district à Trélissac.

U15 A. Boé : 0 - FCSM : 1. Après une entame de match autoritaire, les Sarladais ouvrent logiquement le score. Sur une balle en profondeur plein axe, Dylan Waroux prend la défense de vitesse et trompe le gardien venu à sa rencontre. Quatre tirs sur les poteaux ou sur la barre

transversale empêcheront les jeunes visiteurs de tuer la partie, laissant ainsi l'espoir à Boé de réduire l'écart jusqu'à la dernière minute de la rencontre.

Bon résultat pour le moral du groupe qui tient enfin sa première victoire de la saison.

Très bel esprit guerrier tout au long du match.

Bonne organisation défensive en première mi-temps. En revanche, après les citrons, oubli des fondamentaux.

U13 A. FCSM : 9 - Meyrals : 2. Comptant pour le championnat départemental, la phase de brassage excellence (brassage A, poule C) s'est terminée ce week-end au stade Saint-Michel à Sarlat par la victoire sans appel des Sarladais.

L'équipe U13 A termine première ex aequo avec Trélissac 3 (quatre victoires et une défaite) mais deuxième au goal-average. FCSM : 28 buts marqués pour 9 concédés face à Trélissac 3 : 31 buts inscrits pour 8 encaissés. Suivent au classement Boulazac, Notre-Dame-de-Sanilhac, Meyrals et Limeuil.

Excellente prestation de cette formation qui s'affirme au fil des matches et des entraînements. Un groupe de compétiteurs aux valeurs sportives renforcées (combativité, ténacité, solidarité, esprit d'équipe) est en train de naître. Félicitations et bonne continuation !

Le FCSM salue ses arbitres pour le bon déroulement de la rencontre.

Le week-end du club. Samedi 15 janvier, les U7 participeront au plateau de La Ménaurie.

Les U11 évolueront à La Ménaurie et à Condat-sur-Vézère.

Les U13 B recevront Montignac à Saint-Michel.

Les U15 A se rendront à Bergerac.

Les U18 B disputeront la demi-finale de la Coupe de district à Trélissac et les A se déplaceront à Creysse.

Les seniors A accueilleront Biscarrosse à la Plaine des jeux de La Canéda à 19 h et les C rencontreront Pays de Thenon à Rouffignac à 20 h.

Dimanche 16, les seniors B recevront Chamiers B à la Plaine des jeux de La Canéda à 15 h et les D iront à Rouffignac/Plazac B.

gories. Une dizaine d'apprentis footballeurs foulent donc les pelouses de la Dordogne.

Thibault tire sa révérence. Sérieusement touché au genou droit, Thibault Niévas voit sa longue carrière se terminer sur une blessure de longue durée.

Formé au Sarlat FC et ayant évolué dans toutes les catégories de jeunes, Thibault fut champion de Dordogne vaincu avec l'ASPS en 1992, il a remporté le superchallenge en 1993 toujours avec les Portugais. Il a surtout évolué en promotion honneur au Sarlat FC, en excellence à l'ASPS et à Marcillac-Saint-Quentin. Joueur d'une très grande qualité, il n'aimait pas perdre et se montrait très combatif sur le terrain. Thibault reste un exemple pour les jeunes Lusitaniens. Cette saison, il avait remis

Résultats mitigés pour l'AS Saint-Julien/Carsac

Seniors A. AS Saint-Julien/Carsac : 2 - Entente Naussannes/Sainte-Sabine : 1. Dimanche 9 janvier, l'équipe première jouait la Coupe Intersport par un temps glacial.

Dès la 4^e minute, L. Quinzeling ouvre la marque. Après une trêve d'un mois, les joueurs ont du mal à trouver leur rythme dans ce match des occasions manquées. Les visiteurs profitent de ce relâchement pour inscrire un but à la 40^e minute. La pause est atteinte sur le score de 1 partout.

Dès la première minute de la seconde période, L. Quinzeling double la mise. Naussannes essaie d'égaliser mais en vain, les locaux ne lâchent rien jusqu'au coup de sifflet final.

Le club demande à tous ses joueurs d'assister plus assidûment aux entraînements des mercredi et vendredi.

Seniors B. AS Saint-Julien/Carsac : 1 - FC Sarlat/Marcillac D : 3. Les réservistes disputaient un match de championnat en retard à Carsac.

Malgré leur belle équipe, les locaux ont connu de grosses difficultés face à cette formation sarladaise plus aguerrie.

Agenda. Dimanche 16 janvier à Saint-Julien-de-Lampon, les seniors B recevront Villac à 13 h 15 et les A l'Entente Marquay/Tamniès à 15 h.

Vœux. L'AS Saint-Julien/Carsac présente ses meilleurs vœux à toutes et à tous.

Une victoire précieuse pour les seniors A du FC belvésois

Samedi 8 janvier, les U11 ont sauvé l'honneur de l'école de football. En plateau à Paulin, ils se sont imposés 4 à 1 face à Limeuil et se sont inclinés 2 à 1 contre La Ménaurie.

En recevant Beaumont-du-Périgord au complexe sportif du Bos, les U13 ont subi une lourde défaite 7 à 1 certainement due au fait que l'équipe était décimée par l'absence de plusieurs joueurs. Ils restent cependant deuxièmes au classement.

En déplacement à Limeuil pour le compte de la première journée de championnat de deuxième division, les U15 ont perdu 4 à 2. Buts de Louis Garrigue.

Ce score ne reflète en rien le match et les nombreuses occasions malheureusement mal négociées.

En U18, l'arbitre a peut-être joué le douzième homme.

Pour le compte de la première journée de championnat de deuxième division, les jeunes de la Besède sont défaits 2 à 3 face à l'entente Le Bugue/Meyrals/Limeuil. Doublé de Romain Chapoulie.

Un penalty inexistant sifflé contre les Belvésois et un autre non sifflé à leur avantage auraient certainement fait basculer la rencontre dans l'autre sens.

Seniors B. Inédit : le match a été arrêté à la mi-temps afin de préserver le terrain sur lequel l'équipe fanion devait ensuite évoluer.

Diminué par l'absence de nombreux joueurs, le groupe de Philippe Chabrot fait pourtant un bon début de partie en se créant plusieurs occasions dangereuses contre Marsaneix. Cependant le score est vierge à la pause.

Durant le repos, l'arbitre de la A ayant décidé de stopper la rencontre, celle-ci sera donc certainement à rejouer à une date ultérieure.

le couvert, encourageant les jeunes vers la victoire.

Le club le remercie pour ses services et compte toujours sur lui (dirigeant ?).

Carnet noir. L'AS Portugais de Sarlat présente ses sincères condoléances à la famille et aux proches d'Alain Martel, décédé. Il jouait à l'ASPS dans les années 80.

Seniors A. Une victoire précieuse au classement.

Sur un terrain détremé, les joueurs disputaient un match de championnat en retard contre Grignols/Villambard.

En première période, les hommes de Mabilio Carvalho se créent de nombreuses opportunités franches avant de marquer par Thomas Maspataud sur un coup franc de Simon Baddedrine. Le score de 1 à 0 à la pause n'évoluera pas en seconde période.

L'équipe fanion se classe désormais à la quatrième place.

Agenda. Samedi 15 janvier, repos pour de nombreuses formations jeunes. Cependant attention le district pourrait décider de programmer quelques matches notamment pour les plus jeunes.

Dimanche 16, en championnat, les seniors B se déplaceront à Limeyrat à 13 h 15 et les A disputeront un derby à Beaumont-du-Périgord à 15 h.

Qualification des réservistes des Portugais de Sarlat

L'ASPS présente ses meilleurs vœux à toutes les dirigeantes et à tous les dirigeants, aux joueurs, aux supporters, aux sponsors, aux Sarladais et aux clubs voisins.

Après la trêve des confiseurs, les Portugais de Sarlat reprendront le chemin des terrains avec un lointain déplacement à Angoisse, commune limitrophe avec la Haute-Vienne. Le trajet se fera en minibus appartenant à la ville de Sarlat. Le départ devrait avoir lieu vers 12 h 30. Coup d'envoi à 15 h.

Au premier niveau. Les seniors B se sont qualifiés pour la seconde phase du championnat premier niveau de troisième division. Le premier match fut concluant avec une belle victoire 7 à 0.

La poule D est composée de l'US Meyrals 2, de l'Entente Marquay/Tamniès, du FCT Ladornac, de l'US

Paulin/Nadaillac/Jayac/Borrèze, de l'US Saint-Geniès/Archignac/La Chapelle-Aubareil 2, de l'AL Saint-Léon-sur-Vézère, de l'AS Saint-Julien/Carsac 3 et de l'AS Portugais de Sarlat 2.

Même si tout n'est pas parfait dans cette équipe, force est de constater qu'elle possède un groupe jeune de qualité bien dirigé par le coprésident Georges Dos Santos et le responsable adjoint Jean-Marc Barry.

Agenda. Dimanche 16 janvier à 15 h, leaders après la première journée, en D3 1^{er} niveau, les seniors B évolueront à Saint-Léon-sur-Vézère et, en D2, les seniors A se rendront à Angoisse/Sarlande.

L'ASPS et ses jeunes. En accord avec le FC Sarlat/Marcillac, les Portugais de Sarlat comptent des jeunes évoluant dans diverses caté-

Jeunesse sportive La Canéda

Dimanche 16 janvier, les seniors B recevront Monpazier. Rendez-vous à 12 h. Coup d'envoi à 13 h 15.

Les seniors A accueilleront Hautefort. Rendez-vous à 13 h 30. Match à 15 h.

N'oubliez pas l'entraînement du vendredi soir !

US Campagnac/Daglan Saint-Laurent foot

Après une longue trêve d'un mois, le championnat reprend ses droits.

Pour cette dixième journée de la phase aller, dimanche 16 janvier, les seniors A recevront leurs homologues de l'Entente Périgord Noir foot sur le terrain de Campagnac-lès-Quercy à 15 h. Un beau derby en perspective.

En lever de rideau à 13 h 15, les seniors B débiteront leur nouveau calendrier de troisième division deuxième niveau en recevant La Ménaurie 2.

Football

Belle reprise pour les Coquelicots

Samedi 8 janvier, les équipes U11, U13, U15 et U18 ont repris le chemin des terrains.

Les **U11** sont partis avec huit joueurs, une remobilisation qui a été bénéfique. Ils ont obtenu un excellent match nul contre l'US Campagnac/Daglan/Saint-Laurent foot. Par contre, malgré la défaite face à l'Essic Carlux, ils ont montré de superbes choses qui augurent d'un bel avenir pour 2011.

Les **U13** se rendaient à Sarlat et ont perdu 9 à 2, mais ils ne doivent pas baisser les bras ; il leur faut se reprendre pour les prochaines rencontres.

Pour le compte du championnat d'excellence, les **U15** affrontaient l'équipe de Pays de Thenon à Meyrals.

La partie ne débute pas sous les meilleurs auspices car les adversaires parviennent à mener au score après une dizaine de minutes. Les Meyralais se reprennent et obtiennent un penalty transformé par Maxime. Puis c'est au tour de Thomas de faire trembler les filets mais Thenon réussit à égaliser. Les coéquipiers de Thomas ne désar-

ment pas. Ils prennent l'avantage sur un coup franc de Florent, prolongé par Théo. Score final, 3 à 2 pour Meyrals.

Félicitations aux acteurs qui, non retenus la veille, ont accepté de venir jouer afin de pallier les absences des joueurs malades.

Les **U18** se rendaient à Belvès pour le compte du championnat de deuxième division.

Les Coquelicots attaquent la rencontre de la meilleure des manières et sur un coup franc de Damien, c'est Lambert qui marque un beau but de la tête après dix-huit minutes de jeu.

Mais leurs travers de la première phase sont encore là dans la seconde partie de la première mi-temps, ce qui permet aux Belvésois de revenir à la marque par leur n° 9.

De retour des vestiaires, c'est un autre visage qui montrent les visiteurs qui parviennent à reprendre l'avantage par Jorris. Puis pour une faute commise sur Pierre, Jorris s'offre un doublé en transformant le penalty. Un peu de relâchement en fin de match permet aux locaux

de réduire l'écart à cinq minutes de la fin. Score final, 3 à 2 pour Meyrals.

Dimanche 9, pour le compte de la Coupe Intersport, les **seniors A** se déplaçaient à Excideuil pour rencontrer l'équipe réserve.

Les Meyralais prennent rapidement le dessus et rentrent aux vestiaires à la pause sur le score de 2 à 0. Buts de Rodolphe et d'Alexis.

Les Coquelicots reviennent sur le pré avec la même envie de victoire et accentuent la marque à quatre reprises, deux nouveaux buts de Rodolphe et deux de Léna. Score final, 6 à 0 pour Meyrals.

Agenda. Samedi 15 janvier, les U7 se rendront à La Ménaurie. Rendez-vous à 13 h 30.

Les U13 iront à Notre-Dame-de-Sanilhac. Rendez-vous à 13 h.

Dimanche 16, les seniors B se déplaceront à l'US Saint-Geniès/Archignac/La Chapelle-Aubareil. Match à 13 h 15, rendez-vous à 11 h 45.

Les seniors A recevront Excideuil à 15 h 30.

Tennis

Les jeunes Sarladais en lice...

Résultats des jeunes.

Les vacances de Noël ont été l'occasion pour les jeunes du Tennis-club sarladais de briller sur les courts de Dordogne.

A Périgueux, Amandine Bouriane, 30, perd en trois sets serrés en finale d'un tournoi régional réunissant les meilleurs jeunes Périgourdiens. Thomas Salas, 30/1, s'incline en huitièmes de finale contre le n° 1 de la ligue de Guyenne. Paolo Bourges, 30/1, fait un peu mieux mais est défait en quarts de finale contre ce même joueur.

A Bergerac, Florencia Martin, 30/3, remporte le tournoi dans sa catégorie des 9/10 ans. Bravo !

Championnat du Périgord par équipes.

Dimanche 9 janvier, les **dames 1** recevaient le CA Périgueux 1 à Madrazès et a fait match nul, 3 partout. Victoires en simple de Maëllis Drieu, 15/3, et en double de Maëllis, associée à Sophie Garcia, 15/3.

Les **dames 2** accueilleraient l'ASPTT 1 de Périgueux et ont perdu

2 à 4. Manon Hivert, 15/5, et Hélène Gorenflot, 15/5, gagnent leurs simples.

Championnat jeunes par équipes.

Dimanche 9 janvier, les **pousins 2** (9/10 ans) se déplaçaient à Trélissac 1 et se sont inclinés 3 à 0.

A Excideuil, les **poussins 3** l'ont emporté 3 à 0. Victoires en simple et en double d'Enzo Mariel et de Tom Luyen.

A Sarlat, les **benjamins 1** (11/12 ans) ont battu Atur 1 3 à 0. Victoires en simple et en double d'Enzo Blavignat, 30/2, et de Paul Genson, 30/2.

Félicitations à tous ces jeunes entraînés par Paul Damez.

ES Montignac tennis

Dimanche 16 janvier, les garçons seront de sortie ; l'équipe 1 se rendra au Buisson-de-Cadoux et la 2 à Terrasson-Lavilledieu.

Entente Marquay/Tamniès, c'est reparti !

Dimanche 9 janvier, les deux formations disputaient des matches en retard.

Les **seniors B** recevaient Ladornac sur un terrain assez gras.

Le spectacle ne fut pas au rendez-vous mais il y eut des buts. Score final, 3 partout. Buts d'Arthur Roul-

land, de Nathan Gaillard et d'Alain Cossardeaux.

Malgré l'absence de nombreux joueurs, les **seniors A**, en déplacement à Terrasson-Lavilledieu, se procurent plusieurs occasions sans parvenir à concrétiser. Seulement deux buts sont inscrits par Nicolas Robert et Thibault Rabastin.

Félicitations aux hommes de Joël et de Gérard qui n'ont rien lâché.

Agenda. Dimanche 16 janvier, les deux formations seniors rencontreront l'AS Saint-Julien/Carsac. Match à Carsac pour la B. Coups d'envoi à 15 h.

Handball

Début d'année difficile pour les Sarladais

L'ASM handball Sarlat adresse à toutes et à tous ses meilleurs vœux pour cette nouvelle année.

Pour le compte des trente-deuxièmes de finale de la Coupe de France, les **seniors garçons 1** se rendaient à Mont-de-Marsan. On est en droit de se demander si, en ce début 2011, l'équipe était bien la même que celle de fin décembre 2010.

Certes les locaux descendent de régionale, certes les Sarladais avaient fait trois heures et demie de route, mais tout ceci n'explique pas pourquoi ils débutent le match à l'envers. Aucune communication en défense, donc on suit les adversaires qui font des croisés et on laisse de gros boulevards sur les 6 m visiteurs. En attaque, aucune vitesse, le ballon passe très lentement entre les joueurs, sans compter la perte de balles facilement récupérées par les Landais avec un but à la clé à chaque fois. Le groupe prend l'eau en moins de huit minutes et c'est l'occasion d'un premier temps mort. Les Périgourdins doivent resserrer la défense, communiquer et rester à leur poste. En attaque, il faut écarter le jeu et jouer plus vite. A la 12^e, le pivot juste entré sur le parquet écope d'un carton rouge pour une faute sur un tireur en contre-attaque. Rien pour arranger le moral des visiteurs. La pause est atteinte sur le score de 20 à 7 pour Mont-de-Marsan.

Le seconde acte est plus homogène mais c'est trop tard, les jeux sont faits ! On voit de nouveau des

défenseurs, ce qui permet de ne pas prendre les quarante buts que cette équipe marque à chacun de ses matches de championnat.

Les Sarladais ont pu se rendre compte du chemin qu'il leur reste à parcourir, espérons que chacun saura se remettre en question afin d'aborder la seconde phase du bon pied !

Les **seniors garçons 2** recevaient Lalinde pour le premier tour de la Coupe de la Dordogne.

Dans cette rencontre, les visiteurs démarrent avec un handicap de cinq buts car ils évoluent à un niveau supérieur par rapport à leurs hôtes.

Très bon début de match des bleu et blanc qui ne lâchent rien en attaque, ni en défense ! Les Lindois ont du mal à recoller au score et doivent compter sur des individualités pour rester au contact. 14 à 9 à la mi-temps pour Sarlat.

Le retour des vestiaires est difficile ! Les locaux ne parviennent pas à reproduire le jeu mis en place en première période et ne marquent que trois buts au début de ce second acte, puis plus rien pendant un bon quart d'heure. Les visiteurs reviennent dans la partie et reprennent les commandes pour ne rien lâcher. Score final, 28 à 20 pour Lalinde.

Une défaite au goût amer au vu du jeu produit par les Sarladais.

Ce week-end, les **seniors filles** disputaient un match amical contre leurs voisines gourdonnaises, ce qui leur a permis de faire une revue

d'effectif en vue de la seconde phase du championnat bidépartemental qui commencera samedi 15 janvier avec un déplacement à Agen.

Les Belettes gagnent 35 à 12 face à une équipe courageuse. Les lancements de jeu furent variés et leur ont permis de retrouver le rythme. Différents dispositifs défensifs ont été essayés et ont bien fonctionné. Cette rencontre a permis à Coralie de faire sa première apparition sous les couleurs sarladaises face à son ancien club.

Le résultat est là, mais il ne faut surtout pas s'arrêter à cela car le championnat sera plus compliqué. Elle doivent vite se remettre au travail avec plus de sérieux que la semaine précédente, sous peine de grosses déceptions. Il va leur falloir plus d'implication pour se donner les moyens de réussir.

Agenda. Samedi 15 janvier, les moins de 9 ans participeront au plateau de Champcevinel. Les moins de 11 ans recevront Montignac au gymnase de La Canéda à 13 h 30. Les moins de 13 ans garçons se déplaceront à Foulayronnes. Les moins de 18 ans filles se rendront à Agen et les moins de 18 ans garçons iront chez l'entente Champcevinel/Le Cap.

En seniors garçons, l'équipe 1 jouera à Marmande et la 2 accueillera Trois Vallées 2 et les seniors filles iront à Agen.

Dimanche 16, les moins de 15 ans garçons rencontreront Bergerac à 15 h.

L'équipe 1 vitracoise au sommet, la 2 en sursis

Championnat du Périgord par équipes.

Dimanche 9 janvier se disputait la quatrième journée des championnats du Périgord dames.

Sous un déluge, l'équipe 1 du Tennis-club du Périgord Noir s'impose 5 à 1 face à Saint-Astier. Un succès facile qui la conforte en tête de son groupe à trois journées de la fin. Victoires en simple de Virginie Caucat, de Jennifer Roselle et de

Delphine Paul qui perfe à 30/2 et également en double de la paire Jennifer/Virginie qui scelle le match en sa faveur. Seul bémol, la défaite de Gaëlle Longuet sur abandon.

L'équipe 2, quant à elle, a bu la tasse sur les bords de la Vézère en s'inclinant 4 à 2 face au Bugue. Défaites d'Evelyne Chaulet et de Pauline Reuze d'Agostino. En revanche, victoires de Carole Bouriane qui perfe dans le même temps à 30/1 et de Céline Amiard. Malheureusement, en double, le duo Evelyne/Marie-Claude Reyt s'incline malgré une belle rencontre et laisse la victoire à ses adversaires. Cette formation qui est avant-dernière de son groupe doit impérativement gagner les trois derniers matches pour espérer le maintien dans cette poule.

Cyclisme

Cyclotourisme sarladais

Circuits des 18, 21 et 23 janvier

Départ de Sarlat sur le parking de la gare des voyageurs les mardi et vendredi à 13 h 30 et le dimanche à 9 h.

Mardi 18. A et B, environ 70 km : Sarlat, Malevergne, Sainte-Nathalène, Eyrygnac, Salignac, Borrèze, Souillac, Cazoulès, Rouffillac, Aillac, Carsac, piste cyclable (si entrete-nue), Sarlat. **C, environ 63 km :** idem A et B jusqu'à Sainte-Nathalène, puis Simeyrols, Eyvigues, Eybènes, Souillac, Cazoulès, Rouffillac, Aillac, Carsac, piste cyclable, Sarlat.

Vendredi 21. A et B, environ 80 km : Sarlat, Combelongue, Vitrac, La Roque-Gageac, Castelnaud, Daglan, Bouzic, Pont-Carral, L'Abbaye-Nouvelle, RD 12 Gourdon, Cournazac, Milhac, Grolejac, Carsac, Montfort, Combelongue, Sarlat. **C, environ 75 km :** idem A et B jusqu'à Carsac, puis piste cyclable, Sarlat.

Dimanche 23. Environ 60 km : Sarlat, piste cyclable, Carsac, Rouffillac, Saint-Julien-de-Lampon, Masclat, Cournazac, Gourdon, Grolejac, piste cyclable, Sarlat.

Cyclo-cross

Course de Homme

Le Vélo-club de Domme organise un cyclo-cross Ufolep le dimanche 23 janvier sur la commune de Domme à côté de la caserne des pompiers.

L'épreuve est ouverte à toutes les catégories et à celles des cadets-minimes et des féminines.

Le départ est fixé à 15 h.

Trois coureurs du club qui affectionnent ce genre de compétition participeront afin de bien figurer.

A 14 h 30, initiation au VTT ouverte à tous les jeunes.

La remise des récompenses aura lieu dans la salle du Pradal. Comme il est de coutume en cyclo-cross, elle sera suivie d'un casse-croûte.

Les vélos de cyclo-cross sont un peu différents de ceux de route, mais l'utilisation d'un VTT est autorisée.

Pour tout renseignement, tél. 05 53 28 31 50.

Cyclo-sport

Championnat régional de cyclo-cross

Dimanche 9 janvier, l'Ufolep Cyclo-sport sarladais était représenté par Guy Ceci, en catégorie vétérans B, seul participant du club à concourir dans cette discipline au championnat régional Ufolep de cyclo-cross à Lormont, en Gironde.

Ce coureur a démontré qu'à soixante-cinq printemps on peut rester en forme en pratiquant régu-

lièrement une activité physique. Quel bel esprit de courage et de passion pour ce sport d'endurance si difficile qu'est le cyclo-cross. On ne peut que le féliciter et l'encourager pour ses performances.

Il participera au championnat national les samedi 5 et dimanche 6 février à Grand-Bourg, dans la Creuse.

Athlétisme

Belle journée pour le PNA au cross départemental



Dimanche 9 janvier se tenait le cross départemental FFA à Coulouneix-Chamiers.

Même si les conditions météorologiques étaient bonnes, les athlètes ont couru sur un parcours difficile et gras. Cela n'a pas empêché les sportifs du Périgord Noir athlétisme de décrocher quatre titres départementaux et neuf podiums. Des résultats très intéressants au vu du nombre de compétiteurs blessés que compte actuellement le club.

Principaux résultats.

Eveil athlétisme filles : 3^e, Emma Roche ; 5^e, Emilie Boyer. 2^e par équipe.

Eveil athlétisme garçons : 1^{er}, Nolan Lieubray, champion de

Dordogne ; 3^e, Théo Duval. 1^{re} par équipe et championne de Dordogne.

Poussines : 4^e, Ophélie Bru ; 5^e, Anna Piveteau. 2^e par équipe.

Poussins : 4^e, Ludovic Bussone.

Benjamins : 2^e, Mathilde Delbos.

Benjamins : 3^e, Yassine Latignie-Devienne.

Minimes garçons : 3^e, Valentin van Solinge ; 4^e, Mathieu Lotteau.

Cadettes : 1^{re}, Margot Cornet, championne de Dordogne ; 3^e, Morgan Bichon.

Cadets : 2^e, Mathieu Bru ; 5^e, Victor Brusquand.

Vétérans dames : 1^{re}, Marie-Christine Brusquand, championne de Dordogne.

Vétérans messieurs : 4^e, Gilles Delbos.

On peut se féliciter du bon comportement et de la combativité sportive de toutes et de tous.

Bravo aux athlètes du PNA qui ont donné le meilleur d'eux-mêmes et ont bien défendu leurs couleurs.

A noter également la troisième place de Mathieu Bru lors du dernier championnat académique de cross. Il est qualifié pour les championnats de France UNSS qui se tiendront le dimanche 16 janvier.

Félicitations.

Agenda. Rendez-vous dimanche 30 janvier pour les championnats régionaux à Nérac, dans la Lot-et-Garonne.

Divers

❑ **ACHÈTE NOIX**, la belle franquette, les belles granjeon, ou à ENOISER à la façon. — Tél. 05 53 59 05 81 ou 06 30 97 24 24.

❑ **J'ACHÈTE OBJETS ANCIENS**, tableaux, pendules, petits meubles, etc. Règlement comptant, déplacement gratuit. — F. BENNATI à Beynac, tél. 05 53 28 17 79.

❑ **Artisans maçons FERAIENT DIVERS TRAVAUX**, dallage, enduit, pierre, carrelage, etc. — Téléphone : 06 75 50 07 49 ou 06 48 51 57 37.

HORLOGERIE ANCIENNE
RÉPARATION - RESTAURATION
PENDES - MONTRES ANCIENNES
Simples, compliquées. Fabrication de pièces
Déplacement à domicile
Bernard POUILLON Maître horloger
 Le bourg - 46200 PINSAC
Tél. 05 65 27 09 01

❑ **Professeur de lettres expérimenté DONNE COURS particuliers de FRANÇAIS** de la 6^e à la terminale + étudiants, cesu acceptés. — Tél. 06 99 20 78 64.

❑ **SARL DOUSSEAU, RAMONAGE** toute l'année. Tarif TTC : insert tubé, de 45 € à 50 € ; petite cheminée ou insert à sortir ou non tubé, chaudière mazout, 65 € ; cantou et chaudière à bois, de 70 € à 80 € suivant état. Ces tarifs s'entendent pour les ramonages effectués annuellement. — Tél. 05 53 30 36 32 (laisser message si répondeur).

❑ **Jeune femme sérieuse FERAIT MÉNAGE** et repassage à l'année chez particuliers, cesu acceptés. — Tél. 06 77 14 69 09.

❑ **Laurent BRUNET, artisan, FAIT MAÇONNERIE**, carrelage, petits et gros travaux, Saint-Cyprien. — Tél. 06 14 95 57 02 ou 05 53 29 01 87.

❑ **Acheteurs français, allemands, anglais, hollandais, etc., RECHERCHENT** entre particuliers MAISONS, appartements, terrains. Partenaire européen. — Appel gratuit au 0 800 14 11 60 (Réf. PHR 22).

Jean-Baptiste
DONIER
MENUISERIE
 AGENCEMENT INTÉRIEUR, EXTÉRIEUR
 INTERVENTIONS
 À DOMICILE
06 50 01 65 88

❑ **RECHERCHE COLOCATION** à proximité de Saint-Cyprien, de février à août. — Tél. 06 19 68 82 25.

❑ **ELAGAGE** en tout genre. — Téléphone : 06 89 88 04 78.

❑ **Personne sérieuse, 57 ans, RECHERCHE LOCATION MEUBLÉE** proche de Carsac, maximum 300 € charges comprises, début avril à fin janvier 2012. — Tél. 06 76 94 51 05.

❑ **Professionnel du bois FAIT tous AMÉNAGEMENTS** intérieurs et extérieurs (parquets, lambris, plinthes, étagères, etc.). — Tél. 06 80 01 65 88.

❑ **SARL DOUSSEAU, plomberie, sanitaire, chauffage.** Vente et pose d'inserts, chauffage central couplé avec chaudière à fioul ou à gaz, très bon rendement. Cuisinière ou chaudière bois-charbon. Pompe à chaleur. Pose d'adoucisseurs. Devis gratuit. — Tél. 05 53 30 36 32.

❑ **TRAVAUX sur CORDES :** taille et soins aux arbres, abattage d'arbres délicats, démolissage, reprise couverture, dévégétalisation, peinture, petite maçonnerie... — Tél. 06 89 94 14 70.

ENTREPRISE
P. CHAUSSE & Fils
Travaux publics et carrières
AU SERVICE DES PARTICULIERS
pour tous travaux de terrassement, brise-roche, fourniture de concassé castine, terre végétale, sable gravier, goudronnage
Tél. 05 53 29 70 16

❑ **Retraité SNCF FERAIT ENTRETIEN** de JARDINS et petit bricolage. — Téléphone : 05 53 28 11 87 ou 06 37 73 66 73.

❑ **Votre enfant a des difficultés** passagères de travail ou d'organisation ? Enseignante à la retraite PROPOSE COURS de SOUTIEN à domicile : primaire, collège, lycée, étudiants. — Tél. 06 81 25 68 48.

❑ **RAMONEUR agréé, tous conduits** fumée bois. — Pascal CHALARD, téléphone : 05 53 31 92 02 ou 06 30 60 75 25.

❑ **Pour tous vos TRAVAUX de CHAUFFAGE**, sanitaire, entretien : C.V. ENERGIE. — Cyril Venuti à Simeyrols, tél. 06 72 90 33 69.

T.P.H.
Terrassement
Assainissement
Empierrage - Castine
Devis gratuits
Pascal HANNIER
 Le 06 46 11 24 37 01
SIMEYROLS
05 53 59 49 50 - 06 87 47 74 69

❑ **ACHÈTE MAISON ancienne** sur Sarlat ou alentours, habitable de suite, 3 chambres minimum, menus travaux envisageables, terrain de 1 000 m², agences s'abstenir. — Téléphone : 05 53 30 48 76.

❑ **Proche Saint-Cyprien, OFFRE SERVICES à DOMICILE** contre logement indépendant à loyer modéré. — Tél. 06 19 68 82 25.

❑ **Collectionneur ACHÈTE PIÈCES** et BILLETS anciens, or, argent, bronze, etc., 20 F or 160 € minimum. — Tél. 06 72 51 42 67.

❑ **Entreprise du bâtiment FERAIT vos TRAVAUX** de maçonnerie, carrelage, pose de Placoplâtre. — Téléphone : 05 53 59 02 39 ou 06 78 18 87 71.

❑ **Boulangerie à Sarlat RECHERCHE VENDEUSE** pour livraison. — Tél. 06 82 92 73 15.

❑ **Cabinet d'infirmières libérales à Salviac RECHERCHE COLLABORATRICE.** — Tél. 05 65 41 53 17 ou 06 81 47 42 75.

❑ **Artisan FABRIQUE ESCALIERS** en chêne : droit, 790 € ; quart tournant, 890 € ; sur mesure sans supplément. — Tél. 06 23 26 00 94.

MANDARINE
Un choix surprenant de bon goût et de qualité pour des intérieurs de charme
Décoration - Cadeaux
Meubles - Tapis d'Orient
Couvertures - Boutis
Rideaux
Nappes...
Facilité de paiement sans frais
32 A, avenue Thiers - SARLAT

❑ **SOUTIEN SCOLAIRE.** Professeur de lettres expérimenté DONNE COURS de français collège et lycée, préparation bac, et étudiants, Sarlat et environ, cesu acceptés. — Tél. 06 99 20 78 64.

❑ **ARBORÉA-ELAGAGE**, taille raisonnée, abattage délicat, entretien parcs et jardins, débroussaillage. — Patrick LOPEZ, élagueur arboriste, certifié taille et soins aux arbres. — Tél. 05 53 59 08 55 ou 06 77 10 68 29.

Locations

❑ **Archignac, MAISON neuve** de 105 m² de plain-pied, spacieuse et lumineuse, 3 chambres, cuisine, salon/séjour, salle de bain, W.-C., terrasse, cellier, abri voiture, chauffage électrique, grand terrain clôturé, disponible début mars. — Téléphone : 05 53 28 18 15.

❑ **Sarlat, APPARTEMENT T3** refait à neuf, 2 chambres, séjour/cuisine aménagée, salle d'eau, W.-C. indépendants, cave, cour. — Téléphone : 05 53 29 39 28 (HR).

❑ **Salignac-Eyvignes, APPARTEMENTS** refaits à neuf dans bâtisse ancienne avec cour intérieure commune, proche tous commerces, libres. — Tél. 05 53 28 81 88 ou le soir au 05 53 39 38 98 ou 05 53 29 25 09.

❑ **Saint-Cyprien, LOCAL** de 35 m² pour bureau ou studio. — Téléphone : 05 53 29 23 22 ou 06 07 15 91 13.

❑ **Sarlat centre-ville, T2 MEUBLÉ**, très clair, 350 €, eau et charges comprises. — Tél. 06 80 48 75 99.

❑ **BOUTIQUE** à Domme. — Téléphone : 05 53 28 24 57.

❑ **Gérance RESTAURANT-PIZZERIA** dans le vieux Sarlat, 2 salles 80 places, terrasse 25 places, possibilité logement, idéal couple, caution. — Tél. 06 73 57 28 26 ou 05 53 28 36 79.

❑ **Sarlat, rue Jean-Jaurès, 3 APPARTEMENTS :** au 1^{er} étage, 1 chambre, séjour/coin-cuisine, salle de bain/W.-C., 360 € ; au 1^{er} étage, refait, 1 chambre, séjour/coin-cuisine, salle de bain/W.-C., terrasse, 420 € ; au 2^e étage, 2 chambres, séjour/coin-cuisine, salle de bain/W.-C., 430 €. — Tél. 06 23 74 89 20.

❑ **Proissans, MAISON T4** de 110 m², état neuf, 3 chambres, salon, salle à manger, coin-cuisine, W.-C., cellier, 1 garage, terrain clôturé de 1 600 m², chauffage électrique + insert, libre le 1^{er} février, 690 € + 10 € de charges. — Téléphone : 05 53 59 07 78 ou 05 34 52 06 23 ou 06 63 51 74 88.

❑ **Professeur de français DONNE COURS de SOUTIEN** du CP à la 3^e, toutes matières, + anglais et allemand. — Téléphone : 05 53 29 47 55 (HR) ou 06 73 42 96 41.

❑ **PLÂTRIER-PEINTRE-TAPISSIER**, intérieur et extérieur, petits travaux, intervention rapide, devis gratuits. — Tél. 05 53 29 43 66.

❑ **AMÉNAGEMENTS PAYSAGERS :** tailles diverses, nettoyage sous-bois, entretien annuel, terrasses en bois, pergolas, abris de jardin, clôtures et portails ; MAÇONNERIE : murets, enduits, joints de pierre. — Téléphone : 06 71 18 54 85 ou 09 51 36 55 04 (HR).

❑ **Personne expérimentée PROPOSE ACCOMPAGNEMENT et SOUTIEN SCOLAIRE** du primaire au collège, anglais et espagnol jusqu'à la terminale, cesu acceptés. — Téléphone : 06 85 37 40 27.

L'ESSOR SARLADAIS

Hebdomadaire d'information
 Siège social :
 29, avenue Thiers - 24200 SARLAT
 CPPAP n° 1013 C 83767
 Propriétaire :
 Madame Marie-Louise ARMAGNAC
 Directeur de la publication :
 M. Michel DELPECH
 Rédactrice en chef : Josette DELPECH
 Édité par :
 IMPRIMERIE DU SARLADAIS
 29, avenue Thiers - Sarlat
 Imprimé par
 S3G PRINT
 47310 ESTILLAC
 Tirage :
 9 100 exemplaires
 Dépôt légal
 à parution
 2009
 La direction se réserve le droit de refuser toute insertion sans avoir à justifier sa décision.

Abonnez-vous à votre hebdomadaire
 Coupon à retourner accompagné de votre règlement à
L'ESSOR SARLADAIS
 BP 57 - 29, avenue Thiers
 24202 SARLAT cedex
1 AN : 50 €
 Nom :
 Prénom :
 Adresse :

□ Dans vieux Sarlat, à l'année, 2 T2, un de 54 m² et un de 46 m², au 1^{er} et au 2^e étage, bon état, lumineux, libres, 410 € et 390 € + 20 € de charges. — Tél. 06 64 16 96 68.

□ Castelnaud-La Chapelle, proche commerces, APPARTEMENT T2, 1 chambre, salon, coin-cuisine, terrasse couverte, chauffage électrique et insert, libre, 300 €. — Téléphone : 05 53 59 54 87.

□ GARAGE de 30 m² environ dans le centre de Sarlat, libre le 1^{er} février. — Tél. 05 53 29 72 56 (après 20 h).

□ Les Eyzies centre, APPARTEMENT, 3 chambres, cuisine, séjour/coin-salon, salle d'eau, W.-C., chauffage au fioul, parking, 420 € hors charges. — Tél. 05 53 06 97 15.

□ Sarlat, près du centre-ville, STUDIO MEUBLE, confortable, pour 1 personne, parking privé, semaine, quinzaine ou mois, jusqu'au 31 mai. — Tél. 06 75 45 43 06.

□ Siorac, MAISON, 3 chambres, salon, salle à manger, cuisine, cheminée insert + chauffage électrique, double vitrage, garage, jardin, 610 €. — Tél. 05 53 31 63 78 ou 06 43 83 24 12.

□ Sarlat, le Breuil, MAISON F5 individuelle avec cour, refaite à neuf, double vitrage, chauffage central au fioul, libre le 1^{er} février, 700 €. — Tél. 05 53 59 20 36 ou 06 72 17 52 79.

□ Sarlat centre-ville, STUDIOS de 21 m² + cave, proches parking, entièrement rénovés, libres le 1^{er} février, 300 € + charges. — Téléphone : 06 29 70 00 51 ou 05 53 07 43 02 (le soir).

□ Sarlat, 2 km du Centre Leclerc, jusqu'au 15 juin 2011, F3 MEUBLES, chauffage central, 320 €, eau et charges comprises ; centre-ville, STUDIOS et F2 meublés, petit prix. — Tél. 06 80 48 75 99.

□ Sarlat, à l'année, LOCAL COMMERCIAL de 42 m², 450 € mensuel. — Tél. 06 75 24 10 32.

□ Saint-Cybranet, petite MAISON de plain-pied, 3 chambres, séjour/cuisine, salle d'eau, W.-C., cave, garage, jardin clôturé, chauffage électrique, libre, 450 € + 10 € taxes ordures ménagères. — Tél. 05 53 28 32 15 (HR ou le soir).

L'IMMOBILIER DU FUTUR

Consultez l'ensemble de nos offres sur www.immobiliertudufutur.com ou en nous contactant du lundi au vendredi au 05 53 31 11 77

• BUREAUX : Sarlat, local professionnel de 110 m² de plain-pied, stationnement privé, libre, 1 500 € HT.

• T1 bis à Sarlat, cuisine séparée, 315 €, classe énergie E.

• T2 à Sarlat centre, gaz de ville, 300 €, classe énergie D.

• T2 à Sarlat, récemment restauré, parking, 420 €, classe énergie E.

• Grand T4 de 115 m² à Sarlat centre, entièrement restauré, 730 €.

• Maison T3 neuve à Sarlat, terrain, garage, 730 €, classe énergie D.

• Maison en pierre T4 restaurée à Carlux, gaz, dépendances, 730 €, classe énergie C.

• Maison T4 récente à Sainte-Mondane, terrain clos, garage, 730 €, classe énergie D.

• LOCAUX COMMERCIAUX : Sarlat, à l'année, bureaux de 50 m², climatisés, 620 € (eau, électricité et chauffage compris) ; Sarlat, à l'année, 40 m², 550 € ; Sarlat, bon emplacement, à l'année, local d'environ 100 m², 1 200 €.

□ Castelnaud-La Chapelle, MAISON, 2 chambres, cuisine/salle à manger, petite cour, chauffage électrique + insert, libre. — Tél. 06 70 06 94 19 ou 05 53 29 58 07 (HR).

□ Hauteurs de Coux-et-Bigaroque, MAISON du XVII^e siècle en pierre, rénovée, vide ou meublée, 2 chambres, grand salon, cheminée, étage, belle vue, 495 €, hors charges. — Tél. 06 82 32 40 48.

□ Saint-Cyprien ; Siorac-en-Périgord, MAISON T3, avec jardin, tout confort, à Siorac, 480 € ; APPARTEMENT T3, sans jardin, à Saint-Cyprien, 420 € ; STUDIO de 70 m², sans jardin, 380 €. — Tél. 06 82 53 48 94.

□ SAINT-CYPRIEN centre, dans bel immeuble entièrement restauré, 2 appartements 2 PIÈCES à partir de 374 €. — Tél. 05 53 28 54 24.

□ Saint-Cyprien, APPARTEMENT T4, libre. — Téléphone : 05 53 29 23 22 ou 06 07 15 91 13.

□ Sarlat, secteur Madrazès, dans petite résidence au calme avec jardin commun clos, grand T1 bis entièrement rénové, cuisine indépendante avec cellier, grande pièce à vivre, salle de bain, W.-C., nombreux rangements, cave, garage, chauffage au gaz de ville, 440 €. — Téléphone : 06 84 91 92 13.

□ Sarlat centre, GARDE-MEUBLES ou stockage 33 m³, PARKINGS dans garage, accès facile, portes automatiques. — Tél. 06 80 65 82 40.

□ Montignac centre, MAISON sans jardin, 3/4 chambres, garage, chauffage central, classe énergie D, 500 €. — Immobilier Causses et Vézère, tél. 05 53 50 09 36.

□ Sarlat centre, STUDIO MEUBLÉ de 40 m², 280 € (électricité et chauffage électrique compris). — Téléphone : 05 53 28 91 15.

Appartements. T1 : à Sarlat, rue du Siège ; avenue Aristide-Briand. T2 : à Sarlat, rue du Siège ; résidence Ronsard ; rue de La Calprenède. T3 : à Sarlat, rue de la République ; avenue Thiers ; rue Magnanat ; à Vézac, les Magnanas. T3 bis : à Sarlat, résidence Sarlovèze. Maisons. F2 : à Sarlat, impasse Gaubert. F3 : à Sarlat, rue de Fage. F4 : à Sarlat, boulevard Voltaire ; à Calviac. Locaux commerciaux : à Sarlat, rue d'Albusse, 100 m² ; chemin des Monges, local avec parking, idéal pour cabinet médical.

AGENCE J.-L. PHILIP SARLAT
34, avenue Gambetta et
34, avenue du Général-Leclerc
Tél. 05 53 31 44 44 et 05 53 59 33 61
Fax 05 53 31 44 40 et 05 53 59 35 95
Site Internet :
<http://agencephilip.fnam.fr>

□ Saint-Cyprien, T2 de 37 m² au 1^{er} étage, refait à neuf, cave, libre. — Tél. 06 83 40 32 44.

□ Saint-Martial-de-Nabirat, MAISON, 2 chambres, cuisine, séjour avec terrasse, cellier, buanderie, chauffage au fioul, cour arborée, 500 €. — Tél. 05 53 29 13 37 ou 06 78 38 92 18 (après 20 h).

□ Sarlat, proche centre et collège La Boétie, MAISON F5, 3 chambres, grand séjour, cuisine, entrée, véranda, garage, chauffage au fioul, terrain de 1 100 m², 700 €. — Tél. 05 53 30 20 75.

□ Peyrillac-et-Millac, MAISON avec grande entrée + garages, à l'étage : 3 chambres, W.-C., salle d'eau, cuisine, salle de séjour avec terrasse, chauffage central au fioul (chaudière neuve), 550 € avec 1 garage, 580 € avec 2 garages. — Tél. 05 53 29 72 04.

□ Cénac, à l'année, MAISON individuelle, cuisine/séjour, 3 chambres, salle de bain, W.-C., garage, terrasse couverte, cheminée avec insert, terrain clos et ombragé de 1 500 m², libre le 1^{er} avril, 640 €. — Téléphone : 06 08 40 69 78 ou 06 70 73 25 42.

□ 5 km de Salignac-Eyvignes, 20 km de Sarlat, MAISON en partie meublée ou vide, 2 chambres, salle de bain, séjour/cuisine, cave, terrasse, espace vert, cour, 390 €. — Téléphone : 06 33 57 74 32.

□ Saint-Cyprien, très beau DUPLEX neuf, très lumineux, 3 chambres, dans petite résidence très calme, sans charges, dans parc en centre-ville, très belles prestations (parquets châtaignier massif par exemple), cuisine séparée équipée, 2 salles de bain, climatisation réversible économique et écologique par pompe à chaleur individuelle, orientation sud, balcon, parking sécurisé, 750 €. — Agence du Périgord à Saint-Cyprien, tél. 05 53 28 96 75.

□ Sarlat, bien situé, APPARTEMENT F2, refait à neuf, séjour/cuisine équipée, 1 chambre, salle d'eau, chauffage au gaz de ville, parking, 400 €. — Tél. 05 53 59 04 00.

□ Saint-Cyprien centre-ville, LOCAL COMMERCIAL d'environ 60 m², libre, 600 €. — Tél. 06 84 32 31 05.

Ventes

□ Sarlat, proche de la ville, MAISON avec terrain et sous-sol. — Tél. 05 53 28 25 08 (après 18 h).

MCA 150 000 €
MAISON
3 chambres + garage, prête à décorer sur terrain de 1 500 m² à CASTELS
MCA 05 53 22 30 10
Daniel ERNIE
(Frais de notaire + raccordement compris)
Divers modèles possibles

□ Sarlat, proche du centre-ville, MAISON sur 400 m² de jardin, entrée, cuisine, salon, séjour, 2 chambres, salle d'eau, sous-sol et garage, travaux de rénovation à prévoir, classe énergie F. — Tél. 06 80 85 84 63.

□ Cause handicap, RENAULT Twingo 1.2 l, 4 cv, juin 2010, 1 800 km, blanche, valeur neuve 10 000 €, vendue 8 200 €. — Tél. 06 84 01 84 90 ou 05 47 27 10 57.

□ PHOTOCOPIEUR Toshiba E 281 C, état neuf, juin 2009, A4-A3, recto-verso, couleur, scanner, possibilité reprise crédit location uniquement société, 366 € TTC/trimestre sur 14 échéances, ou comptant 4 500 €. — Tél. 06 73 33 96 22.

□ GRANGE ANCIENNE en pierre, gros œuvre restauré, toiture neuve, 75 m² au sol, possibilité 2 niveaux, sur terrain de 800 m², proche de Sarlat, vallée de la Dordogne, 120 000 €. — Tél. 06 08 58 11 19.

RÉSIDENCE MONTFORT
Appartement grand standing

Venez visiter !
Agence Sanfourche-Peiro
05 53 59 09 29
www.sanfourche-peiro.com

□ Veyrignac, TERRAIN à BÂTIR, eau, électricité, tout-à-l'égout. — Tél. 05 53 28 14 59 ou 06 72 51 34 54 (HR).

□ Beynac centre, STUDIO MEUBLÉ de 40 m², tout équipé, mezzanine, 360 € (eau, électricité et chauffage électrique compris). — Téléphone : 05 53 28 91 15.

□ Saint-Geniès, MAISON individuelle, 4 chambres, séjour, cuisine, 2 salles de bain, chauffage électrique + insert, cour, jardin, piscine, remise, libre le 1^{er} février, 700 €. — Téléphone : 06 31 64 14 26.

□ 3 km de Sarlat, la Croix-d'Allon, MAISON entièrement MEUBLÉE, 3 chambres, coin-cuisine, salle à manger, salon, salle de bain, W.-C., garage, cour, terrain, 650 € sans les charges, références exigées. — Tél. 05 53 31 17 01 ou 06 87 90 08 25 (HR).

□ Sarlat, 1, rue Papucie, APPARTEMENT F2 MEUBLÉ de 40 m², 300 € + 100 € (chauffage, gaz, électricité, eau). — Téléphone : 06 70 96 83 23 ou 05 53 59 35 23.

□ Carsac, MAISON, 2 chambres, cuisine, salle à manger, salon, salle de bain, garage, jardin clos, chauffage au fioul, libre en février, 595 €, références exigées. — Téléphone : 06 22 39 79 13 ou 05 65 32 64 53 (HR).

MATÉRIEL NEUF et d'OCCASION

Ets FAURE
24590 JAYAC
Tél. 05 53 28 84 53
06 07 40 21 59
Fax 05 53 29 83 09

Tous produits métallurgiques : profilés, poutrelles, tubes, tôles planes. Clôtures et grillages divers. Tôles couverture et bardage déclassées. Cuves en plastique et métal.
Gros arrivage : lots de caillibotis galva. Godets de minipelles. Moteurs électriques 220 V et 380 V à bas prix. Panneaux de clôture verts avec poteaux.
Ouvert du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 14 h à 18 h et le samedi de 9 h 30 à 12 h

De tout pour tous

Service - Qualité

□ DÉBROUSSAILLEUSE autoportée professionnelle, 18 ch, état neuf. — Tél. 06 07 51 28 45 (HR).

□ Sarlat centre, dans résidence calme, 5 min à pied des commerces, sécurisé, T2 de 47 m² au 1^{er} étage, loggia au sud, bon état, garage, cave, classe énergie D/B. — Tél. 06 07 80 93 16.

□ LIT enfant à barreaux en bois, avec matelas + tour de lit + 3 couvertures + table à langer, très bon état. — Tél. 06 79 14 30 55.

□ Ensemble SÉCHOIR à NOIX, brûleur à gaz + minuterie, système de ventilation, 5 chariots métalliques de 30 clisses chacun, prix à débattre. — Tél. 06 81 64 12 15.

□ GÉNISSES prêtes à vêler ; VACHES taries ; VACHES en lactation. — Tél. 05 53 28 26 16 (de 13 h à 14 h).

□ VOLKSWAGEN Touran Match TDI 105, octobre 2006, 58 000 km, très bon état, noir, 5 places. — Téléphone : 06 12 11 45 92.

VENTE de TERRAINS
dont 2 BOISÉS
à VITRAC 24200
Le Hameau de la Rouderie
Position dominante
Eau, électricité, téléphone
Tout-à-l'égout
Surfaces de 1 563 m² à 2 409 m²
Prix : 23 € le m² pour les 2 grands
25 € le m² pour les petits
Tél. 06 87 83 13 25

□ PARE-DOUCHE haut de gamme, jamais installé, cause erreur de dimensions, partie fixe hauteur 1,90 m, largeur 0,80 m, épaisseur 6 mm, porte 1,90 x 0,57 m, + accès Inox, acheté 980 €, vendu 500 € à débattre. — Tél. 06 99 20 78 64.

□ Thenon centre, MAISON mitoyenne, cuisine, salle d'eau, 3 pièces, chauffage central, classe énergie E, 55 000 € FAI. — Immobilier Causses et Vézère, téléphone : 05 53 50 09 36.

□ 2 TERRAINS de 2 500 et 5 000 m² avec c.u., à 3 km du centre-ville de Sarlat, direction Campagnac, belle exposition, situation dominante. — Téléphone : 05 53 59 15 20 ou 06 87 83 01 14.

SARL INFORMATIQUE.COM
VENTE DE MATÉRIEL INFORMATIQUE
PIÈCES DÉTACHÉES
IMPRIMANTES
SCANNERS
CARTOUCHES...
Des centaines de références en stock !
INTERVENTIONS À DOMICILE
à partir de 22,50 €
DEVIS GRATUIT PRÊT DE PC EN CAS DE PANNE
16, rue Rossignol - SARLAT
Tél. 05 53 29 45 23
www.informatiquecom.com

□ Lot de MEUBLES ANCIENS, armoire, table, fauteuil. — Téléphone : 05 53 29 24 15.

□ CANARDS de Barbarie prêts à gaver ; MAÏS séché en crib, possibilité de livraison. — Tél. 06 78 25 85 16.

MCA 145 000 €
MAISON
3 chambres + garage
prête à décorer
sur terrain de 1 500 m² à DAGLAN
MCA 05 53 22 30 10
Daniel ERNIE
(Frais de notaire + raccordement compris)

□ Beynac, TERRAIN CONSTRUCTIBLE de 2 700 m², possibilité en 2 lots. — Tél. 05 53 28 83 67.

□ Cause cessation, 3 FUSILS : Falconet S superposé, calibre 12/70, 1 détente ; Verney-Carron juxtaposé, chien apparent, calibre 12/70 ; Manu-Arm, 12 mm ou 410 Magnum. — Tél. 05 53 31 10 72 (HR).

L'@telier Du Pc
LE PONTET
En face station SHELL
SARLAT
05.53.28.49.43
MAGASIN INFORMATIQUE
- VENTE
- REPARATION
www.atelierdupc.com

□ MERCEDES ML 270 DCI Luxury, 2000, toutes options, 11 000 €. — Tél. 06 73 26 27 35.

□ POËLE Godin, rond, 2 tuyaux + coude, hauteur 95, Ø 40, 650 €. — Tél. 06 88 36 99 20.

□ CITROËN Saxo Bic Diesel, 2000, 175 000 km, gris métallisé, pneus avant neufs, très bon état général, 2 000 € à débattre. — Téléphone : 05 53 28 17 53 (le soir).

□ CITROËN C3 essence, septembre 2004, 80 000 km, noire, 5 portes, pneus neufs, contrôle technique OK, révision faite, options, très bon état, 5 500 €. — Tél. 06 89 81 80 26.

□ RENAULT R6, 1973, 78 000 km, contrôle technique OK ; ENSILEUSE Taarup, double coupe, avec fourche ensilage ; EGRENEUSE à maïs Bamby ; BRABANT HB 2, bisoc. — Tél. 05 53 29 76 14 (HR).

A SAINT-CYPRIEN
dans un parc aux arbres centenaires
(centre du village)
LA RÉSIDENCE de la FONTAINE
(petite copropriété sans charges communes de 6 appartements)
VOUS PROPOSE des PRESTATIONS sans équivalent dans le Sarladais
(immeuble en pierre, isolation thermique et phonique haute performance, climatisation réversible par pompe à chaleur, cuisine équipée haut de gamme, finitions luxe...)

RESTE À VENDRE
APPARTEMENT
de plain-pied de 93 m² environ
avec terrasse et jardin privatif (exposition plein sud), grand séjour, 2 chambres
2 salles de bain, grande cuisine séparée
parking, très calme.
SCI de la Fontaine
05 53 28 96 75
06 72 36 79 05

□ Sarlat, TERRAIN PLAT constructible, avec c.u., exposition sud, calme, proche commerces, 1 520 m², 33 500 €, ou 3 050 m², 64 000 €. — Tél. 06 81 10 16 83.

□ PEUGEOT 205 essence automatique, 1990, 100 950 km, contrôle technique OK, gris métallisé, 1 500 €. — Tél. 05 53 29 53 35.

□ Cause retraite, FONDS de COMMERCE meubles et salons à Sarlat, proche centre-ville, rue principale, surface de 280 m², bail 3/6/9 récent, prix très intéressant. — Téléphone : 06 08 58 11 19.

□ BOIS de CHAUFFAGE à prendre sur place, livraison possible, coupé à 50 cm sur demande ; MAÏS en grain. — Tél. 06 82 40 14 11.

□ RENAULT Scénic Fairway Diesel, 6 cv, 2002, 130 000 km, très bon état général, contrôle technique OK, 5 800 €. — Tél. 06 84 91 92 13.

SUPERVET
chaussures - vêtements
SOLDES

OUVERT DIMANCHE 16 JANVIER
de 14 h à 18 h 30

PURR, MEPHISTO M, KICKERS, pierre cardin, GEOX, KAPORALS, LEVVIS, TEDDY SMITH

36, avenue de la Dordogne - SARLAT - Tél. 05 53 31 13 66

Les **Briconautes**
SARLAT

Du 12 au 26 janvier 2011

SOLDES D'HIVER 2011

Le Pontet SARLAT
05 53 28 64 64

-10% -20% -30%
-40% -50%

Sur articles étiquetés

Les Amis du cinéma



Et quand Marcus, un jeune garçon de Londres, perd son frère jumeau, il se met désespérément en quête de réponses à ses interrogations. George, Marie et Marcus sont guidés par le même besoin de savoir, la même quête. Leurs destinées vont finir par se croiser pour tenter de répondre au mystère de l'au-delà.

Clint Eastwood n'en finit pas de nous surprendre. A quatre-vingts ans il aborde pour la première fois le genre fantastique avec une réflexion non seulement sur la mort, mais sur ce qu'il y aurait après...

Pour ce film, les adhérents de l'association Mythes et Réalités bénéficieront du tarif des Amis du cinéma, 4,70 €.

Les Amis du cinéma proposent, le mercredi 19 janvier à 20 h 30 au cinéma Rex, un cinérencontre avec la projection en sortie nationale du film américain de Clint Eastwood, "Au-delà".

Avec Matt Damon, Cécile de France, Frankie et George McLaren.

"Au-delà" est l'histoire de trois personnages hantés par la mort et les interrogations qu'elle soulève. George est un ouvrier américain affecté d'un don de voyance qui lui permet de communiquer avec les morts. Marie, journaliste française, est confrontée à une expérience de mort imminente au moment du tsunami et voit sa vie bouleversée.

POUR UN BON COUSCOUS
LA PALMERAIE
à SARLAT
Spécialités marocaines
Vendredi soir, samedi et dimanche **MÉCHOUI**
MENUS et CARTE VARIÉS
Couscous à emporter
Rés. 05 53 30 31 40
Ouvert tous les jours sauf le lundi

Patagonie, cap Horn, Géorgie du Sud



Lundi 24 janvier, le cinéma Rex propose en cinéconférence la projection du film d'Hervé Haon : Patagonie, cap Horn, Géorgie du Sud.

Séance à 14 h 30 et à 20 h 45.

Le film. Terres de mystères, évocatrices de grands espaces et d'océans en furie, c'est dans ces solitudes sidérales, dans ces immensités venteuses, qu'Hervé Haon nous emmène.

Entre lui et ses bouts du monde, c'est une longue histoire d'amour.

Il y a d'abord la Patagonie, la Terre de Feu. Depuis quinze ans il la sillonne à la recherche des dernières pistes indiennes, naviguant longuement dans le tumultueux labyrinthe des canaux du grand Sud. Magellan, James Cook, Ernest Shackleton, tous bouffeurs d'océans, dévoreurs de rêves et coureurs d'aventures, nous font escorte. Là-bas, au fond des cartes et des atlas, aux marges du monde, au bord du vide, l'homme paraît accéder à une autre dimension. Le spirituel s'immisce dans la géographie.

Voyager en Patagonie, c'est patouer dans le rêve, dans une dimension où le voyage gîte souvent du côté de la métaphysique. Nous ferons voile vers le cap Horn, le cap Our, une île rocheuse, désolée, battue

par le vent, broyée par les embruns et par des vagues meurtrières. Hervé Haon évoquera pour nous la grande époque de la marine à voile, des cap-horniers, coureurs de butins et chercheurs d'eldorados. A bord de leurs gigantesques navires, ils trimbalèrent de l'Europe en Amérique d'innombrables chercheurs d'or, tous hantés par le vertigineux pactole aurifère que l'on avait découvert en 1848 en Californie. Ne reste de cette épopée pleine de vent et de tempêtes que le souvenir de marins dont le cœur fut parmi les plus forts qu'eurent jamais les hommes. Des hommes de fer sur des navires de bois. Enfin, car elle se gagne de haute lutte, nous voguerons vers la Géorgie du Sud. Une île mystérieuse, balayée de blizzard, cernée par son collier de glace. C'est un des derniers sanctuaires animaliers du monde. Éléphants de mer, manchots, otaries viennent y communier chaque printemps, aux noces de l'amour et de la mort.

Un voyage au long cours, dans une nature violente et hostile. Un voyage fait pour ceux que séduisent pour toujours la beauté pure, les immensités venteuses et les cieux éternels.

Le conférencier. Hervé Haon parcourt depuis longtemps le monde

et principalement les dernières forêts tropicales humides. Forestier en Afrique de l'Ouest (Congo, Gabon, Côte d'Ivoire), puis chercheur d'or en Amérique du Sud, il s'est pris de passion pour ces jungles toujours plus menacées et pour les hommes qui les peuplent. S'il refuse les étiquettes et encore plus celle de spécialiste, il reste néanmoins un connaisseur privilégié des forêts équatoriales et des risques qui les menacent.

Il a vécu parmi les Indiens d'Amazonie et partagé la vie rude et dangereuse des coureurs de brousse. Depuis il a réalisé de nombreux documentaires, essentiellement en Amérique du Sud (Guyane, Brésil, Pérou, Bolivie, Equateur, Chili). A cette occasion, il écrit également un livre sur la cordillère des Andes. Le pays où l'on vit chaque jour quatre saisons. Vent, solitude, désordre d'eau et de montagne. Pour Hervé Haon, plus qu'une terre, la Patagonie est un état d'esprit. Avec moins d'un habitant au kilomètre carré, il faut revenir aux premiers hommes et aux premières expéditions maritimes pour comprendre les raisons d'un tel vide. "Vide jusqu'au vertige". Son nouveau film nous emmène en Patagonie, en Terre de Feu, au cap Horn et sur l'île de Géorgie du Sud.

En 2011, faites confiance aux Agences du réseau



Quertour Voyages à Gourdon

ATLAS Voyages à Sarlat

et partez à la découverte de nos prochaines destinations

Carnaval de Nice	du 1^{er} au 5 mars	755 €
Baléares	du 29 avril au 6 mai	950 €
Croatie	du 6 au 13 mai	1 390 €
Saint-Pétersbourg	du 25 au 31 mai	1 545 €
Calpé (Benidorm)	du 31 mai au 5 juin	760 €
Andalousie	du 11 au 19 juin	1 395 €
Tyrol	du 18 au 25 juin	1 260 €

Inscriptions et réservations auprès des Agences :

VOYAGES QUERTOUR - 58, bd Aristide-Briand - 46300 GOURDON
Tél. 05 65 41 10 98 - quertour.voyages@wanadoo.fr
Li 046 05 0001

ATLAS VOYAGES - 38, avenue Gambetta - 24200 SARLAT
Tél. 05 53 30 40 40 - atlas-sarlat@wanadoo.fr
Li 047 95 0001

Tous ces voyages sont programmés au départ de SARLAT, GOURDON et la région